Facultad Latinoamericana de
Ciencias Sociales

FLACSO **Costa Rica** / FLACSO **Guatemala** /
FLACSO **El Salvador**

Discursos sobre el poder en CENTROAMÉRICA

Estudio discursivo sobre los procesos de (des)empoderamiento en ámbitos de los mercados básicos de Guatemala, El Salvador y Costa Rica.

Pablo E. Carballo Chaves

Tesis para optar al grado de
Maestro en Ciencias Sociales.

San José/ Costa Rica
Octubre // 2011

Índice…… Contenidos de la investigación:

Acta de aprobación: **5**
Agradecimientos: **6**
Resumen: **7**

Capítulo I: **8**
Introducción a la investigación:

Presentación de la investigación: …….. 9
Justificación de la investigación: …… 11

Intro. Metodológica: **12**
Procedimiento metodológico de la investigación.

1.A. *Presentación de la pregunta de investigación:* 13
1.B. *Justificación y nacimiento metodológico de la investigación:* …….. 14
1.C. *Enfoque de la investigación:* ……. 14
A. *Objeto y unidades de estudio.* ……. 15
B. *Período de estudio.* ……. 15
C. *Población de estudio.* ……. 16
D. *Universos de estudio.* ……. 17
1.D. *Las tres técnicas empleadas en la investigación.* ……. 17
1.E. *La sistematización de la información empírica.* …… 17
A. *La herramienta computacional seleccionada:* **ATLAS.ti.** … 19
B. *El uso de las herramientas computacional.* **ATLAS ti.** … 20
1.F. *Procedimiento según las etapas de investigación reflejadas.* ……... 21
A. *Desglose de la perspectiva contextual.* …… 21
B. *Desglose de la perspectiva teórica.* (*Capítulo 2).* …… 21
C. *Desglose descriptivo e introductorio de los capítulos de análisis..* 22
D. *Desglose del capítulo conclusivo (capítulo 6).* …… 25

Intro. Contextual: CentroAmérica: **26**
La región vista desde los países estudiados: contexto socio-económico

1.2. Contexto Centroamericano: *Procesos socio-económicos recientes*…… 27
1.2.A. *Elementos de cambio en la dinámica político-económica*…….. 27
1.2.B. *Las dinámicas sociales desde los sesenta hasta los noventa*…….. 29
1.2.C. *Nuevas facetas productivas centroamericanas* …….. 33
1.2.D. *La recomposición social-política: Migraciones y democratización*…. 39

Capítulo II: **43**
Fundamento Teórico:

2.1. *La visión del análisis discursivo*: Un discurso sobre el discurso. …… 44
2.2. *El poder. Algunos elementos para el análisis teórico.* …… 47
A. *Discurso dominante* …… 51
B. *Discurso Hegemónico* …… 53
C. *Discurso Infrapolítico* …… 55
2.3. *El mercado: Espacio de poder y discursos.* …… 57

Capítulo III: **62**
Los discursos dominantes: *Construcción discursiva del poder y la dominación*

3.1. *Descripción de los grupos dominantes.* ……. 63
3.2. *Los discursos dominantes.* ……. 64
3.3. *Los discursos dominantes y los sujetos dominantes.* …… 64
A. *Acceso a recursos.* ……. 65
A.1. *Análisis discursivo por país, según la evidencia anterior:* …….. 68
B. *Acciones: Uso de los recursos.* ……. 69
B.1. *Análisis discursivo por país, según la evidencia anterior:*…… 71
C. *Resultados.* …… 72
C.1. *Análisis discursivo por país, según la evidencia anterior:* …… 74

Capítulo IV: **76**
Los discursos hegemónicos: *Construcción discursiva del poder y la hegemonía*

4.1. *Descripción de los grupos desempoderados por país.* ……. 77
A. *Acceso a recursos.* ……. 78
A.1. *Análisis discursivo por país, según la evidencia anterior:* … 81
B. *Acciones: Uso de los recursos.* …… 83
B.1. *Análisis discursivo por país, según la evidencia anterior:* … 86
C. *Resultados.* …… 89
C.1. *Análisis discursivo por país, según la evidencia anterior:* … 91

Capítulo V: **94**
Los discursos infrapolíticos: *Construcción discursiva del poder y la infrapolítica*

5.1. *La subalternidad: La construcción de los discursos infrapolíticos.* ……. 95
A. *Acceso a recursos.* …… 95
A.1. *Análisis discursivo por país, según la evidencia anterior:*…….. 98
B. *Acciones: Uso de los recursos.* …… 100
B.1. *Análisis discursivo por país, según la evidencia anterior:* ……. 103
C. *Resultados.* ……... 106
C.1. *Análisis discursivo por país, según la evidencia anterior:* ….. 109

Capítulo VI: **112**
Conclusiones Analíticas:

6.1. *Conclusiones analíticas* …… 113
6.1.A. *Costa Rica:* …… 113
6.1.B. *El Salvador:* …… 117
6.1.C. *Guatemala:* …… 119
6.1.D. *Comparando los discursos en Centroamérica.*…… 122

Fuentes de Información: **125**

Índice……

De cuadros tablas y gráficos por capítulo:

Capítulo I: Introducción a la investigación.

Tabla 1. Datos de la población de Estudio seleccionada por países y por sector.. 16
Gráfico 1. Cómo se fundieron los conceptos y los códigos en Atlas ti. …. 21
Tabla 2. Orden de las personas/pseudónimo respecto a las frases que fundamentan el capítulo 3 (Discursos *dominantes*). ……. 23
Tabla 3. Orden de las personas/pseudónimo respecto a las frases que fundamentan el capítulo 4 (Discursos *hegemónicos*). …….. 23
Tabla 4. Orden de las personas/pseudónimo respecto a las frases que fundamentan el capítulo 5 (Discursos *infrapolíticos*). …….. 24

Capítulo II: Fundamento teórico.

Tabla 1. Modelos de Discurso según la posición de los sujetos …… 49
Tabla 2. Códigos sobre el poder, según los países centroamericanos estudiados.. 60

Capítulo III: Discursos dominantes. 62

Tabla 1. Grupos empoderados según su característica de ubicación por país.. 63
Tabla 2. Caracterización por variantes dominantes del poder según país. … 65
Cuadro 1. Citas empoderadas: *Acceso a recursos*. ……..... 67
Cuadro 2. Citas empoderadas: *Acción de los recursos*. ……. 70
Cuadro 3. Citas empoderadas: *Resultados.* …… 73

C**apítulo IV: Discursos hegemónicos. 76**

Tabla 1. Grupos desempoderados según su característica de ubicación por país. 77
Tabla 2. Caracterización por variantes de hegemonía del poder según país. …. 78
Cuadro 1. Citas hegemónicas: *Acceso a recursos*. ……..... 80
Cuadro 2. Citas hegemónicas: *Acción de los recursos*. ……. 85
Cuadro 3. Citas hegemónicas: *Resultados.* …… 90

Capítulo V: Discursos infrapolíticos. 94

Tabla 1. Caracterización por variantes de infrapolítica del poder según país. …. 95
Cuadro 1. Citas infrapolíticas: *Acceso a recursos*. ……..... 97
Cuadro 2. Citas infrapolíticas: *Acción de los recursos*. ……. 102
Cuadro 3. Citas infrapolíticas: *Resultados.* …… 108

Acta de aprobación.

Este trabajo no fue lo que quise que fuera.
Quede debiendo y debiéndome.
No tengo claro si esto se debió por razones externas,
o es completamente mi culpa, o como algunos
dicen por ahí, una combinación.

Si es por mi completa culpa,
asumo la perdida de entusiasmo y creatividad que
me embargó; llevándome del empoderamiento
con que inicié, hasta el desempoderamiento con el que
culminé. Y al final el reto de empoderarme de nuevo.

Si tuviera que repetir la experiencia, solo por algo me negaría.
Pero si tuviera la oportunidad de hacerla de nuevo, no sería lo
ingenuo que fui, lo correcto que fui, no respondería como respondí.
Los llevaría al extremo. No me escondería tras "malos entendidos";
no escondería mi discurso infrapolítico acerca de la incompetencia;
no jugaría al juego de la hegemonía del acomodo; y por supuesto
que evidenciaría, cada vez que pueda, el uso de la dominación
con la sonrisa, usada para esconder los intereses.

Esta tesis, sin los tres párrafos anteriores, sería la
afirmación de que no aprendí nada de lo que hice
con odio, alegría y perdidas en dos años.

Se dice que una vez K´ung fu tzu (Confucio) dijo que aquel que
recorriendo el viejo camino, encuentra uno nuevo, puede llamarse maestro.
Me pregunto, qué camino estoy recorriendo…

Agradecimientos.

A mis tatas y hermanos, que eran los únicos que sabían que esto
iba a salir bien, bueno, más o menos bien.
Mi Mamá -Ileana-
Mi Papá –Rey-
Rosa y Luis por reírnos de lo que vale la pena.
Y mi hermano postizo Luisk, por recordarme lo que a veces olvido.

A mis amigos que sufrieron esto conmigo:
Jenny, Sintya,
Carito, Mauro
Adrián

A mis colegas y amigos que apoyaron el trabajo
Juan Pablo, por leer y leer manuscritos, por tenerme paciencia en mis interminables frases, y por incursionarme en entender la región, un poco más que hace 2 años.
Allen, por instarme a resistir. Aunque creo que no fue suficiente.

Resumen:

Esta investigación propone una manera discursiva de aproximarse al estudio de ciertos grupos de personas en Costa Rica, El Salvador y Guatemala. Estos grupos están divididos según se consideren empoderados o desempoderados, partiendo de relaciones globales, condiciones salariales, ubicados en los mercados básicos de la región. Teniendo las entrevistas de 32 personas, y ubicándolas desde distintos contextos de la región, sus contextos socio-económico, se procede a reconstruir discursos bajo los criterios teóricos de la dominación, la hegemonía y la infrapolítica. Con el uso del análisis crítico del discurso, así como de la herramienta de software Atlas.ti (v.5), se analizo un gran número de entrevistas (32) de las cuales ubicándolas según los criterios de análisis de reconstrucción del poder, se elaboró una serie de criterios para estudiar la producción discursiva por grupo (des)empoderado primero, pero siempre matizado por el contexto nacional. Se encontró y se analizó elementos de empoderamiento en el conocimiento y esfuerzo en Costa Rica y El Salvador, mientras que la visión de emprendimiento desde el punto de vista del negocio fue más evidente en El Salvador y Guatemala. La hegemonía se puede apreciar en la poca construcción y defensa de la solidaridad como ejemplo en el caso salvadoreño. Y la hegemonía y a infrapolítica en el caso guatemalteco versan sobre una compleja dinámica entre la tierra, la sobrevivencia y la vida de trabajo, bajo el contraste étnico que marca a Guatemala. La diversidad cultural y social complejiza la reflexión discursiva, pero se encuentran ciertos ejes, como el caso de la dominación, donde el tema de la individualidad marca una pauta relevante en términos del contexto capitalista.

Palabras clave: Discurso / Poder / dominación / hegemonía / infraPolítica / Centroamérica / Atlas ti.

Capítulo I: Introducción a la Investigación

Elementos variados para introducirse en la investigación.

"Todos los objetos de la razón e investigación humana pueden, naturalmente, dividirse en dos grupos, a saber: relaciones de ideas y cuestiones de hecho."

David Hume
(Pensador escocés, siglo XVIII)

Introducción a la Investigación:

Presentación de la investigación:

Centroamérica es una compleja realidad social, política, económica y cultural. Las particularidades que la permean desentrañan un contexto histórico violento y articulado con fuerzas locales, regionales y globales desde hace ya tiempo. Muchas investigaciones se han hecho, se hacen y esperemos estén por venir, con diferentes rasgos, pero con la expectativa que mejoren y nutran la comprensión. En el caso que corresponde con la presente tesis, nos adentramos en Centroamérica en un espacio analítico, que pese a tener dimensiones concretas, es difícil de abordar, hablamos de la discursividad en Centroamérica. Pero referenciada en un marco basado en el ámbito laboral de aquellas personas que brindaron sus palabras para producir esta reflexión. Aquí concentramos la atención en 3 países: Guatemala, El Salvador y Costa Rica, y a su vez nos introducimos en espacios socio/laborales en escenarios culturales de cada país. Haciendo un uso sistemático del estudio del discurso preguntamos por el tema del poder en las personas, pero sin olvidarnos de los matices nacionales, culturales y socio-económicos particular. Si bien existen esos matices, no queremos perder de vista la visión regional, que colabora con un espectro de conjunto. Lo cual nos permite también una visión crítica de ambición general sobre grandes procesos en la región, los cuales en su mayoría quedaran subsumidos entre las líneas (pese a algunas excepciones), esperando que el lector o la lectora puede detectarlos y dimensionarlos en potencialidades que este investigador no llegó a concretar.

La investigación quiere intentar responder a la interrogante: ¿cómo se explican los discursos justificadores respecto a las condiciones de empoderamiento y desempoderamiento en la región desde una interpretación crítica del mercado? Con el desarrollo y el refinamiento de esta pregunta a lo largo del texto, se pretende brindar un estudio que albergue los temas discursivos de poder dentro del contexto de los países seleccionados. Es una investigación que busca brindar una explicación (entre otras posibles) de las formas relacionales (contexto/discurso) en que las personas se justifican y se legitiman, es decir, la forma en que de alguna forma la gente se autoriza o se desacredita en términos de su accionar en la sociedad. El análisis del discurso, que es una herramienta dentro de las ciencias sociales y la filosofía, funciona como un entronque crítico, donde trabaja como pieza teórica/metodológica fundamental para desentrañar las formas del poder que se reconocen en los discursos de las y los

habitantes centroamericanos, las cuales son variadas, pero que en este documento concentramos bajo los conceptos críticos de dominación, hegemonía e infrapolitica. Si bien no se toca la totalidad de los territorios de la región, ya que se deja de lado Honduras, Nicaragua, Panamá y Belize, el sí involucrarnos con *El Salvador*, *Guatemala* y *Costa Rica*, más allá del criterio metodológico que se suscribirá en las próximas páginas, es una decisión analítica y personal sobre pensar en términos regionales y comparativos. De ahí la justificación de lo que parece ser un título ambicioso, pero que sin embargo, la ambición está basada en un ímpetu de inicio en una reflexión sobre Centroamérica.

Conforme lo anterior, y para darle una secuencia a la tesis se opta por el siguiente desarrollo de contenidos. Dentro del primer capítulo se condensa la introducción a la investigación, que además de esta presentación (que incluye una breve justificación), también presenta otras 2 introducciones más. Es decir, el primer capítulo tiene tres introducciones: una introducción a manera de presentación, una introducción metodológica, y una introducción contextual. Se optó por esta tripartita introducción debido a que cada una de estas entradas, especialmente la introducción metódica y contextual, forman las piezas que soportan la plataforma donde se apoya la producción teórica y el análisis de la información. Si bien no es una gran diferencia titular o no una sección como capítulo, lo que aquí se quiere decir es que tanto lo contextual como lo metódico son fundamentales para que el aparataje del análisis sobre los discursos tenga su mayor fuerza. En el capítulo segundo, se profundiza teóricamente los conceptos de discurso, poder y mercado, una red de conceptos clave para establecer lo que será la reconstrucción de los discursos justificadores que se quieren recuperar: discursos dominantes, hegemónicos y infrapolíticos. De ahí, cada uno de estos discursos se convierte en un capítulo por sí mismo, capítulo tercero corresponde con el discurso dominante, y los siguientes capítulos, el cuarto y el quinto son los discursos hegemónicos e infrapolíticos respectivamente. Cada uno se orienta bajo criterios teóricos que son fundidos y fundamentados en las frases y apreciaciones de las y los entrevistados. El último capítulo, el sexto, son las conclusiones analíticas, las cuales dan de manera sucinta una revisión crítica del análisis más específico de los capítulos anteriores. Se dan algunas pistas para comprender la introducción contextual de Centroamérica y como este interviene en el proceso discursivo actual en las frases y palabras de las personas. Finalmente se presenta la totalidad de las fuentes de información usadas.

2. *Justificación de la investigación:*

El principal elemento que sustenta la investigación es el fortalecer los aportes que profundizan en las visiones de empoderamiento y desempoderamiento a partir de lo señalado en las entrevistas con las personas, y los procesos vividos por ellas y ellos, según su de trabajo y sus condiciones laborales. Elementos significativos a retomar son el (des) empoderamiento, así como el mercado (entendiendo la determinación como mercados básicos) como espacio de poder y generador de desigualdad. En este sentido la tesis es una continuidad reflexiva de otras, con nuevos enfoques interpretativos. Entre los enfoques a rescatar son la visión regional, así como la profundización en la relación discurso y poder dentro de esta visión regional.

A nivel operativo, la información, o los insumos empíricos ya están procesados, es decir, las entrevistas ya están hechas y transcritas. De esta forma lo importante es operar una serie de matrices o lineamientos para entresacar la información que corresponda con los datos necesarios para responder a la pregunta de estudio. Además es importante señalar que estas entrevistas en gran medida no fueron utilizadas en el trabajo de Pérez Sainz (2010), ya que el enfoque metodológico que se empleó –entrevistas editadas- se concentraba en desarrollar lo expuesto por una entrevistada paradigmática, diferente al procedimiento empleado en esta investigación. Esto será desarrollado en los criterios metodológicos.

Las investigaciones en la Maestría, por razones variadas –presupuesto, posibilidades de tiempo y personales- no han superado la integración de uno o dos países a nivel comparativo. Lo que facilita el tener la información de 3 países: Costa Rica, Guatemala y El Salvador, es aportar en este intento por mejorar la calidad de las tesis de la maestría en su faceta regional. Además siempre en su nivel operativo, la cantidad de recursos y el tiempo se vieron beneficiados en el sentido de que se dispuso de tiempo para profundizar en análisis, porque el trabajo de campo lo hemos realizado entre varios investigadores previamente. Así que esto redundó en una inversión más en interpretación. Así como de cumplir en tiempo justo -de 2 años- el proceso de maestria.

También la investigación es la primera en incorporar de manera relevante el uso de novedades tecnológicas como programas de material cualitativo como lo es el Atlas ti. el cual potencia en ciertos rubros el trabajo investigativo, así como abre vetas para material ya codificado que puede ser recuperado para seguir profundizando en esta u otra investigación con los mismos datos, o similares.

Intro. Metodológica

Procedimiento metodológico de la investigación.

"Los mensajes y las comunicaciones simbólicas tratan, en general, de fenómenos distintos de aquellos que son directamente observados. La naturaleza vicaria de las comunicaciones simbólicas es lo que obliga al receptor a formular inferencias específicas, a partir de los datos que le proporcionan sus sentidos, en relación con ciertas porciones de su medio empírico."

Klaus Krippendorff
(1997; 31)

Introducción Metodología:

1.2.A. *Presentación de la pregunta de investigación:*

Todo el documento versa alrededor de asistir con una respuesta construida analítica y empíricamente a esta *pregunta*: ¿Cómo se explican los discursos justificadores que las personas han construido acerca de su empoderamiento o desempoderamiento en sus espacios o ámbitos laborales, según las dinámicas de desigualdad que se viene gestado dentro de la esfera del mercado en Guatemala, El Salvador y Costa Rica? En este sentido para poder responder a la pregunta nos motivamos para cumplir el *objetivo general* de comparar analíticamente los discursos construidos por las personas a partir de sus visiones de empoderamiento y desempoderamiento, según sus espacios o ámbitos laborales, y dentro de las dinámicas de desigualdad que se viene gestado dentro de la esfera del mercado en Guatemala, El Salvador y Costa Rica.

Esta pregunta y su modalidad de objetivo expresan una serie de necesidades metodológicas para alcanzarse, o al menos permitir un acercamiento consistente desde una lógica investigativa y reflexiva. Bajo esa idea es importante desglosar el objetivo general, lo cual lo hacemos de la siguiente forma:

Objetivos específicos:

a. Evidenciar de las personas entrevistadas la forma en que se expresan de su trabajo y su inserción en el mercado, según diferencias y semejanzas por sector y país (contraste entre sectores del mismo país).
b. Mostrar lo que las personas entrevistas expresan sobre el poder, el mercado y el excedente, según diferencias y semejanzas por sector y país (contraste entre sectores del mismo país).
c. Reconstruir analíticamente los discursos de las personas entrevistadas, según un doble contraste. Un contraste entre las visiones sobre la perspectiva de vida en el mercado. Y un contraste comparativo entre las perspectivas dentro del: ámbito/sector y por países, según perspectivas de (des)empoderamiento.

Aunque en varias investigaciones los objetivos específicos se convierten en capítulos, en esta investigación los tres capítulos sustentan cada uno de los tres capítulos de análisis. Es decir, cada capítulo de esta investigación expresa las formas en que las personas se refieren a su mundo laboral, muestra también elementos del poder y el mercado, que hacia el final de cada sección aporta una reconstrucción analítica de los discursos. El capítulo conclusivo es donde el objetivo específico C. reluce con más fuerza, ya que es el cierre a nivel regional del análisis de los discursos.

1.2.B. *Justificación y nacimiento metodológico de la investigación:*

Esta investigación es una convergencia de dos investigaciones previas. Investigaciones con una serie de diferencias metodológicas, teóricas y temáticas. Las investigaciones son Perez Sáinz (2010) sobre el proceso de (In)tolerancia hacia las desigualdades en la región; y Carballo Chaves (2009) sobre el estudio de los discursos en un medio de comunicación costarricense sobre la educación pública. La idea de la combinación es recuperar de la primera investigación la evidencia empírica, así como elementos teóricos sobre la desigualdad y la visión regional. De la investigación segunda, lo que se quiere recuperar es la visión analítica del análisis de discurso, ya no de medios, sino de personas, de sus expresiones directas. La innovación de la investigación, es incorporando el tema del empoderamiento y desempoderamiento. En este sentido la construcción de la pregunta abordada es indagar a nivel regional los procesos de construcción discursiva según las formas en que el poder se expresa en las palabras de personas específicas, según sus diferencias, y sus contextos socio-nacionales. Es decir, la investigación es partir de señalamientos de personas con biografías particulares, pero que permiten una relación con su contexto comunal, nacional y regional, en la medida de las capacidades analíticas del investigador.

La investigación es un reto en el sentido de iniciar un proceso de pensamiento regional, de abordar la variedad discursiva que en la región existe, y a su vez plantear uno de los temas sociológicos y políticos fundamentales en las ciencias sociales, el tema del poder. En este sentido se propone una profundización de las visiones de empoderamiento y desempoderamiento a partir de lo señalado en las entrevistas con las personas, y los procesos vividos por ellas y ellos, según su área o rama de trabajo. Además de realizar un enfoque desde posturas del discurso. Elementos significativos a retomar son el (des) empoderamiento, así como el mercado como espacio de poder y generador de desigualdad. En este sentido la tesis tiene una importante continuidad reflexiva, pero con nuevos matices interpretativos y metodológicos.

La reflexión epistemológica, sin extendernos en estrictas consideraciones, básicamente se presentan bajo la idea de construir y reconstruir los discursos bajo una serie de miradas críticas. Así, el presente proyecto es la evidenciación de una sistemática reconstrucción de cómo la gente estudiada engarza sus palabras en estructuras de pensamiento generales (ideologías), y como la labor reflexiva está en

detectarlas, exponerlas, analizarlas –en su creación y no tanto en sus consecuencias- y sistematizarlas para que sustenten las valoraciones particulares de las conclusiones.

1.2.C. *Enfoque de la investigación:*

El enfoque se concentra en dar una explicación cualitativa consistente de los procesos de construcción discursiva en la región. En este sentido, la modalidad explicativa busca tener presente ciertos elementos fundamentales a nivel de la contextualización socio-económica de la región, así como de una selección de códigos que recuperen el concepto básico que enmarca la investigación que es el poder. La investigación quiere dar elementos relacionales para entender los procesos de ejercicio del poder, que se logra mediante una comprensión cualitativa del material. Así el concepto poder se relaciona con otras modalidades analíticas como el entorno del mercado capitalista que enmarca de manera fundamental el plano analizado. Una vez más, nos enfocamos en distinguir las características del poder desde una explicación discursiva de lo que las personas en diferentes partes de la región expresan sobre su sentido de vida en sus escenarios de trabajo y espacios socio-culturales. Esto se ancla teórico/metodológicamente bajo la idea de fortalecerse explicativa y teóricamente a partir de lo encontrado en las entrevistas, de manera relacional: entrevista-teoría. Aquí reside la fortaleza de lo que entendemos por la teoría fundamentada (C.fr. Strauss y Corbin, 2002). Esta en pocas palabras, es la importancia de la evidencia empírica que impacta en el aparataje teórico, y logra cuajar una dinámica dialéctica en el proceso de explicación social. Concentremos la atención en el objeto de estudio, en el período y en la población estudiada.

A. *Objeto y unidades de estudio.*

El objeto de estudio son los discursos de las personas entrevistadas en zonas específicas de los países de Costa Rica, El Salvador y Guatemala. Las unidades de estudio, que son las especificidades que se buscan de la inmensidad simbólica y socio-cultural que los discursos presentan, son las expresiones y relaciones relativas al poder, tanto en una lógica de empoderamiento como de desempoderamiento[1]. Las unidades de estudio son entonces las expresiones que la persona indica sobre el poder, pero que pasa por el filtro analítico del investigador.

[1] Se desarrolla con más consistencia crítica en el apartado teórico, ver capítulo 2.

B. *Período de estudio.*

Si de período de estudio se habla, esta investigación no tiene uno en sentido estricto, ya que no es ubica un espacio socio-temporal. Sin embargo, el periodo de recolección de la información se llevó a cabo desde enero hasta agosto del 2009. Como parte de una investigación previa[2], que decantó en más información, la cual fue recuperada para dar sustento a esta pregunta e investigación.

C. *Población de estudio.*

La población, o personas estudiadas se encuentran en un espacio social con amplias condiciones de desigualdad, donde la idea de dinamismo es principalmente en términos de captación de capital, lo cual evidencia solo un aspecto de la desigualdad, pero sin embargo, uno muy importante. La condición de Estados fuertes o débiles también condiciona la posibilidad de acceso a recursos, derechos, etc. lo cual también impacta sobre condiciones o procesos igualadores, así como des-igualadores también, y donde el empleo es una pieza importante en la selección diferenciadora.

Siguiendo la división en la investigación de Pérez Sáinz (2010), ya existe una separación de los grupos por países, los cuales se establecen en dos puntos, los empoderados y los desempoderados. Cada uno de estos grupos se seleccionan basándonos en su desarrollo respecto a condiciones de ingresos económicos/salariales, y por encontrarse en extremos del desarrollo de su inserción en el proceso global, donde unos encuentran ventajas político-económicas, y otros pierden posición y seguridades.

Tabla. 1. Datos de la población de Estudio seleccionada por países y por sector.

	Costa Rica		**Guatemala**		**El Salvador**	
	Empoder. Ingenier@s	**Des-empod** Empleados Públicos	**Empoder.** Comercian. indígenas	**Des-empod** Campesinos indígenas	**Empoder.** Empresarios *Cluster* turístico	**Des-empod** Mujeres Maquila
N° entrevistas	5	5	5	5	5	7
Zona (Urb/Rur)	Urbana Área Metropol.	Rural Guápiles, Limón	Urbana Quetzaltena.	Rural Z. Ch´ortí	Rural Playa el Tunco	Ambas
Género predomin.	4 Hombres 1 Mujer	4 Hombres 1 Mujer	3 Hombres 2 Mujeres	3 Hombres 2 Mujeres	4 Hombres 1 Mujer	Solo Mujeres
Otras condiciones	Años laborales 1 - 11	Años laborales 34-52	Étnia k'ichés	Étnia Ch´ortí	-	-
Entrevista-dores	Allen Cordero / Pablo Carballo		Marcel Arévalo / Vicente Quino / Federico Estrada		Laura Aguirre / José Boanerges	

Fuente: Elaboración a partir de los datos del trabajo de Pérez Sainz, et. al. 2010.

[2] La investigación previa fue: Pérez Sáinz (2010) **"…te das hasta donde te aguantes…"**; ver las fuentes de información para la cita completa.

D. *Universo de estudio.*

Si bien la población en sentido general son las personas que habitan ciertas regiones de los países centroamericanos, existe una especificidad que se decanta en el cuadro anterior respecto a las personas y la información con la que se trabajó. En este sentido el universo de estudio es de 32 entrevistas, divididas así: Costa Rica y Guatemala 10 y El Salvador 12. Donde a su vez el universo de estudio está compuesto por 6 socio-espacios, o socio-dimensiones.

De manera breve tenemos que las socio-dimensiones por país se dividen en empoderados y desempoderados; así del universo en Costa Rica son: Las y los ingenieros que laboran en el sector de desarrollo y empresarial de la industria del software, a los cuales se les denominó el sector empoderado costarricense. Los desempoderados son los trabajadores estatales ubicados en la provincia de Limón. En El Salvador las socio-dimensiones son: los empoderados quienes son las y los mediano-empresarios que viven y trabajan el turismo en la zona playera El Tunco, ubicado en una zona rural. Las desempoderadas salvadoreñas son las mujeres que trabajan en la maquila, ubicadas en el cinturón periférico del centro capitalino. En caso de Guatemala las socio-dimenciones son: Empoderados indígenas k`iche de la zona de Quetzaltenango ubicado en el sector occidente del país, mientras que los desempoderados son los indígenas del Oriente, de la étnia Ch`ortí.

1.2.D. *Las tres técnicas empleadas en la investigación.*

La primera técnica que se uso para esta investigación fue una selección de material de apoyo, así como un tutor o grupo de personas que tuvieran una afinidad con la temática. Así la técnica consistió en una selección especializada sobre material relativo a temáticas de discurso, regionalidad/nacionalidad, poder y espacios laborales, aunque complementado con documentación histórica y socio-política de la región de manera contextual, e igualmente fundamental para poder engarzar las preguntas en las otras técnicas aplicadas.

La segunda técnica de investigación usada fue la entrevista. Sin embargo, es importante hacer de manera sucinta la siguiente aclaración. Las entrevistas usadas en estae trabajo fueron confeccionadas para la investigación Pérez Sáinz (2010), que tenían un asidero temático distinto, pero que mantenían elementos suficientes para permitir la

presente investigación. Las entrevistas no se hicieron como parte de este proyecto[3]. Pero igualmente importante de señalar es que de la totalidad de entrevistas que se realizaron para la investigación base, no se usó ni el 20% del material en su sentido estricto. Por eso aquí se quiere recuperar ese material para dimensionarlo en el sentido de la pregunta. De esta forma se recupera la entrevista como fundamental, ya que de ella fue que se obtuvieron los discursos de las personas, aunque no se aplicaran en sentido estricto como parte del desarrollo de la investigación. También existe un punto que es importante evidenciar como parte de la consistencia metodológica. La lógica de la investigación para la cual se formularon las entrevistas tenía 2 situaciones. La primera situación era que de un grupo de 5 entrevistas, como mínimo, se seleccionara una entrevista paradigmática para hacerle una segunda parte, con una serie de preguntas enfocadas a ciertos temas[4]. En el caso de la tesis aquí expuesta, aunque sean entrevistas hechas en un espacio separado en el tiempo, se toma como una sola, debido a que lo buscado es la argumentación de la persona como conjunto global de lo que piensa y expresa, y la centralidad es el discurso. Aunque se tiene conciencia de las consideraciones que se podrían hacer acerca de esta decisión metodológica. La segunda situación reside en que la investigación pasada utilizó en su exposición una forma de entrevista editada (C.fr. Bourdieu,1999; y Pérez Sáinz, 2010), es decir recuperar la mayor cantidad de lo que una persona/entrevista paradigmática señale. Por tanto, solo se usaron 6 personas (1 por grupo, y son 6 grupos en total) para fundamentar el estudio. Aquí no usamos la entrevista editada, sino que recuperamos un amplio número de las entrevistas logradas para reconstruir discursos a nivel general, de ahí la importancia de la siguiente técnica.

La tercera técnica es la que se le llama el análisis crítico del discurso. Sin profundizar en las diferencias entre lo denominado análisis del discurso, y análisis crítico de discurso, seleccionamos la segunda consideración técnica, ya que nos remite a la importante referencia a que "El hecho de describir al discurso como práctica social sugiere una relación dialéctica entre un suceso discursivo particular y las situaciones, instituciones y estructuras sociales que la enmarcan." (Fairclough y Wodak, 2000; 367). No se puede hablar solo de lo que el discurso crea o motiva, sino las fuentes de donde se

[3] Pese a que las entrevistas no se hicieron en el contexto de esta tesis/proyecto investigativo, el investigador del presente estudio fue partícipe del desarrollo de la investigación pasada. Esto revela el manejo de la información, y el contenido y viabilidad de esta investigación partiendo de información previa. Esta forma de desarrollo metodológica se ha empleado previamente, en otras latitudes y contextos, la línea de la sociología histórica da muestras de esto B. Moore (1976) y T. Skocpol (1984).

[4] Esta condición no se pudo llevar a cabo en todos los casos de los grupos.

permea también el discurso. Teniendo entonces las entrevistas, las diferencias por grupos, y las diferencias socio-nacionales y culturales, se reconstruye el discurso por el nivel de labor crítica que podamos manifestar uniendo de manera explicativa esta variedad de elementos que juegan en el proceso de vida social, comunicativa y política.

1.2.E. *La sistematización de la información empírica.*

Para sistematizar la información se emplean elementos de distinto tipo para hacer manejable y analizable la evidencia empírica. Una de las primeras cosas que hay que presentar inicialmente es la lógica de codificación del concepto crítico poder. Esto, aunque se hará con mayor detalle en el apartado teórico, es importante iniciar estableciendo que este concepto se codificará bajo 3 rubros de análisis: a nivel de *acceso*, a nivel de *acción*, y a nivel de *resultado*. Es decir, el poder se reconstruirá en los capítulos de análisis bajo una relación discursiva que se encadena en el sentido: *Acceso-Acción-Resultado*. También señalar que cada estudio por país involucra esta cadena de accesos, acciones, y resultados, lo cual se mostrará en detalle cuando expongamos teóricamente como se estudiará la información encontrada. Esto nos abre el camino para señalar que la sistematización inicia con una lógica de códigos que tienen que ser llenados con la evidencia empírica. En nuestro caso la evidencia empírica son fragmentos de las entrevistas que den fundamento tanto a cada uno de los códigos, así como a las aspiraciones generales de los objetivos.

Cómo se vio en la población de estudio, se cuenta con un total de 32 entrevistas lo cual es una gran cantidad de material cualitativo. Si bien los códigos *Acceso-Acción-Resultados* son códigos de manejo conceptual, también es importante señalar códigos para diferenciar lo que el material cualitativo tiene en sus especificidad, esto con el objetivo de entresacar lo realmente relevante para sustentar la reconstrucción de los discursos sobre (des) empoderamiento. Como una de las innovaciones que se quieren señalar en esta tesis, se encuentra la completa sistematización de las entrevistas en un programa de cómputo, lo cual especificamos a continuación, dándole unidad con los códigos formales de disección de lo que las entrevistas contienen.

A. *La herramienta computacional seleccionada:* **ATLAS.ti.**

El **Atlas ti.** (versión usada: 5.0) es un programa de computo que permite operar simultáneamente una serie de materiales de diferente naturaleza. Materiales como

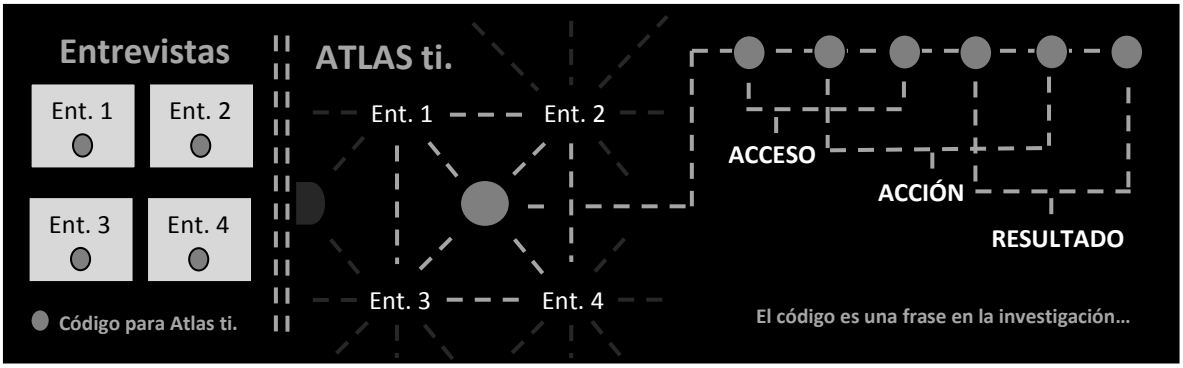
entrevistas, fotografías, sonido y video. El sentido es que el programa permite que el usuario codifique al gusto y necesidad, ayudando con alguna asistencia específica bajo fórmulas o programaciones, pero que sigue permaneciendo en el usuario la responsabilidad de darle fundamento analítico al material. En este sentido la lógica de lo que se le denomina *unidad hermenéutica* en el programa, es que pese a poder trabajar por separado los distintos documentos/materiales, el software está trabajando todos esos materiales de manera conjunta, es decir, como un único agrupado de información. Esto permite, una vez utilizado el material y codificado según nuestros criterios, solicitarle al computador rastrear según cruces, variaciones, filtros y demás, la información segmentada. Esto tiene como resultado la posibilidad de probar, indagar, y reconstruir de manera ágil una serie de ideas sobre el poder y el discurso, el cual es nuestro interés.

En el caso de la presente tesis, solo apelamos a los documentos escriturales, las transcripciones. Por lo tanto nuestra *unidad hermenéutica* es un conglomerado de entrevistas desglosadas según códigos clasificadores como: Agrupaciones / Estudios / Familia / Gustos-disgustos / LuchasSociales / Migraciones / Negocio / Patrimonio / Proceso Laboral / RazonesDesigualdad, entre otros (Total de códigos utilizados en el Atlas ti.: 30).

B. *El uso de las herramientas computacional.* **ATLAS ti.**

Lo que se hizo fue incorporar todas las entrevistas dentro del programa, generar la codificación más concreta para diseccionar dichas entrevistas, lo cual permitiera, tanto tener elementos ubicables de diferentes temas, así como que los códigos usados pudieran llenar los conceptos clave referidos a la teorización básica sobre el poder, es decir *Acceso-Acción-Resultado*. Así cada código en el *Atlas ti.* es una operativización para dialogar teórico/conceptualmente con la idea del poder y sus manifestaciones. En el apartado teórico se verá tanto la concepción general teórica de la investigación, como los modelos discursivos que se quieren reconstruir que son los discursos *dominantes*, los *hegemónicos* y los *infrapolíticos*, según los países. Gráficamente observamos lo siguiente:

Gráfico 1. Cómo se fundieron los conceptos y los códigos en Atlas ti.



Fuente: Elaboración propia, según el funcionamiento del Atlas ti. en la tesis.

1.2.F. *Procedimiento según las etapas de investigación reflejadas en el documento.*

A. *Desglose de la perspectiva contextual.*

Una vez concluida la parte formal de la metodología de la tesis, nos insertamos en un esfuerzo por abordar concretamente la faceta socio-económica de los tres países estudiados. La prioridad es lograr mostrar tanto la vinculación regional, tanto como elementos que permitan pensar los contextos socio-económicos y políticos de cada grupo estudiado. Esto permitirá tener con mayor fortaleza los elementos que están jugando en el entramado social, en vistas a poder establecer las relaciones entre el contexto y el discurso, y viceversa.

B. *Desglose de la perspectiva teórica. Capítulo 2*

Como ya se adelanto en varios momentos, la perspectiva teórica redunda en desentrañar las consideraciones sobre el poder según un acercamiento discursivo. Este acercamiento versa en reconstruir una serie de discursos variados que las personas, segmentadas por los grupos vistos, exponen. En esta medida las consideraciones sobre *Acceso-Acción-Resultados*, y bajo el matiz de cada país y sus condiciones socio-culturales, busca reconstruir los discursos diversos de los actores/entrevistados. Así los 3 discursos por evidenciar en las palabras de las personas son: el discurso *dominante*, el discurso *hegemónico*, y el discurso *infrapolítico*. Los cuales serán profundizados más adelante, según las consideraciones necesarias.

Lo importante de este caracterización inicial es orientar el cómo se construyo la tesis. No sin ajustes, re-pensamientos, decisiones de primera y última hora, así como en el estilo crítico y discursivo que el mismo documento expresa. Una vez aplicado los

instrumentos (procesado la información en el software) se construyeron los capítulos de análisis a partir de leer teóricamente la información dando como resultado el siguiente desglose.

C. *Desglose descriptivo e introductorio de los capítulos de análisis (cap: 3/4/5).*

Este desglose funciona para dos especificidades. Uno, para ubicar a quien lee dentro del ordenamiento (lineal) de como aparecen las frases y a quien corresponden. Pero completando lo anterior, la segunda especificidad pretende sencillamente exponer quienes fueron las personas entrevistadas que aportaron a la investigación con sus comentarios. Es decir, de total de 32 personas a las cuales se tenía acceso con sus entrevistas, el total global de entrevistas que fueron recuperadas para la investigación fue de 28 entrevistas, quedando solamente 4 entrevistas no incorporadas[5]. En este sentido podemos dividir de la siguiente forma la contribución de los entrevistados por país: Costa Rica y Guatemala presentan el siguiente caso: 9 usadas de 10 disponibles. En el caso de El Salvador tenemos 10 usadas de 12 disponibles. Existe aquí un importante esfuerzo no solamente por rescatar lo importante de lo que se dice, sino por abarcar la universalidad de las entrevistas, en un sentido por fortalecer con pluralidad empírica y discursiva las argumentaciones, sin descuidar el aporte cualitativo, de ahí la importancia de también suprimir el uso de una minoría de entrevistas para fortalecer el trabajo y lectura analítica. En los párrafos siguientes se detalla los nombre/pseudónimo, su momento de aparición, así como el concepto al que le dan salida empírica en los capítulos de la investigación. Además se hace una breve descripción de sutilezas en cuanto a cómo se distribuyeron las entrevistas según los códigos.

La *tabla 2.* presenta el orden en que aparecen las frases en el capítulo III (discursos dominantes). Vemos en el caso costarricense solo una repetición de entrevistado. En el caso de El Salvador y Guatemala existe dos repeticiones de entrevistados. En los tres países existe la ausencia de solamente una entrevista por grupo (grupo denominado empoderado).

[5] De estas 4 entrevistas no incorporadas, en el caso de El salvador se tomo una pequeña frase para abrir el capítulo hegemónico. Esto quiere decir que las entrevistas que del todo no fueron incorporadas de manera explícita, aunque sí de manera interpretativa en la investigación, fueron 3 entrevistas.

Tabla 2. Orden de las personas/pseudónimo respecto a las frases que fundamentan el capítulo 3 (Discursos dominantes).

Orden de las citas	Costa Rica	El Salvador	Guatemala
Frase 1/Acceso	Alonso Cordero	Daniel López	Paula Matul
Frase 2/Acceso	Carlos Brenes	Jairo Pardo	Olman Bejl
Frase 3/Acción/Uso	Manuel Trejos	Juan Gutiérrez	Herman Manaj
Frase 4/Acción/Uso	Allan Bonilla	Jairo Pardo	Miguel Ratju
Frase 5/Resultado	Elena Obando	Juan Gutiérrez	Paula Matul
Frase 6/Resultado	Carlos Brenes	Daniel López	Olman Bejl

Fuente: Elaborado propia, según las personas entrevistadas (con pseudónimo).

Rescatamos de la *tabla 2.* que ninguna persona repita frase en la misma lógica de codificación, es decir, aunque se repita el uso del comentarista en el capítulo, a nivel de la separación *Acceso/Acción/Resultado,* no se recurre a la misma persona para citarla en el mismo código. Así, tampoco sucede en los restantes capítulos de análisis, excepto en el análisis de la *tabla 3.* en el apartado salvadoreño, dentro del código *Acción*.

En la *tabla 3.* a diferencia de la anterior tabla, se nota en todos los países una concentración en el uso de 2 informantes de la gama total de la entrevistas. Diferentes razones suscitan esta situación. Entre ellas, la escogencia de las mejores frases, así como la estrechez o lo resumido de algunas entrevistas que no completan ideas para poder usarlas con carácter ejemplificador. Podemos señalar así que una persona, en el caso de Costa Rica y Guatemala participa obligadamente de brindar frases para 2 de los 3 códigos retomados. En el caso de El Salvador, encontramos una misma persona aportando 2 frases para un mismo código, y también tenemos solo un caso donde una persona aporta para 2 códigos.

Tabla 3. Orden de las personas/pseudónimo respecto a las frases que fundamentan el capítulo 4 (Discursos hegemónicos).

Orden de las citas	Costa Rica	El Salvador	Guatemala
Frase 1/Acceso	Javier Baudrit	Jimena Rojas	Rafael Villegas
Frase 2/Acceso	Fiorela Castro	Ana Porras	Gabriel Fernández
Frase 3/Acción/Uso	Fiorela Castro	Daniela Durán	Gabriel Fernández
Frase 4/Acción/Uso	Joaquín Salazar	Daniela Durán	Rafael Villegas
Frase 5/Resultado	Teresa Esquivel	Jimena Rojas	Jonás Lomas
Frase 6/Resultado	Joaquín Salazar	María Pérez	Marta Trujillo

Nota: Una entrevistada que no se rescata en el cuadro permite una frase en el inicio: Hannia Velázquez.
Fuente: Elaborado propia, según las personas entrevistadas (con pseudónimo).

Vemos en la *tabla 3* que en el caso Guatemalteco las mismas personas que aportan para el código *Acceso* aportan para el código *Acción*. Y que en el caso salvadoreño de la repetición de frases de la misma persona, una persona coincide en el aporte a fundamentar los códigos *Acceso* y *resultado*. En el caso costarricense existe una relativa volatilidad en las personas que aportan frases, pero se puede resaltar que las

personas que repiten frases coinciden en el caso de un mismo código que es *Acción*. Es decir, sucede de una manera distinta a como se construyó en los restantes dos grupos.

En la *tabla 4.* se apela con mayor fuerza a una de las personas. Es decir, a diferencia de las propuestas analíticas de los capítulos sobre los discursos dominantes y hegemónicos, en el caso infrapolítico una misma persona aporta al menos una frase para todos los códigos, lo cual busca 2 cosas. La primera es fortalecer la reconstrucción *infrapolítica* usando una misma línea de frases, en segundo lugar, estar personas son de las que suministran más información. Estos 2 puntos además de fundamentar el procedimiento de selección de las frases y las personas que las señalan, también unifican el estudio en el sentido que aplica a los tres sectores contextuales (los países). Un elemento más para agregar es que además de que una misma persona aporta tres veces en los tres diferentes códigos, es que otra persona aporta frases en dos diferentes códigos. Y las coincidencias de las frases resultan en que en el caso de Guatemala y El Salvador, la persona que solo aporta una única frase se ubica en ambos países en el código *Acceso*, mientras que en Costa Rica, es el código *Acción*.

Tabla 4. Orden de las personas/pseudónimo respecto a las frases que fundamentan el capítulo 5 (Discursos infrapolíticos).

Orden de las citas	**Costa Rica**	**El Salvador**	**Guatemala**
Frase 1/Acceso	Teresa Esquivel	Ester Morales	Gabriel Fernández
Frase 2/Acceso	Javier Baudrit	Laura Vásquez	Esmeralda Arzú
Frase 3/Acción/Uso	Joaquín Salazar	Ester Morales	Rafael Villegas
Frase 4/Acción/Uso	Teresa Esquivel	Ana Porras	Gabriel Fernández
Frase 5/Resultado	Teresa Esquivel	Ana Porras	Gabriel Fernández
Frase 6/Resultado	Javier Baudrit	Ester Morales	Rafael Villegas

Fuente: Elaborado propia, según las personas entrevistadas (con pseudónimo).

Esta descripción de las tablas quiere ser nada más una especie de mapa de cómo están distribuidas a lo largo del texto las frases y quienes las dijeron. Así, aquí se prioriza ver dónde y con quien se está profundizando análisis generales o particulares, y quienes y con qué regularidad estamos reconstruyendo los discursos, según el uso de las entrevistas. Esto tiene un doble peso en la investigación. Un peso metodológico de evidenciar lo que se hace, y ¿cómo se hizo? Y un segundo peso, el cual es epistemológico, ya que redunda en la forma de construcción de la investigación, a la hora de relacionar códigos, informantes, reflexiones, procesos e ideas previas que orientan el camino analítico.

D. *Desglose del capítulo conclusivo (capítulo 6).*

La conclusión aglutina todo lo visto y relacionado hasta este punto. Incorpora los elementos de contexto como base y sustento social amplio, incluye una mirada teórica para poder orientar y concentrar los esfuerzos en un proceso crítico que dé luces sobre la especificidad del objeto y la pregunta de estudio, y en medio de esto el movimiento de las entrevistas/discursos, de las y los informantes. Los resultados son un esfuerzo comprensivo de entender los discursos bajo la diferenciación categorial seleccionada, y bajo una expectativa regional (a nivel especulativo), sin olvidar la dimensión de diferencia cultural que se encuentra en toda la región, y en sobre todo sobre las personas incorporados en el estudio. Se mantiene una concentración en dividir por discursos, resumiendo lo que en términos de lo *dominante*, lo *hegemónico* y lo *infrapolítico* es importante tener de fondo y como factor que pueda ser reconstruido para comprender y servir de marco para otros trabajos o análisis.

Intro. Contextual: CentroAmérica

La región vista desde los países estudiados: contexto socio-económico

---

“Mi propósito es, por el contrario, razonar en términos de contexto; es decir, poner de relieve cómo determinadas circunstancias pueden favorecer ciertas acciones; cómo el conjunto de esas acciones constituye, a su vez, un espacio de tensiones, y, en fin, cómo las rivalidades entre los diferentes actores que bregan por imponer su propia percepción de la situación constituyen a su vez elementos del contexto.**”**

Gilles Bataillon
(2008; 32)

1.2. Contexto Centroamericano: Procesos socio-económicos recientes.

Esta sección pretende señalar una contextualización sucinta de los cambios en materia económica y socio-política en los últimos 30 años en la región centroamericana. Sin embargo, se busca priorizar las transformaciones que empiezan a operar durante la década de los noventa, dentro de reacomodos productivos y estructurales. Pero sin olvidar la dinámica social compleja que vivió la población centroamericana en términos de guerras civiles, pobreza y desigualdad que son parte de la cotidianidad heredada de un siglo XX veinte convulso y represivo. Pese a los intentos de reformas sociales y políticas. En la primera parte se expone un grupo de ideas relativas a los cambios estructurales y la visión de adaptación global que experimentó la región. Seguidamente una exposición de los elementos socio-políticos más apremiantes durante las décadas de los sesenta hasta los noventa. En un tercer momento profundizamos en las nuevas dinámicas productivas que la región a nivel político-económico acoge. Lo anterior esta implícitamente retomado al hacer la valoración final en torna a algunas ideas relativas a los procesos de migración y al proceso democratizador que la región experimentó después de la década de los setenta.

1.2.A. *Elementos de cambio en la dinámica político-económica.*

Durante la década de los ochenta América Latina entró en un complejo escenario de restructuración económica, con lastres también traídos de su pasado socio-histórico. Dentro de la heterogeneidad de Latinoamérica, la región central del continente experimentó una serie de cambios que encarnan consideraciones en términos de una dinámica económica-productiva que pasaría a tomar más relevancia respecto a la anterior lógica agro-exportadora basada en el café y el banano[6] que hasta los setenta fue uno de los pilares de la base de riqueza económica y socio-jerárquica de la región (Segovia, 2004; y Pérez Sáinz et al; 2004).

Varias posturas se encuentran reflejadas en distintos autores y propuestas analíticas respecto a los caminos de la región, así como a las variantes por país[7]. Nos

[6] Con el banano se estableció con fuerza la modalidad de enclave. El cultivo logró establecer en todos los países de la región, exceptuando El Salvador (por consideraciones específicas de su ubicación geográfica entre otras) la presencia extranjera de fuerzas económicas, diferente al café que estaba unido principalmente con terratenientes y dueños de denominación local (Torres-Rivas, 2007; Morales, 2007; y Pèrez Sàinz et.al; 2004).

[7] Una importante consideración a nivel del cambio político-económico en la región la señaló E. Torres-Rivas (1987) en donde establece que posterior a la crisis de los años 30 se genera una crisis oligarca que tuvo una diversidad de respuestas donde Costa Rica fue el que logró plasmar de manera más consistente

interesa profundizar en aquellas que den fundamento a las dinámicas productivas actuales. Dentro de las más fuertes consideraciones analíticas sobre esta restructuración cabe resaltar la idea de un nuevo modelo económico (NME) en la región, donde el café ya no es el motor principal de la dinámica producción-riqueza. En este sentido señala Segovia (2004), que este nuevo modelo después de superar la poca diversificación en términos de productos, y férreo control por parte de los grupos dominantes de la estructura de tenencia de tierras en los años setenta, logró en los ochenta iniciar su restructuración en la lógica socio-económica centroamericana. Del modelo tradicional Segovia (apoyándose en una variedad de trabajos sobre la región) rescata que "… del sector agroexportador se extraía el excedente que servía para generar inversiones, empleos e ingresos en otros sectores de la economía. La circulación del excedente se realizaba en buena medida a través de los bancos, los cuales típicamente pertenecían a grandes caficultores y funcionaban como brazos financieros de los sectores agroexportadores…" (2004; 10). Esta relación ya no es tal a inicios de los noventa y por tanto se establece otros lineamientos productivos y de generación de riqueza que rearman la lógica productiva de las economías de los países centroamericanos.

Dentro de estas variaciones en las economías nacionales los trabajos relacionados con la agroexportación de los productos tradicionales se quiebra[8] por varias razones, entre ellas la aparición de los préstamos internacionales (y con ellas condiciones) y las presiones por cambios estructurales en los Estados y la producción. El nuevo modelo se evidencia en una secuencia de crecimiento de dos actividades que se ubican de manera fuerte en la región, estos son el sector servicios y la industria maquiladora "…el ejercicio de descomposición muestra claramente la consolidación en Centroamérica de un patrón de crecimiento basado en el dinamismo de servicios y en la industria maquiladora (…) Es importante señalar además que en cuatro de los cinco países el sector servicios por sí solo contribuyó con más del 50% al crecimiento en el mismo período, llegando incluso a porcentajes mayores al 70% en el caso de Costa Rica, Guatemala y Honduras" (Segovia, 2004; 14-15). Desde una visión de grupos de poder Segovia en un documento posterior (2005) presenta su perspectiva apuntando a

una lógica institucional liberal. Mientras que en Guatemala y El Salvador, en un primer momento, y como reacción a dicha crisis oligarca reaccionaron de manera autoritaria y con fuerte represión socio-política.

[8] A diferencia de los años 50 y 60 donde entran a participar con fuerza el algodón (Guatemala y Nicaragua por ejemplo), la carne (como en el caso nicaragüense) y el azúcar (en Costa Rica, como ejemplo) (C.fr. Pérez Sáinz, et.al; 2004), en los ochenta y noventa la diversificación productiva en el agro por ejemplo introdujo productos como la piña, el melón, entre otros, así como la aparición de la industria de la maquila, y el desarrollo del turismo.

un desequilibrio en términos de poder, que también se conecta con una modalidad de economía de mercado basado en que:

> A este desbalance de poder regional (social, económico y político) ha contribuido además al debilitamiento del Estado y la redefinición de su rol (que por lo demás es un prerrequisito fundamental y una consecuencia deseada del NME); la crisis de los partidos políticos y su cuestionamiento social y político; la debilidad de los actores sociales, como las clases medias y el movimiento sindical; la ausencia de fuerzas de izquierda modernas y propositivas; la llegada al poder de gobiernos pro-empresariales y empresariales, y; la hegemonía intelectual e ideológica de la corriente neoliberal en la región, que reivindica la supremacía del mercado sobre el Estado y convierte a los empresarios en el principal actor social dentro del modelo socioeconómico.
>
> (Segovia, 2005; 25-26)

La anterior cita expresa elementos que participaron en el surgimiento de este nuevo modelo económico en la región según Segovia, donde otros autores se posicionan en la misma línea pero con variaciones en torno a consideraciones específicas. La perspectiva de NME está asociada a la conexión en términos de que "… la inserción en el proceso globalizador pasa por el mismo tipo de actividades: nuevas agroexportaciones, industria de exportación y turismo." (Pérez Sáinz, et al; 2004; 9). Una crítica que se le hace al planteamiento del NME según la versión que presenta Segovia (2004) es que este hace énfasis en las rupturas, mientras que Pérez Sáinz, et.al. (2004) si bien no rechazan la existencia de estas rupturas, hacen énfasis también en la importancia de las continuidades que pesan todavía sobre las formas productivas y sociales de la región, según la consideración por países. Esto permite ver tanto una convergencia hacia la idea de esta nueva forma de operar socio-económicamente, pero sin descuidar variaciones teóricas que dan análisis críticos sobre esta operatividad.

1.2.B. *Las dinámicas sociales desde los setenta hasta los noventa.*

Aunque la región evidencia lógicas globales en su generalidad, si se muestran diferencias importantes de destacar con el fin de ver tanto las particularidades, como las formas históricas de esas particularidades en los procesos político-económicos. En este sentido debemos tener presente que durante los años setenta y ochenta se experimento un complicado escenario político y social que condicionarían en parte los procesos de reconstitución económica y política. Recordando la crisis oligárquica de mediados del siglo XX se puede señalar que "... solo en Costa Rica, esta crisis tuvo una salida democrática, mientras en los otros dos casos se dio una involución autoritaria que degeneraría en terrorismo de Estado…" (Pérez Sáinz, et. al; 2004; 139). Este acontecimiento, entre otros, nos permite generar un criterio para señalar, a nivel de la

región, varias cosas durante los años setenta y ochenta. En primer lugar una cruenta guerra civil se gestó en El Salvador y Guatemala[9], como parte de campañas en contra de la sistemática represión militar de los gobiernos en cargo. En dichas administraciones se tuvo como resultado la muerte de mucha de la población campesina e indígena, partícipe o no de los movimientos guerrilleros en los respectivos países. En un segundo momento, pero conectado, la importante movilización de la población, tanto por la guerra, como por la poca oportunidad laboral y de sobrevivencia. Las pocas oportunidades de trabajo en la mayoría de los países de la región están montada sobre un lastre de olvido de inversión estatal en los espacios fundamentales de la mayoría de la población, la agricultura, y en especial la de autoconsumo. Así, durante buena parte del siglo XX se tiene una disminuida capacidad de autoconsumo y una precarización del trabajo, en especial la del agro, que golpea principalmente a los campesinos de El Salvador y al campesinado indígena en Guatemala, así como a una importante parte de la población hondureña. Esto creo un escenario propicio para las movilizaciones migratorias dentro de la región, así como principalmente fuera del espacio físico-político centroamericano[10]. Los elementos de pocas oportunidades y poca presencia estatal en el desarrollo del país, así como las guerras civiles en la región fueron importantes expresiones del clima conflictivo que experimentaron particularmente las poblaciones ubicadas en el extremo norte de la región. Nicaragua por su lado afrontaba un camino distinto en términos políticos (re-composición institucional), aunque también con una situación de desabastecimiento en ciertos productos. Costa Rica, también vio detenida y disminuida su proceso modernizador e industrial, debido tanto a la crisis del petróleo, como a los fenómenos internos de la región.

Es importante destacar que el choque militar y social en Centroamérica, estaba vinculado en una variedad de perspectivas, simbólica, geopolítica, etc. en el contexto de la guerra fría a nivel mundial (C.fr. Morales, 2007; 30). Esto ayuda a comprender el tipo

[9] Costa Rica presentó la condición más democratizadora de la región (C.fr. Torres-Rivas, 1987). Nicaragua presentó una lucha de guerra civil contra un régimen violento y considerado dinástico (familia Somoza), la cual se dio por resuelta en la victoria del frente sandinista a finales de los noventa (C.fr. Torres-Rivas, 2007; y Martínez, 2008). Honduras presentó un matiz dictatorial, pero matizado con desarrollismo, reformismo y populismo con los cuales se maneja cierto espacio del conflicto social (C.fr. Martínez, 2008; 58). Además señala Torres-Rivas (2007; 157) "Honduras comparte los rasgos negativos del atraso económico social y de las dictaduras militares de la región, no hubo guerra civil ni conflictos violantes". Abría que matizar esto con los eventos del 2009 respecto al golpe de Estado.

[10] Las migraciones en la región no son fruto de solamente consideraciones endógenas. A. Morales (2007) señala que se necesita ver los procesos migratorios de la región en una conexión con los procesos de globalización a nivel mundial, así como comprender las grandes movilizaciones de personas en el planeta para comprender la dinámica regional como inserta en el plano global.

de desenlace que los conflictos bélicos en la región tuvieron durante los años noventa[11], un desenlace basado en una propuesta capitalista, donde el medio político de expresarlo fue el modelo democrático, según el juego electoral principalmente.

Las experiencias sociales, en el ámbito laboral y vivencial se tornan duras para toda la región, con variaciones específicas por país. La crisis del petróleo generó a nivel mundial una inestabilidad financiera que repercutió en la región en escases, hambrunas y muertes, que aunado a los conflictos bélicos existentes propulsaron de cierta forma las ya existentes luchas armadas contra los gobiernos de turno que estaban usando terrorismo de Estado para controlar a la población. La represión política sufrida por los habitantes en El Salvador y Guatemala fue contrarrestada por grupo de diverso tipo, entre los más importantes los grupos guerrilleros como el Frente Farabundo Martí para la liberación en El Salvador, así como el Frente Sandinista que derrota a la familia Somoza en 1979. Sin embargo, todo la década de los ochenta estuvo marcada por una continuidad en las disputas guerrilleras, así como en la lógica represiva de la relación gobierno-ejército en El Salvador y Guatemala. La firma de los Acuerdos de Paz entrados los noventa marca un punto importante en la recomposición socio-política que se busca en la región. El desenlace del que se habló antes se evidencia en esta recomposición social. Pese a la victoria del Frente Sandinista en la lucha armada contra un régimen denominado dinástico y dictatorial (la familia Somoza), una vez que entra en el juego electoral en Nicaragua, pierden en la dinámica de juego político de las elecciones, lo cual señala Morales tuvo importantes repercusiones: "Fue la derrota electoral del sandinismo en Nicaragua en 1990, y la posterior salida negociada de las guerras civiles en El Salvador y Guatemala, lo que derivó en un viraje sociopolítico que propiciara la creación de las circunstancias, mediante las cuales las sociedades centroamericanas, dentro de una nueva etapa de relaciones globales, se han integrado a los nuevos procesos de acumulación global." (2007; 30).

De lo anterior podemos establecer que la región entró en los años noventa con un complicado escenario donde la lógica de acumulación global ya estaba funcionando, y pasó a ser más marcado el acomodo a dicha forma de generación y apropiación de riqueza. Pese a los intentos insurgentes de frentes guerrilleros, la resolución política

[11] Para una comprensión desde la lógica de relaciones, principalmente a nivel migratorio en Centroamérica, en un contexto global e internacional acúdase al primer capítulo del libro de A. Morales (2007). En donde releva de manera significativa el momento de la caída de la Unión Soviética como un freno a los procesos de cambio social en la región, en particular señala el ejemplo nicaragüense con la perdida electoral del frente sandinista. (2007; 29-30).

tuvo una conclusión ideológica y económica importante, basada en una derechización. Los años noventa se establece como la respuesta a las razones de la supuesta pérdida de los años ochenta, donde se da un encuentro con la tendencia global hacia el capitalismo, y las economías de mercado. Situación que se evidencia en reacomodos y pérdidas en la capacidad de empleo de los países.

Un ejemplo del escenario laboral lo da el abordar la informalidad[12], en las formas y proporciones que tenía y adopta durante los ochenta, donde lo urbano concentra mucho de la problemática en torno a la pobreza, aunque es importante no olvidar la conexión con el mundo rural[13], ni las particularidades de estos espacios.

> La crisis de los ochenta, que fue estancamiento, agudizó el problema de la informalidad. Tomando en cuenta que la pobreza afectaba al menos a dos tercios de la población en Guatemala, Honduras, El Salvador y Nicaragua, y que la mitad de los nuevos pobres ahora son urbanos, la informalidad constituye un componente clave del empleo urbano. A fines de los ochenta, representó el 48% del empleo urbano en Managua, el 33% en Guatemala y casi el 30% en El Salvador y Tegucigalpa. En San José el sector informal significaba el 22%[14].
>
> (Torres-Rivas, 2007; 177)

Otro elemento que permite complementar la visión sobre la condición laboral y social de las personas es apoyarnos en el tema del subempleo, aunque sea muy recortadamente. Para 1989, por ejemplo, en Costa Rica y El Salvador el subempleo fue de 18% y 50.8% respectivamente, ambos mejorando de su condición respecto a 1980 con porcentajes de 26 y 55 para los mismos países. Sin embargo, como ejemplo contrario Guatemala pasó en 1980 de un 43%, a un 63% en 1989 de subempleo (C.fr. Pérez Sainz, et. al. 2004; 39). Hablar de subempleo[15] permite vislumbrar con cierta razón de la fragilidad que tienen los países estudiados, estando Costa Rica en una mejor situación, y Guatemala como un caso extremo de la gravedad de la condición

---

[12] El incorporar a la discusión contextual el tema de la informalidad, es meramente referencial, no es para profundizarse, sino para brindar un ejemplo de las condiciones laborales con que se abren los años noventa.

[13] En el caso guatemalteco la mayoría de la población se ubica en lo rural, con las particularidades indígenas y campesinas. Y siendo el país con mayor población que el resto de países centroamericanos, es importante considerarlo como un ejemplo de la importancia y significación de la ruralidad.

[14] En el caso costarricense señala Pérez Sáinz et. al. (2004; 58) que se tuvo una informalidad menor al resto de los mercados laborales de la región centroamericana, y que esto mostraba una estructura ocupacional más consolidada.

[15] En pocas palabras y sintéticamente, subempleo corresponde, con dos modalidades la visible y la invisible. Donde la visible es trabajar menos de lo estipulado pero queriéndolo hacer; y lo invisible, es trabajando más de lo estipulado sin la remuneración correspondiente. Además de otros elementos que completan, principalmente el hablar de subempleo visible. Véase par aun ejemplo (OIT en Ramírez y Guevara, 2006; 103). Esta categoría ha sido cuestionada por la dificultad de captar información, especialmente para el caso del subempleo invisible, pero permite dar algunos indicios de problemáticas en términos de acceder a trabajos y los reacomodos con los trabajos.

ocupacional, y El salvador con un mejoramiento pequeño, pero que igual mantiene a la mitad de la población en una condición deteriorada de las condiciones laborales. La estructuración o re-estructuración de la forma socio-ocupacional en las economías centroamericanas en la última década del siglo XX, mantuvo líneas del pasado, pero también se condujeron en caminos ideológicos y económicos debido a influjos y presiones del contexto global capitalista.

1.2.C. *Nuevas facetas productivas centroamericanas.*

Durante la última década del siglo XX se inicia en la región una variedad de actividades con relativa insistencia productiva. La alta tecnología, el turismo y la empresa maquileras se plasman con fuerza, aunque en proporciones distintas en lugares distintos. De estas tres dinámicas, la maquilera es la que más se logra extender, llegando a todos los países de la región con relativa facilidad, debido principalmente a la no necesidad de mano de obra calificada, a diferencia de la producción de alta tecnología, que ve su principal y casi solitario espacio nacional en Costa Rica[16]. El turismo haya también un desarrollo en Costa Rica, así como en El Salvador, y un poco más tardío en Guatemala. Antes de proceder a desarrollar estas industrias, señalemos una consideración sobre el proceso de industrialización, que es un fundamento histórico-económico.

En los sesenta se da un proceso de industrialización, denominada industrialización sustitutiva de importaciones (ISI), que se llevó a cabo bajo la consigna político-económica del Mercado Común Centroamericano (MCC). Esto permitió generar una lógica productiva yo no basada en la agricultura, sino permitiendo tanto la aparición de nuevos productos (y demanda de estos), como acelerando la productividad nacional. En los setenta surge lo que podríamos denominar un hibrido, en donde operaba tanto esta dinámica industrial, como las agroexportaciones. (C.fr. Torres-Rivas, 2007; y Pérez Sáinz et.al; 2004). Fue Costa Rica el país que pasó a abanderar esta dinámica de desarrollo en los sesenta. La industrialización tiene como consecuencia la adaptación o creación de mecanismos productivos, que no tuvieron un impacto de beneficio para la mayoría de la población, exceptuando, no sin ciertas reservas el caso costarricense. En este sentido se señala que "… el intento industrializador no logró transformar de manera sustancial, tal vulnerabilidad [de las economías

[16] Esta afirmación puede verse contrastada con una reflexión de cantidad de población según los países, y los pocos empleados que esta industria requiere o absorbe.

centroamericanas]. A pesar del grado de apertura de las economías, este no pudo satisfacer las necesidades de importaciones provenientes tanto del sector industrial como en los nuevos patrones de consumo" (Pérez Sáinz et.al; 2004; 37). Y la satisfacción no se pudo cuajar, debido principalmente a que "La industrialización substitutiva de importaciones había producido una dependencia creciente de la importación de materias primas, componentes intermedios y bienes de capital. Cuando la crisis económica se manifestó por medio de la reducción de empréstitos, la disminución de las inversiones y la caída de los precios de exportaciones agrícolas, el sector industrial se vio afectado directamente y provocó una crisis de comercio interregional." (Torres-Rivas, 2007; 133). Los gobiernos en la región habían impulsado este tipo de relación productivo-comercial en aras de un bienestar reducido de aquellos que lucraban de esta productividad. Sin embargo, lo que experimentaba la mayoría de la población salvadoreña y guatemalteca era el estancamiento productivo, inclusive en facetas de reproducción o autoconsumo como lo ha sido el caso del campesino indígena guatemalteco, que su reproducción extendida y ajustes de ella han logrado permitirle la sobrevivencia (C.fr. Torres-Rivas, 2007; 239). Teniendo como antecedente económico la aparición de la industria, y su crisis durante los setenta y especialmente en los ochenta surge un proceso de reestructuración que permite en parte la incursión de nuevos productos y servicios, los cuales pasamos a abordar.

Una primera rama productiva que podemos abordar es el caso ejemplar de la situación de alta tecnología en Costa Rica con la entrada de la empresa INTEL, de la cual podemos recuperar que es "…líder mundial en semiconductores, que con una inversión inicial de 300 millones de dólares había generado 2300 puestos de trabajo para fines de 1998 (…) No obstante, el impacto sobre el empleo de estas empresas, consideradas de alta tecnología, es mínimo: en total habrían dado ocupación a un poco más de 12000 personas (BCCR, 2001). Es decir, se está hablando de menos del uno por ciento de la fuerza laboral costarricense.[17]" (Pérez Sáinz, et. al. 2004; 48). Esto pone en perspectiva cual es la potencialidad de este tipo de empresa, tanto a nivel del país, como de la región. Esta lógica productiva de alta tecnicidad, basada en ser una empresa de confección con lógica intensiva en conocimiento[18], se permitió gracias al aporte estatal

[17] Habría que matizar estos datos del 2001 con indagaciones relativas más recientes, pero teniendo en cuenta variaciones en la población, la situación financiera en crisis desde el 2008, el papel actual de China en la economía mundial, así como la competencia entre países por captar este tipo de empresas dentro de las políticas de atracción de inversión extranjera –directa o indirecta-.

[18] Diferente a la industria de confección en maquila que se basa en ser intensiva en mano de obra.

de años de inversión en preparación. Sin embargo, la capacidad de INTEL para albergar a un importante puñado de personas respecto al total de la población no fue tal, aunque sí permitió incentivar una industria, internacional y nacional en el país, que aunque logró una expansión en puestos técnicos y de alta inversión en educación, no representan al grueso de las ocupaciones. Donde todavía son puestos medios de servicios y con conexión estatal los más importantes. (C.fr. Pérez Sáinz, et.al; 2004; 71). Con la misma fuente señalamos de Guatemala que en comparación con Costa Rica presenta un presencia baja de puestos medios y de índole estatal, siendo los puestos bajos los abundantes para 1999 (2004; 89). En el Salvador también predomina la jerarquización con una importante presencia de puestos bajos (2004; 119). Estas diferencias (y similitudes entre Guatemala y El Salvador) evidencian la entrada en un muy limitado rango de puestos de trabajo, de la alta tecnología de la región.

Esto tiene relación, principalmente para el caso de Costa Rica con la importancia del empleo público. Donde para 1999 del 12.9 de trabajadores profesionalizados el 8.4 correspondía a los ubicados en el sector público, mientras que el 3.5 al sector privado[19]. Para el caso de Guatemala y El Salvador la situación para 1998 es inversa, existen más personas ubicadas en el sector privado siendo trabajadores profesionalizados. El caso de la menos participación de trabajadores profesionalizados en el Estado es Guatemala. (Pérez Sáinz, 2004; 81). Vemos de esto dos cosas en el caso costarricense: uno, la importancia del Estado en Costa Rica para absorber a los trabajadores, pero también la disminución de este tipo de forma de trabajo, que redunda en una reubicación de las personas en el sector privado. En el caso de El Salvador y Guatemala se ve el siguiente fenómeno: en ambos países crecen los trabajadores profesionalizados, sin embargo en Guatemala disminuye la participación en el Estado de 1989 a 1998, en El Salvador se mantiene estático el peso en el sector público. Pero, en ambos países, para el mismo período, los trabajadores profesionalizados crecen en el sector privado. (Pérez Sáinz, 2004; 81 y 113). Esto muestra una tendencia en términos del deterioro del Estado en la región. Este proceso también está conectado con la importancia que la reestructuración económica le ha dado a la nueva gama productiva de las agroexportaciones.

La entrada de nuevos cultivos en el agro hace que se diversifique la producción agrícola con nuevos elementos para la comercialización "…hay que mencionar nuevas agroexportaciones que, desde mediados de la década ochenta, han tenido una expansión

[19] En comparación con el año 1990, el porcentaje de trabajadores profesionalizados en el sector público bajo, mientras que el privado subió para 1999 (Pérez Sáinz, et.al; 2004; 57).

importante. Este fenómeno ha sido más relevante en Costa Rica y Guatemala. Un cuarto de la propiedad está controlada por empresas transnacionales y un 40% se encuentra en manos de medianos y grandes empresarios. Esto supone que el restante 35% de la propiedad corresponde a pequeños campesinos." (Kaimowitz en: Pérez Sáinz, 2004; 45). En contraste El Salvador, las nuevas agroexportaciones no son tan desarrolladas como el tema del capital y la inversión nacional y extranjera en material financiera. Esto se puede ver en la distribución y la fortalece del accionar de grupos de poder en la región según estos grupos por país[20]. La nueva agroindustria viene asociada con una serie de grupos económicos que ven en esta nueva faceta una veta para conectar con los mercados mundiales. Pese a que sí se muestran aumentos en la población empleada en esta rama económica, particularmente de las mujeres, debe ser matizado por el cultivo[21], así como por la zona y país, de los cuales Costa Rica presenta uno de los más diversificados y modernos productos del agro. Sin embargo, un dato importante de tener presente es que para datos relativos al 2006, el Estado de la Región (2008; 153) señala que "La agricultura tradicional aporta cerca de un cuarto del empleo total (22%) de la región". Esto recuerda la fuerte y fundamental actividad en la vida de un buen porcentaje de la población de la región.

Junto con la dinámica de entrada de nuevos productos para la agroexportación, el turismo participa con más fuerza dentro de lo que A. Segovia (2004 y 2005) ha llamado este nuevo modelo económico (NME). De esta actividad, a partir de la primera década del siglo XXI[22], podemos señalar algunas cosas. Las divisas a nivel nacional que se han dado para el año 2007 para Costa Rica, Guatemala y El Salvador fruto del turismo han sido las siguientes: 1.919.9, 965.7, y 744.9[23] (en millones de dólares) (Cañada, 2010; 5)[24]. Sin embargo, esto debe ser matizado para ver las variaciones y los

[20] Un dato importante de señalar es que de los 28 principales grupos económicos con operaciones regionales e internacionales que Segovia (2005; 62-70) detecta: 10 son salvadoreños (los primeros 3 toda la lista son salvadoreñas –ADOC/AGRISAL/BANCO Agrícola-, así como las últimas 4 de la lista); 6 Guatemaltecas (siendo la más fuerte CABCORP); y Costa Rica 4 (la que figura primero es Corporación SUPERMERCADOS UNIDOS). Las restantes 8 se dividen entre Panamá, Nicaragua y Honduras.

[21] Productos más modernos: Melón; productos menos modernos: caña de azúcar.

[22] Debemos tener presente que el camino que siguió el turismo en el siglo XXI trae como su pasado inmediato que en 1990 entraron a la región millón y medio de turistas. (C.fr. Pérez Sáinz, et.al; 2004; 48).

[23] Para ver cifras sobre ingresos en divisas por turismo de la década de los noventa se puede acudir al cuadro 29 de Torres-Rivas (2007; 176).

[24] Habría que hacer un contraste en la generación de divisas en un momento posterior a la crisis económica mundial que surge en 2008, para ver la forma en que este sector se comportó en la región, respecto a este choque económico y social. El mismo Cañada, recordando reflexiones críticas al respecto señala que "La difícil coyuntura económica y las limitaciones en el acceso a crédito pueden llevar a una situación complicada a muchas empresas. En función de la profundidad y duración de la crisis, las grandes empresas, mucho mejor preparadas para resistirla que las medianas, pueden ser favorecidas por

pesos que el turismo ha tenido en estos países durante la década 2000-2010. Se puede señalar que respecto al crecimiento real PIB turístico (promedio anual 2003-2008) que El Salvador (siendo el país más pequeño) ha crecido más con un 7.7, mientras Costa Rica un 6.2 y por último Guatemala con un 4.2 (siendo el más grande) (Cañada, 2010; 5). Esto estaría matizado por situaciones y fenómenos locales de cada contexto nacional, como las guerras, una imagen global, así como mecanismos para promover el turismo, entre otros. Pero relevemos el papel importante que tiene en el caso salvadoreño[25] que representa una de las principales entradas tanto nacionales, como individuales de las personas, que logran utilizar recursos naturales para la comercialización y generación de un micro-empresariado. Es importante rescatar la conexión que recuerda Cañada entre el turismo, el mundo agropecuario y los procesos socio-políticos, como causas, relación y explicación del proceso de desarrollo actual:

> …un modelo de desarrollo de estas características no puede entenderse sin tener en cuenta la profunda transformación del sector agropecuario, en la que sobresale la crisis de la economía campesina, dedicada a la producción de alimentos para los mercados locales y nacionales, debido a la progresiva caída de los precios internacionales de determinados productos alimentarios, la liberalización y desprotección de los mercados locales, la invasión en sus mercados de productos extranjeros subsidiados y el creciente control de las grandes cadenas de supermercados, en especial Wal-Mart. Parte de la mano de obra "expulsada" del campo nutre ahora la maquila, la construcción, la agricultura industrial intensiva o los servicios turísticos.
>
> (Cañada, 2010; 6)

Esta línea orienta la forma de comprender algunas formas en que la población desplazada de sus espacios laborales tradicionales (en contexto histórico), como el campo por ejemplo. Reconfigurando estas personas dentro del proceso de mano asalariada en proyectos que tienen un ritmo global[26]. En el caso de la composición del turismo en la región, esta tiene una contraparte importante de señalar que: "El desarrollo turístico-residencial a través de grandes mega-proyectos, a los que acompañan todo tipo de servicios y actividades de ocio, y proyectos inmobiliarios, ha ido acompañado de una fuerte presión por la tierra y el agua que en muchos casos son propiedad campesina,

---

las dificultades de ésas, potenciando así una tendencia de fondo hacia la concentración empresarial" (Cañada, 2010; 18). Esto nos estaría también conduciendo bajo una visión de acumulación y concentración de la riqueza, que pese a la crisis no necesariamente se tambalea.

[25] El Estado de la Región (2008; 149) indica que: "El sector turismo (restaurantes y hoteles) presenta un mayor desarrollo en Costa Rica, Panamá y El Salvador con algo más del 5% del total del empleo". Además señala de El Salvador que en este país el comercio representa el 24% del empleo nacional, mientras que en el resto de los países solo llegan a a la quinta parte. (Estado de la Región, 2008; 149). Para mostrar un último aspecto del poder financiero que ha venido teniendo El Salvador recordemos la presencia y venta de bancos, lo cual se entronca con otras industrias, como el turismo, tanto en comercialización como en construcción inmobiliaria. (C.fr. Cañada; 2010; y Segovia, 2005).

[26] Los menos son los que logran proyecto micro-empresariales.

indígena y/o de carácter colectivo en múltiples formas." (Cañada, 2010; 21). Así, pese a las divisas a nivel nacional, las consecuencias de este sector, tanto en las financias nacionales, como a nivel colectivo y comunal-ambiental, no necesariamente mejoran la condición de vida de muchas personas, que se han visto obligadas a adaptar estrategias, tanto para usufructuar del turismo, como arreglárselas para convivir con las lógicas turísticas en sus comunidades.

Para culminar con este recorrido por las nuevas dinámicas de producción y generación de riqueza en la región centroamericana abordamos la maquila, que es la actividad más desarrollada a lo largo de todos los países. Desarrollada en el sentido de adaptación a las circunstancias socio-políticas de la región, y que aprovecha tanto la poca seguridad y legalidad existente, como la mano de obra no calificada de las personas.

El Salvador es uno de los países centroamericanos que ha incorporado con más consistencia las empresas maquileras debido principalmente a que "…es el caso donde el modelo acumulativo ha sido redefinido de manera más drástica con la pérdida de la tierra como referente económico y, sobre todo, de poder. (…) Se ha desplazado la tierra, pero no la mano de obra barata como factor competitivo en el mercado globalizado." (Pérez Sáinz, 2004; 146). En Guatemala sucedió un fenómeno parecido con los procesos de perdida de tierra, pero en los centros urbanos, y las poblaciones indígenas no accedieron ha esta industria hasta después y con condiciones particularizadas. Mientras que Costa Rica, pese a la importancia de la tierra, encontró otros espacios institucionales para el manejo productivo, que tampoco quedó ileso después de los ajustes estructurales de los años ochenta y noventa. De lo anterior se comprende las ventajas en la no procura de derechos que las maquilas aprovecharon principalmente en El Salvador y en Guatemala, y con mayores limitaciones en Costa Rica. "El fenómeno relevante de los noventa fue la fuerte expansión de la industria maquilera, resultado de la creciente estabilidad económica, cambios en los precios relativos, así como la mejoría en las condiciones sociopolíticas de la región. En especial destacan los regímenes fiscales favorables que aparecieron hacia mediados de los noventa." (Torres-Rivas, 2007; 174-175).

Las empresas maquileras tienden a la contratación de cierto tipo de perfil de personas. Entre ellas están mujeres, así como la población joven. En el caso de El Salvador tenemos lo siguiente: "Al analizar el tiempo de trabajo de las trabajadoras/res en las empresas maquiladoras, la encuesta mostró que para 1997 aproximadamente el

51% de las trabajadoras/res tienen entre 3 y 8 años de trabajo. Únicamente un 19% logran permanecer por más de 5 años. De estos datos puede inferirse que las necesidades de contratar mano de obra joven es un factor que las empresas consideran importante para mantener la productividad" (Alvarenga, 2001; 37). Esto tiene que confrontarse con datos más recientes, en donde se indague sobre si ha subido o disminuido la permanencia. Una de las dinámicas laborales que acompaña la falta de derechos y abusos, con que usualmente se liga a este tipo de industria, es la inestabilidad o no permanencia o continuidad laboral. Esto estimula tanto sentimientos de incertidumbre, como el abuso de las duras circunstancias sociales que viven las personas de la mayoría de la región, ya que existe una ausencia de instituciones estales que velen por el bienestar ciudadano y laboral.

Dentro de las actividades de acumulación tenemos esta comparación: "… en el caso de las nuevas agroexportaciones el impacto sobre la ocupación parece ser bastante limitado. Distinto es el caso de la industria de maquila, pero sus condiciones laborales, como otras latitudes del planeta, dejan mucho que desear. Es tal vez el turismo el que presenta un balance más favorable, pero el empleo generado sufre de una de las características básicas de esta actividad: su estacionalidad." (Pérez Sáinz, 2004; 48-49). Esto nos permite señalar que así como es una de las nuevas industrias y más desarrolladas, también es una de las que más se deja de lado la protección del trabajador y la trabajadora, así como la procura de derechos en general.

1.2.D. *La recomposición socio-política: Migraciones y democratización.*

En esta última parte solo se quiere hablar de dos fenómenos puntuales: 1. las migraciones y su impacto en ciertos procesos de reacomodo socio-económico, y 2. algunas líneas sobre la lógica democratizadora que forma parte de lo que como tradición se viene estudiando con más sistematicidad en la región desde hace alrededor de cuarenta años. Estos dos elementos, junto con otros que prescindimos mencionar por cuestiones de puntualidad, permiten ver en lo social cambios significativos, partiendo de las experiencias históricas, así como de las dinámicas globales y locales, de las cuales ya se ha evidenciado previamente en esta contextualización.

Acompañando y derivándose de lo señalado en las páginas anteriores, la migración ha sido un fenómeno social de gran relevancia en la transformación socio-política (poblacional-económico) de la región. Las migraciones no solo han variado la

composición de la población, de las comunidades y las familias, sino que también han logrado permitir un sostenimiento económico nacional gracias al aporte de remesas. Estas remesas se han convertido en un elemento fundamental de la vida económica, tanto de las personas (familias) que las reciben, como para aliviar las cargas macroeconómicas de los países[27].

Se pueden hacer precisiones en torno a la dinámica de las migraciones en la región y por país en los últimos 50 años[28], sin embargo en aras del interés contextual y de la investigación, señalamos por un lado las obligadas recomposiciones sociales de que un gran número de personas (matizando por sexo) deje espacios familiares y colectivos de vida. También, como ya se hizo, relevando el aporte económico que las remesas significan a nivel regional, principalmente en El Salvador y Guatemala. Algunos datos relativos a las remesas familiares 2007 en millones de dólares son: en Costa Rica de 533, en El Salvador 3700 y en Guatemala 4130 (C.fr. Estado de la Región, 2008; 260). No es solamente el rango de dinero que entra, sino las redes, estrategias (empresariales y estatales por ejemplo) que surgen. "Además, diversos servicios privados de encomiendas han nacido para facilitar la comunicación y el envío de bienes y dinero…" (Andrade-Eekhoff y Silva, 2004; 65). Estas autoras hacen mención principalmente del caso salvadoreño, pero podemos señalarlo de otros países, con lo que tenemos un marco más desarrollado del impacto de la dinámica de las migraciones en el entramado socio-económico. Además de la generación de oportunidades de negocio, se han diversificado las cadenas (familiares, o de amigos) entre las personas que viven en la región y las que viven en otras latitudes, Estados Unidos como ejemplo del principal lugar de acogimiento de salvadoreños. Incluso se ha variado y considerado la migración como fenómeno de tanto peso que obliga a consideraciones y adaptaciones significativas, tanto social, como políticamente hablando: "En Guatemala, se aprobó la doble nacionalidad, lo cual permite a los guatemaltecos en el exterior naturalizarse sin perder su ciudadanía en su país natal, aunque todavía no existe un mecanismo para votar…" (Andrade-Eekhoff y Silva, 2004; 76). Sin mencionar más elementos en torno a las migraciones, estas formas de acción

[27] Para una explicación en este sentido para un contexto de 2006-2007 véase: Estado de la Región (2008).
[28] Es importante hacer la distinción en la pluralidad exhibida por los migrantes a partir de la década de los ochenta a diferencia de los setenta. Los migrantes que se desplazaron durante la década de los sesenta y setenta tenían un perfil educacional bajo, así como relacionados con sectores campesinos. Mientras que durante la década de los ochenta, en parte debido a las grandes represiones políticas y militares, obligaron a que un importante sector medio e intelectual se moviera dentro y fuera de Centroamérica. (C.fr. Morales, 2007).

mencionadas permiten tener una visión rápida pero fundamental del peso que tiene tanto las acciones societales en la región, así como el fenómeno migratorio como una fuerza social que recompone la vida centroamericana[29].

Por último, aunque brevemente discutido, vale señalar Centroamérica experimento un proceso de ajuste o reestructuración institucional en términos de la búsqueda de una acentuación democrática. Pese a la variedad de criterios en torno al tema de la democratización, tanto favorables como pesimistas, nos ajustamos a los siguientes dos criterios. El primero es que la lógica de los procesos democratizadores en la región se ajustaron a líneas propuestas desde un grupo económico ya fortalecido previamente, en este sentido los procesos democratizadores responden al "…resultado de un proceso de acomodamiento interelitario que les garantiza a éstas en primer lugar que sus intereses fundamentales se encuentren a buen recaudo, reconocida la inviabilidad de imponerse drásticamente unas por sobre otras. Podríamos decir entonces que la democracia es así un subproducto del conflicto del conflicto interelitario, que a la postre resulta mejor, preferible o menos para el conjunto de la sociedad" (Rovira; 2002; 34). Aunque cuestionable, en especial la segunda parte de lo expresado por este autor, vale la pena retomar el gane elitista, ya que entronca con lo señalado en términos de la restructuración económico con el NME de Segovia (2004), o la incursión de la globalización en el contexto centroamericano (Pérez Sáinz, et.al; 2004). Sin incursionar en esto, más allá de mencionar una visión de elites como gestores y ganadores del proceso de restructuración económica, también rescatamos que la idea de hablar de transición, también cuestionable, pero que tiene un asidero justificado en criterios de estabilización regional[30]. Esta estabilidad estaría priorizada por Costa Rica, y menos en Honduras. Donde El Salvador y Guatemala podría verse dentro de esta estabilización avanzada la década de los ochenta, y siendo los Acuerdos de Paz en los noventa un punto referencial dentro de la lógica transicional[31].

Este mapeo de fenómenos sociales, económicos y políticos centroamericanos propone una manera de ver la región en términos de los intereses analíticos de la investigación, es decir, laborales, estructurales, conflictivos y desde influjos ideológicos

[29] Para una revisión exhaustiva de los procesos migratorios de la región, en términos territoriales desde la posguerra véase: Morales (2007).

[30] Para la idea de estabilidad como elemento fundamental para avalar un proceso democratizador J. Rovira se apoya en las ideas de L. Morlino y S. Huntington (C.fr. Rovira, 2002).

[31] Vale rescatar que Rovira (2002) ubica nuestra lógica democratizadora dentro de la tercera ola que señala Huntington. Lo cual podríamos aventurar a señalar que esto indica que a nivel general Centroamérica, desde esta perspectiva teórica, es de recién incursión en los dilemas democráticos, y por tanto con una alta perspectiva de incertidumbre al respecto.

que surcan los reacomodos de los que hemos desarrollado. Es por tanto segmentada y parcializada, pero con un fundamento de sondeo sobre los principales procesos socio-económicos acaecidos en los últimos 20 años, principalmente en nuestras dimensiones nacionales y regionales. Esto permite hilvanar ideas sobre donde se está evidenciando el poder a nivel económico-productivo, así como donde se están creando condiciones de dependencia y sometimiento, tanto como residuo de la tradicionalidad productiva, como en las nuevas formas de acumulación y jerarquización en Centroamérica.

Hemos señalado en esta parte la importancia de las dinámicas la industria de alta tecnología, los nuevos productos agroexportadores, el desarrollo del turismo y la industria maquilera, distinguiéndose de las maquilas de alta tecnología como INTEL. Recordando el deterioro del Estado, y también hemos hecho un énfasis final en la importancia de las migraciones como un fenómeno fundamental en las nuevas dinámicas organizaciones y políticas de los países centroamericanos, sin olvidar ciertas visiones de democratización en la región. Estos elementos permiten concretar en escenarios históricos y socio-económicos los grupos empodereados y desempoderados que se están abordando en la investigación y que se evidenciaron en la sección metodológica anteriormente explicitada. Distinguimos así un proceso de poder en el mercado en espacios turísticos y comercialización, y alta tecnología con inversión en conocimiento. Frente a un desempoderamiento en el caso de las trabajadoras de la maquila, el trabajo del sector público/estatal costarricense y la agricultura de subsistencia indígena guatemalteca[32]. Mostramos los grupos estudiados, según su espacio de acción socio-económica, pero anclados en dinámicas de poder globales y culturales/locales, que evidencian la compleja dinámica social por abordar.

[32] Se recuerda la lógica de subsistencia del grupo indígena Ch`ortí, menos tratado en este contextualización. Pero importante de recordar como contraparte de un reducido grupo indígena K`iche que ha logrado un mejoramiento y empoderamiento debido a un una micro-empresarialidad, que se logró gracias a un contexto histórico particular.

Capítulo II: Fundamento Teórico

Mapa de conceptos teóricos para comprender el poder desde la mirada del análisis discursivo

---

"Se acumula capital a fin de acumular más capital. Los capitalistas son como ratones en una rueda, que corren cada vez más deprisa a fin de correr aún más deprisa. En el proceso, sin duda, algunas personas viven bien, pero, otras viven en la miseria; y ¿cómo de bien, y durante cuánto tiempo, viven los que viven bien?"

Inmanuel Wallerstein
(1988; 31-32)

Capítulo 2. Fundamento teórico.

2.1. *La visión del análisis discursivo: Un discurso sobre el discurso.*

La categorización y explicación de qué es un discurso varía con las corrientes, las propuestas, las temáticas, intereses, entre otras variables de estudio. Sin extendernos en una discusión amplia de lo que el discurso es, ni cómo se ha abordado, es importante clarificar la utilidad analítica que en la investigación presente se procura. Lo primero es diferenciarlo de lo que la ideología es. En este sentido se puede señalar que "…mientras la ideología esta en un plano de las valoraciones, ideas y concepciones del mundo, tanto social, como político en general [[33]], en el caso del discurso, este se encuentra más ligado con las situaciones prácticas (en su sentido de acciones sociales) de la vida de las personas reflejando posturas, y jerarquías, según la apreciación que se haga." (Carballo, 2009; 14). El discurso desde esta postura de práctica, principalmente referido como acción, o situaciones prácticas, busca una producción de efectos (C.fr. Eagleton, 2005; 258), desde donde mostrar nuestras justificaciones, defensas, hasta calumnias y críticas. Posicionamos así de entrada al discurso en el plano más básico de los productos socio-humanos.

En esta medida se ha optado por aglutinar lo que el discurso es de la siguiente manera: el discurso es una *acción*, es una *práctica* y también es un mecanismo psico-social para *interpretar* situaciones sociales, que puede ir desde la formulación y la construcción –apropiación desde otra perspectiva- de la identidad (cosa que no abordaremos con fuerza en la investigación), hasta justificaciones complejas del mundo y sus matices socio-políticos. Los discursos son producto y elementos productores, no de las ideas sueltas de las personas, sino que son el factor que motiva en parte, y resultado en otra parte, de condiciones sociales complejas, *acciones*. Es decir, son productos sociales complejos que aglutinan elaboraciones cognitivas, pero reflejadas en varios niveles, y uno de esos es la verbalización de sus propias acciones. De esta forma "… el análisis de discurso como acción social permanente también se concentra en el *orden* y la *organización*." (Van Dijk, 2000b, 21. Cursivas del autor).

De la noción de *práctica* discursiva podemos relevar que existen niveles organizativos, articuladores de vivencias e ideologías. Es importante hacer referencia a

[33] Según T. Eagleton (2005), este tipo de aproximación sobre ideología es solo una, entre varias. En este caso la aproximación tiene un corte posiblemente neutral en términos políticos y epistemológicos. Sin embargo es operativamente útil para plasmar el nivel de construcción general, a partir de elementos que entran en juego en la producción ideológica.

que "El hecho de describir al discurso como práctica social sugiere una relación dialéctica entre un suceso discursivo particular y las situaciones, instituciones y estructuras sociales que la enmarcan." (Fairclough y Wodak, 2000; 367). No se puede hablar solo de lo que el discurso crea o motiva, sino las fuentes de donde se permea también el discurso. Cuando nos referimos al estudio de un discurso, nos referimos a un análisis de lo que se dice, en tanto de quien lo dice, cuando o donde lo dice, bajo que posibles prerrogativas motivan lo dicho, principalmente. Esto da indicios de algunas complicaciones que surgen a la hora de emprender un estudio de esta naturaliza.

El valor *interpretativo* puede surgir de dos lados. El primero consiste en el uso directo (consciente o inconsciente) de la persona que expresa un discurso, en segundo lugar sería el valor interpretativo que un investigador o analista hace sobre un discurso producido por alguna otra persona. Que al final es también un discurso, basado en parámetros distintos, o relativamente distinto. El valor *interpretativo* es tanto en la producción, como en el acto de análisis de ese discurso. Precisamente reside en este punto, acerca de la interpretación, la dificultad de "seguridad" y certidumbre analítica, es decir, de la elaboración interpretativa de un discurso. No se puede obviar esta dificultad, pero tampoco significa que es una barrera absoluta que impida apreciaciones y conjeturas fuertes para el análisis y la explicación social. La interpretación del investigador debe tomarse en un sentido crítico y validarse en un análisis sobre elementos clarificados, no encerrando la posibilidad interpretativa, sino no forzando las conclusiones bajo lineamientos altamente especulativos. Valga decir, la interpretación es un proceso de especificidad analítica, no apelando a las generalizaciones propiamente, sino a la capacidad de visualización de detalles, y construcción y reconstrucción de explicaciones y justificaciones a la luz de matices de diversa índole.

Volviendo a la idea de la *interpretación*, con el estudio sobre el discurso el investigador se adentra en un mundo de significados, y simbolismos para reconstruir la forma, posturas e ideas mediante las cuales la persona que expresa sus pensamientos ha armado sus concepciones diversas. Es decir, cómo interpretan lo que sucede, y cómo ellos dentro de la dimensión del mundo, o la sociedad, se perciben. En este sentido, siguiendo a Eagleton, el entronque entre discurso e ideología está en señalar de la segunda que es el espacio macro de base, "…el concepto de ideología pretende revelar algo de la relación entre una expresión y sus condiciones materiales de posibilidad a la luz de ciertas luchas de poder centrales para la reproducción (o también, para algunas teorías, la contestación) de toda una forma de vida social" (2005; 283). Aun más clara la

relación entre los conceptos, el mismo autor señala que "Cualquier formación discursiva particular formará parte de una totalidad estructurada de estos fenómenos, que Pecheux denomina "interdiscurso"; y cada formación discursiva está inserta a su vez en una formación ideológica, que contiene tanto prácticas discursivas como no discursivas." (2005; 252). Esto clarifica los niveles, así como la perspectiva respecto a cómo ver la vinculación entre los términos, donde discurso, una vez más, tiene una visión básicamente de práctica social –resultado y motivante-, que está anclada en un tipo de formación ideológica, valga decir, un tipo de formación cognitiva de aprensión del mundo, con matices políticos y sociales de por medio, que no necesariamente son conscientes en el individuo. Sin embargo, esta visión más tendiente a la ideología pasa por ser un marco más referencial relativamente, que un interés amplio en la investigación, dadas los objetivos y los intereses.

Una vez más, el discurso es el medio por el cual se operativiza las concepciones mentales de comprensión y aprensión del mundo, basado en la jerarquización y patrones de organización sociales que han estimulado dicha formación ideológica. Pero que contienen cierto grado, tal vez amplio, dependiendo de las personas o de las circunstancias, de ser modificadas desde la reelaboración consciente o relativamente consciente de los seres humanos. Con estas primeras aproximaciones de lo que estamos entendiendo por *discurso* –y en una mediada más restringida *ideología*- rescatamos elementos de orden, jerarquización y organización que están presentes en estas manifestaciones sociales de alta importancia para la producción y reproducción social. En este sentido la visión de *relaciones de poder*[34] (C.fr. Foucault, 2006) también nos ayuda a señalar que esta jerarquización y organización no son estáticas, y que son cuestionadas por las personas desde distintas vertientes. La visión de relación deja ver el poder en que está inmerso la producción y asimilación de los discursos (C.fr. Foucault, 2006; y Van Dijk, 2000; 2000b). Este poder no es estático tampoco, ni absolutamente controlado, sino que muestra la asimilación, externa e interna del individuo respecto a la organización social, así como críticas sobre la organización social. Para concluir este discurso sobre el discurso es fundamental incluir la referencia de que en un discurso, o mejor dicho, en una producción humana, pueden albergarse discursos distintos, y a su vez confrontativos entre sí, lo cual genera al mismo tiempo que dificultades metódicas y analíticas, también posibilita reflexiones sobre la complejidad de los conflictos sociales,

[34] Miguel Morey (Morey en Foucault, 1984) dice que el término de poder en la obra de Foucault es tardía; la ubica en el desarrollo del Método Arqueológico.

así como ideas basadas en el control y procesos de libertad y poder. Es decir, el discurso no es estático, ni homogéneo en su interior, ni meramente una reproducción, lo cual deja margen para pensar, críticamente, el discurso como un caracterizador relativo de fenómenos que en Centroamérica, así como en otras regiones del mundo, son constantes, llámese desigualdad, pobreza, procesos políticos, y el concepto que ahora interesa precisar, el de poder.

2.2. *El poder. Algunos elementos para el análisis teórico.*

El poder como concepto analítico pretende aquí articular distintas elaboraciones de las personas estudiadas, así como ciertas ideas que de alguna manera estén vinculadas con las acciones que sugerimos[35]. Siendo el poder analizado desde el fenómeno discursivo es importante resaltar que la intención es diferenciar la capacidad de las personas de señalar modalidades de discurso, siendo esto la expresión de discursos o expresiones que podrían ser contradictorias entre sí, como también las tonalidades a la hora de desarrollar sus justificaciones sobre lo que hacen y sobre lo que les acontece. La vinculación y exposición del concepto de poder se lleva a cabo en relación con el campo donde se enmarca, en el ámbito laboral de las personas entrevistadas, es decir, el mercado, pero desde una lectura crítica del discurso. Es importante esta ubicación ya que estamos estudiando el discurso, pero también desde el espacio donde el poder se está desarrollando. Aunque no solamente el mercado determinará o condiciona lo que en los discursos se expresa, sí se quiere hacer énfasis a partir de desenterrar de los discursos donde están las impresiones sobre dicho espacio social, ya que es un espacio donde el poder está presente, y lo pudimos repasar en la introducción contextual sobre la región, recientemente expuesta.

El matiz del discurso nos permite indicar que las personas pueden expresar abiertamente perspectivas, así como mantener ocultas otras ideas o referencias a su contexto. Con el objetivo de visualizar, en la medida de lo posible, lo que las personas exponen, tanto públicamente, como lo que ocultan, James Scott (2000) nos sugiere que existen discursos *ocultos* y otros discursos *públicos*. En donde, simplificádamente podemos rescatar que por *discurso público* se hace referencia a la oficialidad y

[35] Existe una gran diversidad de teorías, perspectivas, y metodologías para abordar el tema del poder. Diferentes corrientes pueden orientar una comprensión del tema diferente al aquí expuesto, sin embargo la acotación discursiva será aquella en la que nos concentraremos, no sin desconocer la pluralidad y la complejidad que significa el concepto y las ramificaciones de lo que analizamos referente al poder.

formalidad aparentemente hegemónica[36] de algo políticamente correcto y defendido por un grupo social en circunstancias de poder sobre otros, como por ejemplo el "libre mercado", en Guatemala o Costa Rica, o también el mismo Estado, como es el caso también de Costa Rica. No es que se crean por completo, ni se reproduzcan por completo, sino que por tácticas y por miedo a represalias se reproducen en lo público. Las condiciones asimétricas de poder y recursos estimulan la continuación de los *discursos públicos*. Los *discursos ocultos* son contra-"hegemónicos"[37], y a su vez también son los "fuera de escena". Son las consideraciones de nivel mas personal que las personas expresamos a nosotros mismos, o a un grupo de semejantes, en condiciones y en perspectiva similares. Son en cierto sentido lo que no es políticamente correcto. Desde esta propuesta se busca indagar en los discursos las modalidades *públicas* y *ocultas*, poderes relacionales que sustentan ambos discursos, o privilegiando uno u otro. En unas cuantas palabras, hasta cierto punto, buscamos las formas del poder, aunque de antemano intuyamos una condición amorfa (C.fr. Weber, 2005) de esta poderosa variable. En el caso de poder siguiendo a Karl Mannheim podemos agregar que "Es todo procedimiento que permite obligar a otros a realizar ciertas actividades" (Mannheim; 1958, 124). En este sentido el poder, aunque tenga una condicionalidad que podríamos llamar deforme, conjuga elementos que lo vuelven proceso, con un objetivo operativo de estructuración consciente o inconsciente de la sociedad.

Una pequeña referencia histórica respecto a la visualización crítica del poder nos orienta para entender mejor la utilidad del concepto, en tanto corriente y concreción del tipo de uso que se hace en las ciencias sociales, así como en la investigación presente.

> Según Hume, el poder no es sino una mera categoría subjetiva; no un dato, sino una hipótesis que requiere ser comprobada. No es una cualidad inherente a los individuos, sino que se manifiesta en un aspecto esencialmente teleológico –su capacidad de producir unos efectos por sí mismo, sobre las personas y las cosas. Por lo demás, es en este aspecto de eficacia que se le define generalmente. M. G. Smith precisa que el poder es una capacidad de influir efectivamente sobre las personas y sobre las cosas, recurriendo a una gama de medios que se extiende desde la persuasión hasta la coerción. Para J. Beattie, el poder es una categoría específica de las relaciones sociales; implica la posibilidad de obligar a los demás dentro de tal o cual sistema de relaciones entre los individuos y los grupos. Esto sitúa a J. Beattie en la línea de Max

[36] Es importante recordar que J. Scott (2000) en el libro base desarrolla una argumentación para postular que lo que podríamos llamar como hegemonía, o conciencia o ideología hegemónica no es tal –aparente quizás-.

[37] James Scott (2000) no emplea el término hegemonía, ya que lo considera inoperante en un sentido crítico, y partiendo de revelar el discurso que es ocultado, y que aparenta no existir, pero que se despliega en otros espacios.

> Weber, para quien el poder es la posibilidad dada a un actor dentro de una relación social determinada, de poder dirigirla a su antojo.
>
> (Balandier, 1969; 43)

La relevancia de hablar de discursos *ocultos* o *públicos*, es que el poder en un sentido weberiano, es decir lograr de los otros u otras acciones pese a que no quieran, revelan que el discurso público está en una posición de poder, y rastrear las fuentes de esa condición contribuyen en la reflexión de por qué las personas reconstruyen su imagen ante los demás. La perspectiva analítica de la investigación señala que se tiene dos grupos por país centroamericano estudiado, lo que indica que se tiene un grupo donde las condiciones de poder son o vienen siendo disminuidas, mientras que el otro grupo mantiene o incrementa su cuota de poder en el espacio del mercado. En este sentido podemos resumir en el siguiente cuadro una forma sucinta de cómo articular las modalidades de los discursos, según los tipos de sujetos que tenemos considerados en el estudio, esto con el objetivo de reconstruir las expresiones socio-políticas que se viven.

Tabla 1. Modelos de Discurso según la posición de los sujetos

	Modalidades de DISCURSOS	
SUJETOS	**Oficialidad/Públicos**	**No oficial/Ocultos**
Empoderados	Individualización	X
Desempoderados	Hegemonía	Infrapolítica

Fuente: Elaboración propia.

Weber nos introduce en temas de logros, intereses, dominio, capacidades, fuerzas, etc. todas conformando un marco específico que culmina con algún tipo de reacción hacia la consecución de lo que me interesa. Así, una primera aproximación al tema del poder parte de posicionar intereses, que pueden tener una presencia determinada y formalista. La investigación sobre trabajadores en Centroamérica busca acercarnos a la forma –en términos de las relaciones sociales existentes- que el poder refleja en ciertos elementos sociales, valga decir de nuevo, en el discurso.

El (des)empoderamiento remite al poder, sus relaciones, sus jerarquías, y prácticas. En este sentido hace alusión a preguntas como: ¿donde se ejerce?, ¿quién lo ejerce?, ¿sobre qué o quienes lo ejerce?, ¿cuál es el contexto?, ¿cómo lo ejerció, y ¿si lo sigue ejerciendo?, etc. Hablar de empoderamiento no es solamente una alusión a señalar "estoy o no empoderado", este tipo de frases no reflejan la sensación o el *discurso oculto* necesariamente; sino, a la larga, el *discurso público* sobre lo que la persona está pensando, actuando y evidenciando. En el sentido de las preguntas anteriores y

siguiendo a Margaret Schuler[38] el proceso de empoderamiento consiste en varios puntos, pero uno que vale la pena rescatar para esta investigación es lo relativo a la *capacidad de ganarse la vida* y la *capacidad de actuar eficazmente en la esfera pública* (C.fr. Schuler, 1997; 32). En ambas capacidades que rescata esta autora lo fundamental está en capacidades de realizar acciones que se asientan en la supervivencia, o vivencia, lo cual contribuye a establecer la forma y las asimilaciones de estrategias existentes -o no- de las personas en sus contextos de vida, en el caso de este texto, recordando su relación con el mercado. En este sentido sujetos ubicados en condiciones de dominio o dominantes presentarían situaciones donde su capacidad de acción sería bastante eficaz en la esfera pública, mientras que personas o sujetos en la posición contraria estarían disminuidos o reducidos, inclusive ausentes, de participación en la esfera pública.

Es importante rescatar dentro de la línea de las condiciones de capacidades elementos de la vida ya ejercida, en este sentido se habla de que los "… rasgo más sobresaliente del término empoderamiento es que contiene la palabra poder, la cual […] puede ser ampliamente definida como el control sobre los bienes materiales, los recursos intelectuales y la ideología." (Batliwala en Schuler; 1997; 191). La autora esta conjuntando tanto elementos materiales –físicos, humanos, financieros- como intelectuales –conocimientos, información, etc.-, e ideológicos –generación de creencias, actitudes y comportamientos-. Está también relevando el tema de los recursos que son fundamentales para pensar el poder en términos de la presencia concreta de elementos sociales. En el caso de los comportamientos estos se verían relacionados con los discursos en su nivel práctico, de acción y de interpretación, como ya señalamos al inicio. Los *recursos* y como los usen los sujetos en sus contextos denotan una condición de experiencia y de estrategias o técnicas para sobrevivir, mejorar, desarrollar o impulsar ideas propias a nivel personal o a nivel comunitario. Las experiencias y estrategias nos vinculan más con la idea de *acciones* que los entrevistados evidencian de cómo han actuado y de cómo han utilizado los recursos. La existencia de los recursos y las acciones, tienen como conexión un resultado, o mejor dicho un doble resultado. Un *resultado* concreto de la consecuencia –esperada o no- de la conjugación entre *recursos* y *acciones*, así como el resultado discursivo. Esta vinculación socio-conceptual lo que busca es hacer referencia a una relativa visión de sistema, aunque en planos no mecánicos, sino en relaciones, conflictos y operatividades prácticas de los grupos

[38] Schuler realiza aportes al sentido del empoderamiento, pero es importante tener presente que lo hace desde una posición feminista, así como crítica del proceso de poder.

sociales, así como lo señala la visión tridimensional, de un enfoque radical sobre el poder: "… Las inclinaciones del sistema no se nutren simplemente de una serie de actos elegidos individualmente, sino también y sobre todo del comportamiento socialmente estructurado y culturalmente configurado de los grupos, y de las prácticas de las instituciones que ciertamente pueden manifestarse a través de la inacción de los individuos." (Lukes, 1985; 20). Y de esto relevamos el papel cultural, dado el carácter de estudiar el entorno de la región centroamericana, así como superar, sin olvidar, el papel del individuo.

Esta cadena analítica sobre el poder, estos tres códigos, acceso/acciones/resultados, expresan la aproximación metódico/explicativa para reconstruir el poder: "Sin códigos no podríamos entendernos, ya que facilitan la vida cotidiana e incluso la vida científica e intelectual. (…) En el ámbito de la organización social, los códigos facilitan la comprensión de la vida social, aunque también están cargados de fuerza y de presión para controlar, para evitar los desvíos del comportamiento y para afianzar los sistemas simbólicos y las creencias." (Roiz, 2002; 35). El código es tanto un factor de apoyo, como un factor a explicar, esta dualidad está marcada a nivel epistemológico en esta investigación. Se desarrollarán teórico y operativamente más adelante. Sin embargo, estos códigos están respondiendo a un nivel superior, a una discursividad más sistemática la cual dividimos de la siguiente manera: discursos dominantes, hegemónicos e infrapolíticos. Son las modalidades del discurso, que vislumbramos en la tabla anterior (1).

A. Discurso dominante.

Según la tabla anteriormente propuesta y en conjunto con lo hasta ahora señalado, la posición que se le llama *Individualización* es aquella en donde los sujetos ubicados en condiciones de dominio expresan los discursos oficiales. Esto lo llamaremos en pocas palabras el discurso del poder o **discurso dominante**. Lo que puede indicar un grado de cercanía entre lo que las personas piensan y el discurso oficial, debido a una asimilación de ellas en el espacio público, así como de una apropiación ventajosa del discurso, debido a las condiciones que han logrado desarrollar en dichos espacios o contextos dominantes. El análisis estaría girando bajo prerrogativas que indican que el discurso oficial es beneficioso para cierto tipo de personas que han crecido, o llegado a una condición de poder, laboral, o de otro tipo, y han incorporado, por ideología o utilidad, el discurso oficial. A su vez la

individualización está introducida en el tema y crítica de la modernidad, la cual consigna esta individualización como reflejada en una situación de fundamentalidad dentro de la condición humana. Es decir, este **discurso dominante** del que hablamos es la acción individual como primordial y explicativa, o más analíticamente propuesta, el discurso dominante se funda en un extremismo individualista. Es alrededor de la acción del individuo que se desarrolla el mundo, y que en cierta medida equivale al alejamiento ideológico de la vida social, en cierto sentido, colectivo de las personas. La tradición analítica sobre el poder ha abordado este tipo de discursos desde una posición del comportamiento y una postura de intereses, a lo que Lukes denomina una visión *unidimensional* del poder. Sin embargo, en este trabajo abordamos la visión, también de Lukes, de una visión *tridimensional* del poder, donde el particular aporte se encuentra en vislumbrar al poder del discurso dominante montado sobre una estructura que incluye, tanto un control del programa político, cómo incorporar los intereses subjetivos en contacto con los intereses reales. (C.fr. Lukes, 1985; 27).

En sentido más histórico y siempre en la línea de la centralidad del individuo, desde el punto de vista del proceso modernista, el individuo se desliga de un ontologismo jerárquico religioso -dios-, y pasa a una visión de estado y leyes –pero que no está ausente de una discusión metafísica-: "Ni la sociedad ni la historia ni la vida individual, sostienen los modernistas, están sometidas a la voluntad de un ser supremo a la que habría que obedecer o en la cual se podría influir mediante la magia. El individuo sólo está sometido a las leyes naturales" (Touraine, 2006; 19). Touraine realiza diversas reflexiones sobre la construcción de la modernidad y el papel del individualismo en ese desdoble ideológico, y un punto importante de aliar con la reglamentación del individuo desde las leyes es que el accionar del individuo se basa en un elemento fundamental: la libertad. Tenemos así que el individuo es en un sentido crítico, una pugna. Una pugna entre la dialéctica entre leyes y libertad, que pueden presentar sincronía, así como distorsiones[39]. Pero en donde el individuo, tanto en sincronía o en distorsión debe arreglárselas para sobrevivir, para soportar y soportarse. Esta individualidad en el engranaje modernista señala un patrón de poder ideológico global, basado en los intereses del individuo, quien los genera, defiende, y realiza, y que está inserto en el escenario regional.

[39] En un sentido más depurado A. Touraine no analiza la distorsión, puesto que esta es una lectura para esta investigación. Pero él sí aborda o propone la descomposición, y la construcción crítica a la modernidad. (C.fr. 2006; 93). Donde la descomposición es la disminución del poder del sentido "libertador" del desdoble modernista.

B. Discurso hegemónico.

La reflexión concerniente a *Hegemonía* hace alusión a las personas, los sujetos, que viéndose en una situación de alternidad, o inclusive de sumisión, reflejan y reproducen con particular importancia un discurso oficial. Que en buena medida no valora o reconoce la importancia y los abusos que estas personas recienten, razonando tanto desde la perspectiva de que las personas conozcan su situación, como ignorando situaciones o presiones hacia ellas. La fuerza de los discursos oficiales se podría mostrar precisamente en este concepto analítico, donde las personas subalternas terminan reproduciendo, al menos en el plano de la expresión pública, las consignas dominantes y esto mantiene como resultado una legitimación a nivel general que en buena medida autoriza al entramado socio-político a mantener dicho mecanismo de ideas. A esto le llamamos **Discurso hegemónico** o hegemonizado. El sentido de este análisis se decanta al señalar que "Hegemonía, designa en él, más que una relación, un *espacio* dominado por la tensión entre dos relaciones muy diferentes: a) la relación entre la tarea hegemonizada y la clase que es su agente "natural", y b) la relación entre la tarea hegemonizada y la clase que la hegemoniza." (Laclau y Mouffe; 1987; 57, cursivas de los autores). Si bien se puede generar una polemización de esta idea a partir de la visión del espacio, la cita permite pensar que dentro de la relación existe un grupo –el dominante- que propone la idea a convertirse en hegemónica, y un grupo o grupos o sectores que terminan por ser subsumidos por la idea, lo cual los vuelven hegemonizados. Esto quiere decir o señalar el impacto y la direccionalidad de la fuerza de un discurso en aquellos y aquellas que no son parte del núcleo creador -sustentador- de la idea dominante. Observemos el papel de los "patricios", por ejemplo "… a comienzos del siglo XIX: "La élite parece haber poseído la más indispensable de las características de un grupo dominante: el sentimiento, compartido no sólo por ella, sino asimismo por la plebe, de que su pretensión de gobernar era legítima"." (Dahl en Lukes, 1985; 23). En este sentido Lukes está señalando la modelización de las preferencias (C.fr. 1985). Aunque también realiza una crítica a esta visión plural, pero *unidimensional* del poder, es fundamental comprender el papel del sentimiento compartido, porque permite abordar analíticamente el papel legitimador.

Los discursos pueden estar recompuestos por interlocutores que no necesariamente, por razones de absoluta certeza o afinidad, reproducen unos discursos. De previo vale la importante explicitación de que el término hegemonía genera críticas complejas, en este sentido permite un análisis de las relaciones entre personas en

espacios distintos del entramado jerárquico socio-político, pero a su vez este análisis está bajo la lupa de una autocrítica y autodepuración en su explicación. Dicho lo anterior y como idea guía, podemos tener que a la hegemonía la conceptualizamos como las clases o los grupos dominantes que imponen su visión de mundo sobre los que no son dominantes, y estos últimos terminan por incorporarlo en sus discursos.

Un discurso, al que podríamos llamar dominante, siguiendo a Antonio Gramsci sería aquel que posee la hegemonía de un espacio o área socio-territorial, y político-ideológico. En este sentido, según la interpretación que Jean Cohen y Andrew Arato (2002; 176) hacen de este concepto a partir de Gramsci, hegemonía tiene un nivel de consenso[40] que para nada está desarticulado de lucha y tensión dentro de los espacios políticos, pero a su vez ampliamente culturalizados desde la perspectiva más compleja que Gramsci analizó. Partiendo de lo que se le adjudica a Gramsci, *una crisis general de cultura*, Cohen y Arato establecen que existe una situación de dominación, que no necesariamente puede decantar en hegemonía absoluta, pero que tiene un nivel de hegemonía en el sentido de que las personas que no están en espacios de poder o de dominio se adjudican y reproducen, en nuestro caso de estudio, el discurso de los dominadores o de los discursos dominantes centroamericanos.

La hegemonía, inicialmente, es la reproducción relativa de un orden dominante dentro de un espacio de negociación relativa que permitiera una idea de consenso a nivel político-cultural, no sin incorporar coerción, así como estrategias clasistas y argumentos de dominación/manipulación. Este consenso se conseguiría a partir de la incorporación de aquellas figuras sociales que componen la sociedad, aun en casos que las mismas figuras o actores y actrices sociales no digan abiertamente que este tipo de realización social no es de su agrado. En otras palabras, la hegemonía es en un sentido la imposición de una conjugación explicativa y activa de la vida, y que a nivel de los medios sociales se ejerce en la reproducción de acciones no necesariamente queridas. En este sentido la hegemonía que se tiene en Gramsci es un entramado cultural muy fuerte, que pasa por el reconocimiento y asimilación del discurso dominante en los que no son dominantes, en las personas o sectores llamados subalternos.

[40] Se señala de la idea de consenso dentro del análisis de hegemonía de A. Gramsci que "Fundamentalmente, consenso es obediencia. Es decir, la masa debe obedecer las consignas del partido; como los soldados aceptan las disposiciones de sus superiores, muchas veces incluso contra las propias convicciones. " (Gomez, 1989; 167).

C. Discurso Infrapolítico.

El tercer concepto analítico es el de *infrapolítica* (Scott, 2000), o lo que llamaremos **Discurso infrapolítico**. Y lo que viene expresando es una exposición de discursos no oficiales dichos por sujetos en una situación de subalternidad que tienen interés, fuerzas y cuotas de poder para realizar acciones contra lo señalado en el plano del dominio, y frente al intento de hegemonizar el discurso de los dominantes. En otras palabras, son las ideas y acciones que no encuentran un sustento en el plano de la oficialidad, pero que se encuentra enfrentada en buena medida con el monopolio que la formalidad y oficialidad. Estos discursos no oficiales van desde posiciones sobre la sexualidad, hasta las consideraciones en el plano más elevado de la producción económica mundial. Estos discursos pueden permanecer tanto al margen de la fortaleza de la oficialidad, como mostrarse en alguna medida en una dinámica donde se empieza a hacer notar, es decir incursionando en el plano público.

El tema de la subalternidad incorpora a las y los otros, entendiéndolos como aquellas personas que tienen posiciones ante el mundo y sus distintas facetas humanas, sociales, políticas, económicas, etc. que no compaginan necesariamente con la idea en que se están relacionando los grupos. Con lo anterior se puede evidenciar también el pensamiento de Nelly Stromquist quien dice del empoderamiento que es: "… un proceso para cambiar la distribución del poder, tanto en las relaciones interpersonales como en las instituciones de la sociedad" (Stromquist, 1997; 78) en el caso de lo laboral, y en el caso de las relaciones laborales en el mercado para ser más preciso. Es un poder en disputa, en donde las relaciones no son unidireccionales, sino reconstituyéndose, según variedad contextual y del aporte individual.

Importante señalar también que "El vínculo entre dominación y apropiación significa que las ideas y el simbolismo de la subordinación no se pueden separar del proceso de explotación material. Exactamente de la misma manera, la resistencia simbólica velada a las ideas de dominación no se puede separar de las luchas concretas para impedir o mitigar la explotación." (Scott, 2000; 222). El sentido de la segunda parte de la cita ejemplifica el papel que las ideas y que los discursos no ocultos tienen en las vidas de las personas. La gente realiza acciones concretas para buscar libertades, derechos, entre otras cosas, pero en el plano del discurso también buscan medios para evidenciar, reclamar, y fomentar discursivamente aliados a su causa, o al menos darla a conocer. Este tipo de expresión analítica nos introduce en el tema de la *infrapolítica* que viene a concebirse en un sentido como "…fundamentalmente la forma estratégica que

debe tomar la resistencia de los oprimidos en situaciones de peligro extremo." (Scott, 2000; 235). No abordaremos el sentido del "peligro extremo", sin embargo mantenemos el sentido de la resistencia donde existen peligros diversos. Sin embargo, nos interesa mantener la centralidad de la reconstrucción de este discurso sobre las formas de la resistencia que las personas entrevistadas señalaron[41].

En el caso de los discursos no oficiales en relación con actores dominantes estos no se vislumbran, ya que lo que se muestra es como la oficialidad se encuentra a partir de que un determinado ideal, a partir de que personas y grupos en ventaja de diverso tipo, establecen la norma/oficialidad. Por tanto una contra-norma, o una posible anomia sobre su misma creación no se analiza en esta investigación, sino más bien el choque entre estructuras de poder, así como las fuentes que sustentan estas formas analíticas son las precisadas: **Dominante, Hegemonía e Infrapolítica**.

En términos generales el marco analítico para entender el poder versa sobre la combinación de recursos, acciones y relaciones/resultados que se demuestran en los discursos. Los discursos muestran las circunstancias o las relaciones del poder evidenciando la cercanía o lejanía de las ideas dominantes u opacadas/ocultas de la gama social de producción discursiva. Las vivencias y la asimilación de estas nos dejan ver ciertos retazos en donde la oficialidad puede estar chocando con la no oficialidad, tanto a nivel de las acciones de vida concretas, como con las creencias y valores de comunidades, en relación con el plano político más amplio del Estado, o a nivel global. El tema de las capacidades[42] es fundamental a la hora de evidenciar lo que las personas han hecho y como han resistido o desarrollado ideas y proyectos, ya que en el mismo acto de su respuesta a los circunstancias de vida y de poder, se muestra elementos creativos que son parte también de las formas del poder y sus cambios o modificaciones socio-económicas.

El poder que se busca estudiar son las relaciones de las personas con la oficialidad, y la no oficialidad, basándonos en las condiciones socio-económicas donde viven, a partir de condiciones biográficas, que en combinación con lo anterior se evidencien en legitimaciones y justificaciones en los planos de los discursos. El contexto general son los procesos de desigualdad que se marcan en Centroamérica. Sin embargo, debemos reconocer que esta propuesta de estudio teórico deja portillos, unos

[41] Esto puede o no coincidir con un "peligro extremo", siendo el caso de la sobrevivencia una posibilidad para esta relación.

[42] Es importante aclarar que el tipo de discusión que sobre capacidad se está realizando es diferenciado de la visión de Amartya Sen en varios documentos donde expone sus tesis, uno de ellos es: Sen, 2000.

estrechos, otros más amplios, por los cuales pueden escapar reflexiones, criterios, propuestas diversas, así como la posibilidad de una forma de profundización distinta del material empírico que se tiene. El trato de lo público y lo oculto, denota una esquematización teórica que deja de lado facetas y combinaciones discursivas distintas. A sabiendas de esta limitación, se sigue con este modelo analítico, ya que encontramos su fuerza en la concentración de un tema del poder, en la conflictividad público-oculto.

2.3. *El mercado: Espacio de poder y discursos.*

Se ha comentado la importancia del análisis del discurso, así como el poder que se manifiesta en el nivel de acción de dichos discursos, sin embargo, todavía es importante involucrar analíticamente el espacio de mercado como lugar del desarrollo de este entramado social. Sin entrar en una amplia aproximación teórica sobre las formas críticas que sobre el mercado se pueda tener, se puede señalar de manera sintética y útil para la investigación lo siguiente.

Partimos recordando la tercera proposición que realiza Pérez Sainz (2010) en donde "…el mercado es una estructura de poder que se expresa como capacidades diferenciadas para actuar en este ámbito conllevando procesos de (des) empoderamiento." (2010; 24). Lo que se entiende de la cita es la existencia de asimetrías dentro de las acciones desempeñadas en el espacio del mercado, pero además continuando con la línea de Pérez Sainz, con un fundamento marxista "…el mercado es asimétrico, no por su naturaleza propia que invoca más bien lo contrario, sino porque los sujetos, que configuran este espacio, vienen revestidos de poder y actúan en el para expresarlo. En este sentido, la fuente originaria del poder de los distintos sujetos sociales se ubica en otras esferas sociales. Así, el poder de clase radica en la esfera productiva, ya que se fundamenta en la propiedad y posesión de medios de producción." (2010; 24-25). Al estudiar a ciertos grupos de personas en el contexto centroamericano en relación con el mercado y el Estado como empleadores es relevante mantener presente que estos lugares están marcados por la presencia de sujetos con niveles de revestimiento de poder que influyen en la forma como se decantan los procesos productivos. Igualmente importante los procesos de desigualdad y discriminación que se expresan en la región. Aquí el plano cultural marca una pauta, así como la relación hacia el mercado en el plano de la producción.

Ampliando la idea anterior, los sujetos se presentan en el mercado con elementos que les permiten participar con mayor o menor influencia, dados ciertos *atributos de*

ventajas (C.fr. Giddens; 1989) con los cuales ejercer, tanto poder sobre otras y otros, así como imposición. Desde esta perspectiva, la construcción discursiva en el mercado tiene como elemento a tomar en cuenta. Tanto estos atributos, como elementos relativos a su desempeño, los contextos de los países estudiados, Guatemala, El Salvador y Costa Rica, así como la forma en que operan las empresas y el Estado -como empleador-, en los procesos de desigualdad y enriquecimiento de las personas. Aquí retomamos los conceptos/códigos que reconstruyen al poder desde nuestro análisis dentro de los entramados del mercado:

Acceso: El primer código conceptual es la existencia de recursos, o más detalladamente el *acceso a recursos* que se presentan por país. Esto centra su atención en establecer que dentro de la relación mercado y dimensiones sociales existentes, se da una diversidad de espacios y recursos, de donde encontrar elementos para vivir o sobrevivir dentro de la lógica capitalista. Así como recursos que permiten posiciones críticas de esta lógica de acumulación y centralizada en la generación de capital y poder mercantil, que se alía con espacios más socio-políticos. La idea de acceso hace alusión a la combinación entre abanico de opciones. Y son estas opciones las que estratégicamente son tomadas para su uso en la sociedad, y que terminan por legitimar, justificar, o criticar la vida social. La variedad de recursos a los que se puede acceder están enmarcados en desarrollos históricos, materiales, políticos, entre otros (C.fr. León, 1997). Estas condicionalidades producen una diferenciación a nivel de la relación grupo-país, y país-región.

Acciones: El segundo código conceptual son las *acciones* que los recursos posibilitan. En este punto lo fundamental está en acciones tanto generales, como precisas, que buscan acentuar, repeler, adaptar, o restablecer alianzas, abusos, entre otros. Las acciones dentro del marco de la reflexión del espacio del mercado están en su dimensión más práctica, donde la biografía pesa en tanto que permite tener un repertorio de acción, así como la conjugación de ese repertorio con el contexto. Las acciones son tanto el uso de los recursos disponibles, para fines variados y específicos, así como la creación y reconstrucción de aparatos y mecanismos de ubicación y actitudes respecto a las condiciones sociales de vida que se experimentan. En este punto podemos cuestionar al mercado en la medida de lo siguiente, en la medida en que no proporciona o facilita la "…construcción de una autoimagen y autoconfianza positiva, el desarrollo de habilidades para pensar críticamente, la construcción de la cohesión de grupo y la promoción de la toma de decisiones y la acción." (Young, 1997; 105). Aquí se expresa el contraste entre un empoderamiento en sí de la persona, con lo que Kabeer (en: De

León, 1997) afirma que viene siendo más un espacio que ayude o gestione acciones para el empoderamiento. Aquí encontramos el vínculo donde el discurso en la sociedad se ve o nota en el plano práctico. En un plano combativo, o en esta expresividad de contraste, las y los subalternos activan, o se activan a nivel del *ejercicio* del poder (C.fr. Lukes, 1985). Este ejercicio, que está mucho más vinculado con la idea de defensa y enfrentamiento, conlleva a pensar el vínculo entre acciones y resultados, donde las acciones son el ejercicio de poderes o actos que dejan su latencia y se vuelven expresiones prácticas. En palabras de Lukes, es un poder *operativo*. En nuestras palabras, montados sobre el andamiaje de sentido de Lukes, es un poder o una potencialidad *activado*, pero relacional y contextualmente limitado/condicionado.

Resultados: El tercer código conceptualizado es el *resultado* de la relación acceso a recursos-acción. El sentido del *resultado* está en establecer como interpretan las personas la conclusión de la relación entre acceso-acción. Esto permite acceder de cierta forma en como se entiende, justifica y legitima, no solo las acciones, sino también ideologías, ideas, políticas, etc. La perspectiva general del poder como acciones y relaciones es la que se toma en este estudio. Además los elementos de construcción de visiones, positivas o negativas, así como las capacidades y el ejercicio de ellas terminan por armar el ámbito a analizar en los discursos de las personas entrevistadas, que decantan en sistemas de pensamiento que retornan en re-interpretaciones sobre lógicas justificadoras, legitimadoras y también explicativas.

La siguiente tabla (2) concentra los elementos que pesarán en el estudio de cada uno de los capítulos posteriores. Vemos en ella la matriz operativa a nivel de todos los elementos que se están pensando a nivel de los entrevistados en torno a la reconstrucción del poder. Esta gama de elementos surgieron de lo aportado en las entrevistas, en relación con la discusión sobre cómo está siendo entendido el poder. Así la teoría fundamentada[43] nos orienta al permitir la conexión y relación entre la teoría y los datos, donde los segundos re-orientan y reconstruyen la explicación, sin necesariamente inutilizarla o contrariarla, sino fortaleciéndola, o ajustándola. En cada capítulo se dividirán los elementos, mostrando así cuales compaginan con los respectivos discursos analizados: **dominante, hegemónico** e **infrapolítico**.

[43] La *teoría fundamentada* es un aporte teórico/epistemológico que hace alusión a una dinámica constructivista y altamente empírica –sin caer en el empirismo a ciegas-, que permiten relegar la modelización teórica, por un perfil más proceso. (C.fr. Strauss y Corbin, 2002; 8).

Tabla 2. Códigos sobre el poder, según los países centroamericanos estudiados.

Códigos reconstructivos poder	Costa Rica	El Salvador	Guatemala
Acceso (Acceso a recursos)	-Educación -Mitificación empleo -Conocimiento	-Territorio -Trabajo -Abuso/Denuncias	-Patrimonio étnico -Tierra y su influencia -Carencias/Ausencias
Acción	-Ejercer el título -Mantener empleo -Sindicatos	-Iniciativa -Acomodo -Reclamos/defensa	-Negocio Familiar -Negociar lo propio -Préstamos/Ayudas
Resultado	-Triunfalismo -Promesa incumplida -Rescate derechos	-Merecimiento -Continuidad laboral -Renuncias/Despidos	-Elite Indígena -Sobrevivencia -Vida de trabajo

Fuente: Elaboración propia.

Además de las características más analítico-relacionales de los códigos y críticas desde un punto de vista del poder y los códigos constructivos usados, también es importante recordar que el mercado puede ser desenmarañado desde una visión de las lógicas de mercados, o mercados básicos, desde una perspectiva de excedente. Esto es, un mercado laboral, un mercado de capitales, así como un mercado de ventas y servicios. Presentando cada unidad un espacio relativamente compartimentado, pero que responde a una lógica compartida que es precisamente la apropiación del recurso transformado en capital, a lo cual llamamos excedente. Sin entrar en demasiado detalle, y para aclarar lo anterior, "Es, por tanto, en el mercado que el capital tiene que imponer su poder y condiciones para hacer posible la generación y apropiación de excedente sea por la vía de la explotación o del acaparamiento. Y en este sentido, las desigualdades no son generadoras de excedente, ni de plusvalor, ni de rentas, pero sí posibilitan estos procesos." (Pérez Sáinz, 2010; 22). El entramado discursivo, o más explícito aún, las justificaciones y legitimaciones que se presentan en los discursos de las personas estudiadas estarían mostrando evidencia de esta forma organizacional desigual a partir de sus vivencias y relaciones dentro del mercado, que se caracteriza por ser un mercado capitalista, donde el capital y la producción a gran escala de este, es lo fundamental.

El tipo de mercado donde se emplazan las personas que facilitaron las entrevistas es el caso de los mercados básicos. Este tipo de mercados tienen una vinculación profunda con el factor de trabajo remunerado (salario por la fuerza de trabajo). En este sentido estamos hablando del espacio laboral, mercado laboral, mercantilización de la tierra principalmente, sin olvidar que también bajo este rubro de básicos entran los mercados de capitales y los de seguros. Sin embargo, la prioridad en los mercados estudiados son el laboral y el de mercantilización de la tierra y el

conocimiento también. (C.fr. Pérez Sáinz, 2011). Así en términos de este autor: "…los mercados básicos son aquellos donde se definen las condiciones de generación y apropiación de excedente" (2011; 24). En esta pugna o lucha por generar y captar el excedente en la producción, las asimetrías se continúan, o en algunos casos se crean, lo que lleva consecuencias en términos del empoderamiento. El entramado del poder entra en el planteamiento de los mercados básicos en una lógica similar a esta, con el fin de superar las condiciones de amorfismo respecto al estudio del poder:

> "… en el caso del campo de condiciones de explotación la pugna se dirime en torno a la dicotomía trabajo *versus* empleo. (…) el empleo expresa trabajo con un estatuto de garantías no mercantiles Castel (1997; 2004). Esto supone que cuando se pugna por condiciones de explotación basadas en el predominio de trabajo se está ante un campo signado por una gran asimetría; por el contrario, cuando predomina el empleo, la asimetría se ha relativizado"
>
> (Pérez Sáinz, 2011; 29)

La asimetría de la que se habla es respecto a las formas y posibilidades dentro de una negociación por sacar dividendos al trabajo, mientras que en términos de empleo, la no presencia de garantías mercantiles se vuelve hostil ante las lógicas de explotación. En este sentido se recuerda que "… el mercado laboral ha sufrido una reestructuración radical. Enfrentando con la fuerte volatilidad del mercado, la mayor competitividad y la disminución de los márgenes de ganancia, los empleadores se han aprovechado de la debilidad del poder sindical y de los recursos de trabajadores excedente (desempleados o subempleados)" (Harvey, 2008; 173). Aquí proponemos el marco teórico/contextual para comprender el espacio desde donde la gente está participando de la vida socio—económica y política, y desde donde se están generando los discursos.

Actuar en el mercado, o las acciones que los sujetos realicen en el mercado estarían matizadas por lo que podríamos llamar *capacidades de ganarse la vida* o *capacidades en la esfera pública* como lo señala Schulter (C.fr. 1997), que entrarían dentro de un concepto más crítico de las lógicas críticas del mercado como el concepto de A. Giddens *capacidades de mercado*. En este sentido analizamos los discursos creados de la vida y autojustificación de los sujetos partiendo de la conjugación: *Acceso*/*Acción*/*Resultado*, en tanto que una pluralidad de vivencias y prácticas, de las cuales proyectan -o no- capacidades de/en el mercado y que se ejecutan en una particularidad de los distintos espacios de los mercados básicos y que están relacionados con una globalidad de sus dimensiones de vida.

Capítulo III.
El discurso dominante

Construcción discursiva del poder y la dominación

“Sí, es superdinámico, todo cambio todos los días, verdad la tecnología es tan avanzada, que, que, nosotros estamos terminando un producto y viendo a ver cómo vamos a mejorar el producto que estamos introduciendo en estos momentos en el mercado y diay, así es la competencia y tenés que estar delante de la competencia viendo a ver que hacés nuevo, como van cambiando también las necesidades del cliente verdad, que también cambian día a día verdad, entonces es un mundo muy, muy cambiante.**”**

Elena Obando
(Entrevistada Costa Rica)

Capítulo 3: Los discursos dominantes.

3.1. *Descripción de los grupos dominantes.*

El grupo con el que iniciamos el análisis consiste en las particularidades de aquellos que hemos señalado como empoderados. Antes de proceder con el análisis del grupo, especifiquemos quienes son, según país y según condiciones. Este grupo de personas se dividen por país de la siguiente manera: en Guatemala el grupo de empoderados son los comerciantes indígenas K´iches de la zona de Quetzaltenango; en El Salvador los empoderados corresponden a los pequeños empresarios o personas que se ubican en la región de playa llamado El Tunco; y por último los empoderados de Costa Rica que corresponden con los ingenieros e ingenieras que se ubican principalmente en el sector privado de la generación y empleo de software.

Tabla 1. Grupos empoderados según su característica de ubicación por país.

País	Grupo empoderado	Características de ubicación
Guatemala	Comerciantes Indígenas	Zona de Quetzaltenango,
El Salvador	Empresarios	Zona rural
Costa Rica	Ingenieros software	Zona metropolitana

Fuente: Elaboración propia con los datos de las y los informantes.

Las condiciones que cada grupo posee varían de región a región, así como dentro de los marcos nacionales que presentan. Lo importante es valorar que los grupos considerados como empoderados, son vistos bajo rasgos alusivos a los ingresos económicos, condiciones de autoempleo, así como ubicación en espacios explotables económicamente, según sus propias condiciones. Sin embargo, las valoraciones sobre el poder remiten a lo expuesto en las apreciaciones teóricas anteriormente expuestas. Así el análisis y la valoración del poder y de estos grupos como empoderados se ubica en el estudio de sus discursos, lo que nos deja en la necesidad crítica de establecer cuáles son los elementos y las particularidades discursivas que las personas en este grupo exponen.

Además es importante aclara un punto. El que hablemos del grupo empoderado, no hace directamente alusión al grupo dominante de una región o país. Las personas y los grupos por país que aquí se estudian son empoderados, más no necesariamente son la élite del país. En este sentido el grupo empoderado representaría un grupo aliado, no tanto o necesariamente al grupo élite, sino a las ideas dominantes, reproduciéndolas. En este sentido son personas en condiciones de poder que evidencian los discursos que las élites, que a nivel nacional y global, han moldeado y construido en pugnas socio-históricas.

3.2. *Los discursos dominantes.*

La teoría o miras analíticas nos proponen pensar desde la ubicación de discursos que se ejerzan desde los ámbitos del poder. Esto quiere decir que iniciamos con un sondeo de elementos discursivos de las personas entrevistadas que nos permitan entrever donde está evidenciado en las personas empoderadas los rasgos de los discursos ubicados en lo que hemos llamado, en el plano de la guía teórica, la *individualización* discursiva del poder. Esta especificidad corresponde con los sujetos ubicados como aliados a la dominación. Así la individualización vendría siendo la modalidad discursiva en que opera las relaciones de poder principalmente. Es decir, las personas que se encuentran en espacios de decisión o ventajosas respecto a otros, señalan las formas y las pautas que justifican que su condición sea la que es, en este sentido la máxima expresión del dominante o el sujeto dominante es la consecución de la continuidad de lo que existe en tanto que es normal, justo, válido, entre otros calificativos.

3.3. *Los discursos dominantes y los sujetos dominantes.*

Pensando el tema del individuo a partir del sentido de individualidad moderno, podemos establecer analíticamente que para adentrarnos en este tema es importante recurrir a la idea de *acceso a recursos*, *acciones* y *resultados*, que muestran como las personas ejemplifican el discurso en sus distintos niveles. En el caso del *acceso a recursos*, hablamos de un elemento, o elementos que permiten la idea de selección y decisión, en pocas palabras, de opciones. Esta idea de opciones y decisión es básica en la modernidad liberal, donde la primacía la tiene el individuo quien es el ejecutor primordial de la vida y la configuración societal a partir de supuestas ausencias de presiones o circunstancias específicas para la toma de decisión. Las *acciones* se expresan en cómo se emplean los recursos en el actuar de las personas. Y los *resultados* son tanto de la evidencia de cómo decantó el uso de los recursos, así como la justificación y auto-celebración de los éxitos alcanzados. El cuadro que sigue muestra una aclaración de estos tres elementos según las especificidades encontradas por cada grupo según el país.

Tabla 2. Caracterización por variantes dominantes del poder según país.

	Costa Rica	***El Salvador***	***Guatemala***
Acceso a Recursos	**Educación**	**Territorio/ globalización**	**Herencia patrimonial étnica**
Acciones	**Ejercer el título**	**Capacidad de iniciativa**	**Perpetuar de negocio familiar**
Resultados	**Triunfalismo**	**Merecimiento**	**Reproducción de élite Indígena**

Fuente: Elaboración propia.

Siguiendo esta división analizamos primero el grupo considerado empoderado bajo los anteriores códigos analíticos.

A. *Acceso a recursos.*

Las consideraciones de la individualización pasan por elementos que tienen que ver con ideas y acciones concretas que ejercen comportamientos sociales. En sus raíces más básicas y clásicas las consideraciones con el poder se asocian con la persona que tiene y consume el poder, no así como un acto en relación, o en negociación. En el caso de los comerciantes indígenas, los del Tunco y los ingenieros e ingenieras, el primer elemento a analizar es el individuo. Este concepto o esta idea remiten a los logros individuales que se exponen como justificadores de las acciones que en la vida han llevado, según las personas, a la condición que se encuentran ahora. La individualidad la podemos proponer como la autoreferencia que las personas tienen a sus acciones, obviando las consideraciones sociales, consciente o inconscientemente, más allá de la familia en el caso de los indígenas, grupos, etc.

Sin embargo, la individualidad presenta otros elementos como la idea de surgimiento, y la asunción de que el esfuerzo personal es suficiente para salir de una condición dificultosa, o mantener un estilo específico de forma de vida. Además desde la óptica de los recursos la especificidad familiar marca una pauta en donde es fundamental la visión de relevancia de lo familiar y pertenencia a una familia importante. Una vez más la individualidad tiene el matiz de la autoreferencia, lo cual tiene a nivel discursivo la visión de verse como centro de la acción y la vida, lo que da de nuevo relevancia y primacía a la persona, y resta participación a condicionantes fundamentales en la vida, y discursos más allá de sí mismo. Este tipo de discurso abiertamente reduce la importancia a las consideraciones jurídicas, legales, sociales, y políticas, enmudeciendo el mundo ante la voz de la voluntad o una voluntariedad. Pero

que en el caso indígena se ve repensado desde la lógica de logros alcanzados por unos, y desvalorizando al resto por no conseguir lo mismo.

En este sentido con respecto al discurso dominante podemos iniciar evidenciándolo desde la constitución de la primacía de lo individual a nivel del acceso a los recursos, siendo este elemento un signo de la ausencia de sentido grupal, en mucho, surgiendo de la justificación de los procesos de comercio de las personas. La individualización pasa por una apropiación y reproducción de la idea de éxito en el sentido de lo que la persona por sí sola puede lograr gracias a la existencia de ciertos recursos, en el aspecto más extremo, sin la conexión social que acompaña a la persona. Según la visión sociológica y política del estudio de los procesos grupales y sociales. La individualidad no se expresa en abstracto, sino que más bien se indica en condiciones de logros, éxitos o alcances de las personas que las ven en sus resultados y no necesariamente en procesos. Así, por ejemplo mientras que en Costa Rica la idea de recursos está en contacto con el factor estudio, en Guatemala está más en relación con las miradas de distinguirse de su grupo étnico, pero ubicándose en una historia familiar étnica promisoria, al menos en el caso del grupo estudiado. En el caso de los salvadoreños, los recursos están en relación con su entorno o espacio físico/territorial y explotación de este a nivel de un entramado global. Veamos un listado de apreciaciones exitosas basadas en la individualidad, referenciadas según los países.

Cuadro 1. Citas empoderadas: *Acceso a recursos* según los escenarios discursivos.

Costa Rica *Educación*	**El Salvador** *Territorio/globalización*	**Guatemala** *Herencia patrimonial étnica*
"Me siento feliz, ehh, me encanta, ehh, creo que la sensación de, particularmente la sensación de, como de tener conocimiento, eso me gusta, me gusta leer, me gusta, que se yo, y creo que es algo que nos gusta en general, a veces nos ponemos a hablar de quien quiere ser millonario en las noches verdad (risas de todos), desde cosas hasta más general, este, y todo mundo así como, que bárbaro no se sabía esa, cómo no se la podía saber, y cosas así verdad, este, hasta nos sentimos vanidosos de lo que sabemos y de lo que no sabemos, verdad, y admiramos al que sabe mucho" **(Alonso Cordero)**	"Bueno en primer lugar Dios, va. Y en segundo... en segundo lugar creo que yo: el que persevera alcanza, va. Me esforcé tanto que yo siempre tuve un futuro aquí. Y el que se lo propone lo alcanza. Se propone yo me propuse un punto donde quería lograr mis objetivos, gracias a dios los he cumplido. Pues era mucho sueño comprar un terreno, hacer una mi casa, después comprar un carro. Así fui haciendo del hotel, mm… Pues todos mis sueños se han hecho realidad, pues gracias a Dios. Mm… Todos." **(Daniel López)**	"Mi abuelo, por eso le digo, mi abuelo era comerciante, él era el que viajaba y mi papa, yo oigo y he oído anécdotas es de que mi papa era empresario nato, me dice fíjate que yo a pesar de que mi papa tenía negocio vivíamos, la mama los limitaba mucho, cuando mi abuelita se quedo viuda mi papa era muy chiquito, que dejo un niño chiquito de seis meses creo de cinco meses, mi tío que era recién nacido, entonces nos dice: "mi mama limitaba demasiado, entonces había veces que en ese tiempo no tenían nada ni para juguetes, entonces yo me las ingeniaba y armaba unos carritos con trozos de madera y mis amigos me decían ala véndemelo, véndemelo, entonces empecé a fabricar juguetes de madera, otras veces fabricaba bolsones me dice y con eso fíjate que con eso que ya tenía para mi semana" **(Paula Matul)**
"Diay yo he visto, más o menos, el nivel de la calle, digamos de dificultad, los problemas que hay que resolver en la calle a nivel computacional digamos, de otras carreras no se verdad, pero a nivel de computación, digamos que el problema es este nivel, ehh, que se yo un nivel medio, el nivel de dificultad, en las universidades se ve tal vez un, la mitad de ese nivel verdad, una cuarta parte y en el TEC tal vez se puede ver un, problemas de un 90 digamos, entonces más o menos sería un 50 90 y tal vez un 30 aquí de dificultad. Entonces digamos si uno está acostumbrado a resolver problemas más difíciles, cuando llega a la calle ya tiene inclusive herramientas o metodologías para resolver eso más fácil." **(Carlos Brenes)**	"…básicamente, es una historia muy, muy larga cipote… yo nací aquí en el Tunco. Yo nací en un terreno que era propiedad de los Simán, era el primer terreno que tenían los Simán a nivel de costa. Yo conocí a toda esas personas mi papá trabajo 45 años con ellos y ahí nacimos varios de mis hermanos en lo que es ese terreno, entonces he… conforme el tiempo pues fuimos, como se llama, conocí… como se llama, estudie saque mi bachillerato, saque parte de la universidad, he… estudiando en la universidad estudie, como se llama, la carrera de Derecho la cual deje a medias porque solo me quedo un ciclo para graduarme. Pero para no hacértela más larga, mi… yo no nací para vivir en la ciudad me entiendes, yo me crie en el ambiente del surf y es al cual yo le agradezco lo que tengo porque empecé reparando tablas de surf y después aprendí hacer las tablas y creo que en el país soy la única persona que se dedica hacer tablas de surf y con orgullo te lo digo, soy el único salvadoreño que hace tablas de surf, 100% salvadoreñas y no de otros países ¿verdad? **(Jairo Prado)**	"Mi papa fue el pionero realmente, yo que tenga algún uso de razón, algún recuerdo es de que mi abuelo era albañil. De acá pero también incluso me comentan de que mi abuelo viajo a Guatemala a trabajar, me contaba mi papa que trabajó con estas cuestiones, incluso mi papa de pequeño se fue con ellos pero luego regreso y lo que él me decía era que, que había empezado a hacer unos wipiles que se llaman ranciados, que son unos wipiles que son solo de líneas, pero luego él, yo si pienso que tenía una inteligencia muy alta porque fue empezando a crear su propio estilo." **(Olman Bejl)**

Fuente: Elaboración propia con información de los entrevistados por países.

A.1. *Análisis discursivo por país, según la evidencia anterior:*

Costa Rica: A cada grupo se le ha tratado según matices que se resaltan a partir de valorar las condiciones por país. Esto marca el tono analítico según la pertenencia a contextos socio-económicos, o político-sociales. Si bien seguimos hablando de individualidad, este concepto está descompuesto bajo la mirada de los recursos para poder ingresar a las especificidades. En el caso de Costa Rica apelar al conocimiento y particularmente al tema educativo nos están dando un marco para ver como la persona tiene proyectos, continuidad, ímpetu, pero competencia a partir del conocimiento adquirido. Así el sentimiento de superación es parte de la consideración de la individualidad, a partir de los procesos educativos de emprendimiento. Emprendimiento que marca en mucho la lógica educativa de un sector ingeniero altamente vinculado con el mercado globalmente pensado.

El Salvador: En el caso de El Salvador las iniciativas ahora están más vinculadas con la perseverancia, pero ésta está muy asociada a una condicionalidad territorial, mientras que la condicionalidad territorial en Costa Rica no la tenemos de manera tan presente. La lógica global si está presente en el caso del Tunco salvadoreño, ya que el tipo de turista presenta las condiciones de norteamericanos o europeos en gran medida. Mientras se justifica una idea de destino mezclado con voluntad (segunda frase), en el caso guatemalteco los comentarios corresponden con personas que evidencian la herencia, y hasta una rivalidad de gran manera.

Guatemala: Esta rivalidad está en relación con lo que se tiene como base individual de algún logro como un producto, así como una técnica específica. La familia es fuente de poder en tanto que se hereda algo de ella que permite la consecución de estatus o ingresos económicos, así como su semblante étnico complejiza la justificación de diferenciarse del resto. En el caso guatemalteco la visión de individualidad se resquebraja en cierta medida, ya que no se puede obviar la condicionalidad familiar y étnica –sus costumbres- lo que hace al concepto eje, no tambalearse, sino recomponerse en una individualidad menos extrema, aunque en otros pasajes de las personas se rescate a ellos mismos como solos en su camino.

B. *Acciones: Uso de los recursos.*

Aunque las acciones van a variar de un grupo empoderado a otro, según el país, y condiciones particulares, sí es importante tener presente que las acciones vienen siendo la ejemplificación del manejo de recursos, si es que se tienen. Los indígenas comerciantes han mostrado una configuración discursiva restándole importancia al rasgo étnico, lo que corresponde a la idea de que el factor diferenciador por etnia no es motivo en la actualidad para justificar ausencia de éxito. Y por el contrario sumándole importancia a las acciones, individuales o familiares, para progresar. El factor de trabajar en abundancia, ofrece la idea de esfuerzo aunado al merecer lo que se tiene. En otras palabras, los mismos indígenas reproducen un discurso que pretende anular en gran sentido una de las principales razones que a nivel ideológico y práctico los cercena del entramado socio-económico. Generando complicaciones para discernir desde la misma vivencia indígena las circunstancias estructurales que los perjudican. El trabajo/acciones explicarían para ellos el éxito, más que cualquier otro elemento o factor social, económico o político.

Hasta el momento el discurso naturalizado ha incorporado los elementos de la individualidad en su conexión con los recursos, reflexionemos mezclando ambos elementos. Podemos disgregar los conceptos o las actitudes con el fin de establecer especificidades en los relatos o en los discursos, sin embargo, ambas ideas juegan asimilando la una en la otra en el entramado discursivo dominante. La idea de recursos fomenta o estimula la idea de la individualización en el sentido de que los indígenas o los mismos empresarios del Tunco en su visión reduccionista/personalista, consideran que las oportunidades, y las circunstancias que ellos y ellas tuvieron, son equiparables al resto. Y que el que los demás no lograran los objetivos se debe a cuestiones meramente personales: pereza, incompetencias, entre otras. En otras palabras, la idea del merecer por medio de trabajar y emprender funciona como un mecanismo discursivo que permite y mantiene a la individualidad como un criterio de acción y justificación de la posición en la sociedad. El siguiente grupo de frases nos ayudan a profundizar con ejemplos específicos las acciones en cada país.

Cuadro 2. Citas empoderadas: *Acciones* según los escenarios discursivos.

Costa Rica ***Ejercer el título***	**El Salvador** ***Capacidad de iniciativas***	**Guatemala** ***Perpetuación del negocio***
"Digamos al ser empleado de confianza, para mí el horario no aplica. Yo podría irme a las 3 si quiero, o puedo irme a las 5, igual no me van a rebajar una hora si me voy a las 5. He, en cuanto a proyectos, claro, quisiera hacer un montón de cosas, pero no tengo el personal, ni el recurso humano para hacerlo, entonces hay que distribuir el tiempo en ese aspecto verdad. He, en esos momentos estaba con unos proyectos que yo quería hacer, dos proyectos míos, ehh, la migración de un sistema que ya estaba realizado a una tecnología más moderna y el desarrollo de un sistema que va sustituir tecnología que ya está obsoleta. Este, surgió algo que era prioridad, y deje votado todo eso, y continúe con esto porque esto es prioridad, entonces hay muchas cosas que quiero hacer, pero no tengo recurso humano para realizarlo." **(Manuel Trejos)**	"¡Ah! Bueno si. Mira en la empresa había una… había una sala de ventas ¡Vea! Entonces yo era el que la atendía ¡Vea! O sea yo estaba atendiendo a los clientes. Así pasé quizás los primeros… bueno quizás la época de la universidad… los primeros tres años ¡Vea! Atendiendo la sala de ventas y… Y ya después mi papá me fue poniendo a mi cargo… me puso como supervisor de ventas ¡Vea! Hasta el grado que llegué a ser gerente de ventas ¡Vea! Tenía veinte vendedores a mi cargo y ¡YA! Eso, en eso me dediqué los últimos quizás fueron… ponele quizás cuatro años en la sala de ventas y ocho años de ya de gerente de ventas ¡Vea! O sea yo era… siempre fui de la parte de ventas pues." **(Juan Gutiérrez)**	"Pero me llamó mucho la atención que yo hacía algunas cosas manuales y allí empecé yo a comprar algunos materiales, como cuero, como piedras semipreciosas. Entonces ya allí cambió mi mentalidad de tradicional a ser algo que sea propio. A raíz de una pequeña discusión con este amigo, ya no hubo mucha oportunidad de adquirir su producto. Eso como que a mí me ayudó a independizarme de todas maneras. Entonces yo empecé a crear mis propias cosas. Dentro de estas cosas, yo me dediqué más exclusivamente al trabajo así artesanal en piedras semipreciosas, collares, pulseras y de esas cosas donde yo sentí, pues, la verdad, mayor libertad. Mayor libertad porque estaba expresando mis gustos y mi manera de implantar o poner un estilo en estas cosas. Puede ser realmente que haya muchas personas que trabajen algo parecido, pero mi línea entonces empezó y mi tendencia más es a las piedras semipreciosas." **(Herman Manaj)**
"Agarre el lápiz y una los números y la lamentablemente la gente cree, la gente que no ha estado en la universidad de Costa Rica, o por lo menos, y hablo, inclusive tengo que llevarme entre las patas a otras universidades públicas porque el nivel, realmente en estos momentos diay es, por lo menos cuando yo estaba estudiando a uno le hablaban del Tecnológico y que la gente tiene mucho nivel, pero ahora en la calle los colegios que uno se topa, diay realmente, o sea, no se si es que he tenido mala suerte y me he topado a esos mismos que a mí me dan vergüenza en mi carrera, y me ha pasado lo mismo con la gente del Tecnológico, por ejemplo, pero he visto gente que, con maestrías del Instituto Tecnológico de Costa Rica y no saben abrir una página WEB." **(Allan Bonilla)**	"Va mira… básicamente como yo crecí aquí verdad; yo nací y crecí aquí y siempre me di cuenta, primeramente que me gustaba el deporte del surf y miraba la afluencia de extranjeros, y los extranjeros en ese entonces venían con sus vehículos, (…) algún negocito en la playa vendiendo su comidita todo eso… y viendo la necesidad y viendo la cuestión del surf local también creció, me surge la iniciativa de aprender a reparar tablas; que no fui yo quien lo hace por primera vez sino que ya mi hermano mi cuñado y otro amigo que se fue para Australia, ellos ya practicaban la reparación; a pues a ellos les agarré el hilo y de ahí me fui colgando, hasta llegar hacer tablas de surf; entonces así fue que viendo el potencial que el lugar iba adquiriendo con el surf fue que fuimos buscando alternativas se sintieran cómodos y seguros" **(Jairo Pardo)**	"Yo tenía, cuando mi hermana se casó a los 20, yo tenía 15. A la edad de 15 años yo tomé responsabilidad del negocio. Entonces ya la responsabilidad y estudiaba con mis hermanos que ya estaban cerca de mi papá y mamá, entonces yo tomé responsabilidad de mis hermanos." "Yo le tengo mucho cariño a este negocio, tienda, entonces retomé nuevamente acá y seguí hasta que mi papá falleció, seguí con el negocio y hasta la fecha sigo." **(Miguel Ratju)**

Fuente: Elaboración propia con información de los entrevistados por países.

B.1. *Análisis discursivo por país, según la evidencia anterior:*

Costa Rica: En el caso costarricense la labor que se rescata en las frases es respecto a proyectos e ideas, al sentido de que tienen y quieren llevar a cabo proyectos en su área. Los costarricenses son en su mayoría jóvenes menores de 30 años, lo que vislumbra un escenario de acciones a cometer. Además el factor de ser de una Universidad específica como la Universidad de Costa Rica marca un peso de merecer el reconocimiento o los puestos, más allá de que se tenga o no la técnica y el manejo, el peso de las acciones se marca en la institución de respaldo y en la connotación de las capacidades tituladas para hacerlo. En este sentido el emprendimiento y la idea de proyectos pueden verse asociada a la fortaleza discursiva de una carrera con bases de instituciones educativas específicas[44], y ejercer por medio del título este emprendimiento.

El Salvador: En el caso de las personas que viven y trabajan en el Tunco la función de la razón o sentimiento de ser primeros o pioneros fortalece la dimensión de ser empresa o microempresarios. Es más, ser pioneros, en el sentido de haber hecho las primeras incursiones turístico-empresariales en la zona, permite pensar además de la individualidad en el hacer, en las acciones, en tener capacidades y llevarlas a la práctica, y desarrollar las iniciativas. También podemos hablar de un sentido de guías. Lo cual puede permitir un análisis en donde las acciones marcan, o ellos creen estar marcando, la lógica de desarrollo del lugar donde viven. Un último punto relativo a los salvadoreños en el Tunco remite a que no son acciones solas y pasajeras, sino conectado a un sentido de laboriosidad y constancia, es la idea de ser primeros y continuistas de su misma labor, es la idea de aprovechar el territorio y trabajar sobre este.

Guatemala: Los comerciantes indígenas de Guatemala hacen hincapié tanto en el trabajo constante como en los contactos que se han generado. En donde dichos contactos son posibilitadores de que se hicieran las alianzas justas para los negocios justos. Si bien esta consideración se puede hacerse para otros grupos y puntos, en el caso de los guatemaltecos empoderados, y como lo reflejan las frases, el trabajo constante llevó a contactos que tuvieron como resultado, casi podría decirse: esperado, el que se generaran las alianzas para seguir surgiendo. Las acciones son básicamente acciones de alianza para defender y mejorar el negocio familiar, aquí es donde un eje discursivo del desarrollo familiar étnico de cierto grupo tiene su caudal empoderador.

[44]Pierre Bourdieu y J.C. Passeron señalan que existe una importante relación entre lo que ellos llaman la *Acción pedagógica*, *Autoridad Escolar*, Ver: **La Reproducción**… (C.fr. Bourdieu y Passeron, 2001).

C. *Resultados.*

Como se ha relevado, la idea de recursos y acciones son promotores de un estilo discursivo que induce y permite una forma de comportamiento de las personas, así como de autojustificación o relevancia de su actuar. Sin embargo, para que la individualización tenga aún más impulso podemos tomar el elemento del *resultado*. La más elemental forma de considerar el *resultado* es lo producido, esperado o no, de acciones específicas hechas por las personas en contextos variados. El resultado lo podemos ver como las consecuencias de las acciones, así como un resultado desde un plano discursivo mucho más elaborado, es decir, un resultado en términos de lo que termina por justificar, y legitimar, repensar, criticar, etc. que podría estar ayudando en el proceso de perpetuación del individuo como central del que se habla en este trabajo, en términos de la individualidad.

El resultado también permite hablar de una celebración o auto-celebración de sus logros, en el sentido de que haber logrado lo que se logró es motivo de ser desde aclamado, respetado o emulado, hasta seguido. La *auto-celebración* viene a ser un resultado basado en un éxito particular, que frente a otros gremios, grupos, comunidades se tiene o se logra. En las siguientes frases se capta los resultados basados en un sentimiento o discurso auto-celebrado, lo cual nos permite, tanto rescatar los elementos de recursos y acciones, en vistas de ver qué consecuencias legitimadoras y justificadoras tienen las personas.

Cuadro 3. Citas empoderadas: *Resultados* según los escenarios discursivos.

Costa Rica ***Triunfalismo***	**El Salvador** ***Merecimiento***	**Guatemala** ***Reproducción élite indígena***
"Eh, no, no, yo creo que uno se forja su camino, entonces independientemente de si usted trabaja en una soda o trabaja como ingeniera, o trabaja como doctora, en lo que sea, yo creo que el asunto es estar contenta y realizado con lo que hace, entonces independientemente de ser ingeniera, abogada, lo importante es, es uno como mujer realizada, y personalmente me siento muy realizada, me gusta mucho ser ingeniera, me gusta mucho ser mamá, me gusta mucho poder acomodarme con las 2 cosas, este, actualmente la vida está muy dura y uno tiene que trabajar para poder darle a sus hijos un nivel de vida que uno desea verdad, pero de todas formas yo creo que si yo tuviera la oportunidad de no trabajar igual trabajaría, porque a mí personalmente me satisface mucho poder desarrollarme no solo como madre, o no solo como esposa, o no solo como hija, sino que desarrollarme profesionalmente para mí es muy importante, me hace sentir que de verdad, que, que, que salí a adelante que surgí." **(Elena Obando)**	"Ya! Bueno mira los dos: tanto mi papá como mi mamá; los dos son economistas ¡Vea! Graduados de la UCA. ¡He…! Mi mamá trabaja… Ha trabajado en ONGs. Es consultora. Y… mi papá pues montó su empresa hace quince años ¡Vea! dedicado al… a los suministros de oficina… Este… somos aparte de mi: tres hermanos más ¡Vea! ¡He…! Yo soy el mayor. Está Moisés que es un año… un año después. Estudió finanzas tiene… tiene su propia empresa también. Luego está Mario, que tiene 27 años; es administrador de empresas, trabaja en la empresa de la familia y después está Samuel que está por egresar de agroindustria ¡vea! y solo trabaja en la empresa de la familia cuando está de vacaciones. Ahorita solo se dedica a estudiar ¡Vea! Y yo pues que estudié mercadeo en la UCA ¡Vea! Trabajé también doce años en la empresa de la familia y… hasta que… hace seis años empecé con la idea de… de independizarme, de tener un hotel y bueno tenía un… tenía una plata ahorrada; compré la propiedad. Mi familia me ayudó con el resto y… y ya. Tengo ya cuatro años de tener el negocio." **(Juan Gutiérrez)**	"Tengo la especialización en proyectos, entonces yo lo que trabajaba era en el área de municipalidades, veía áreas financieras en municipalidades, pero también estando en Guatemala tome cursos de decoración de interiores, me encantaba porque siempre me gustaba mucho el negocio de mi papa, me ¿En el IFES? Sí, me gusto mucho, entonces yo sentía que yo era una de las personas, bueno tal vez no la más indicada verdad pero me gustaba el negocio de mi papa, entonces cuando el falleció yo le prometí a el que me iba a estar un tiempo aquí con mi mamá, porque si era necesario verdad, cuando el falleció tuvimos que levantar inventario y ver como estaba el área porque yo desconocía totalmente como estaba la situación." **(Paula Matul)**
"Diay, inicialmente a uno cuando está estudiando lo forman como para que se llegue a ser jefe, verdad. O que, que se llegue a tener su propia empresa, y no estar siempre trabajando para alguien. Entonces uno siempre tiene como esa, esa inquietud, también es como un poquillo ehh!, ahuevadillo estar trabajando para ser rico a otra persona nada más, sabiendo que uno tiene el potencial para hacer cosas también. " **(Carlos Brenes)**	"Bueno en primer lugar Dios, va. Y en segundo... en segundo lugar creo que yo: el que persevera alcanza, va. Me esforcé tanto que yo siempre tuve un futuro aquí. Y el que se lo propone lo alcanza. Se propone yo me propuse un punto donde quería lograr mis objetivos, gracias a dios los he cumplido. Pues era mucho sueño comprar un terreno, hacer una mi casa, después comprar un carro. Así fui haciendo del hotel, mm… Pues todos mis sueños se han hecho realidad, pues gracias a Dios. Mm… Todos." **(Daniel López)**	"Después aprendí otro y era tejiendo… eso me empezó a gustar, la creatividad. Talvez no tengo mucha variedad, pero quiero decirle que entre esto, lo que a mí más me ha gustado es que hago 1 o 2, si mucho, de las piezas; nunca hago por docena lo mismo. No hago eso porque se pierde originalidad. Empecé a crear mi propio estilo y es lo que actualmente vendo. Trabajamos también media caña, es un alambre, lo traen de México y hay peruano. Empezamos a crear una línea de anillos un poco diferentes de lo normal, que yo diría que eso es más artesanal y sí son con piedras semipreciosas. Y también aprendimos a hacer otras cosas, a crear más estilos ya con un alambre. No es en plata, es alpaca. **(Olman Bejl)**

Fuente: Elaboración propia con información de los entrevistados por países.

C.1. *Análisis discursivo por país, según la evidencia anterior:*

Costa Rica: Al observar algunas de las frases de los ingenieros costarricenses la idea de resultado es la propia autodeterminación en el sentido de ser líder o dueño de una empresa o proyecto. Esto nos lleva a señalar que la expresión de surgir, no es surgir a un puesto cualquiera, sino de alto perfil, de alta colocación e influencia. Así un sentido de deuda social puede verse reducido, ya que estamos ante la idea de surgimiento, en lugar de trabajo colectivo con beneficiarios específicos. La idea es sobrevivir la dureza de la universidad, y olvidarse de que la universidad fue un trabajo colectivo que se puede aprovechar tanto individual, como colectivamente. En varias frases se rescata la idea de que alguien es, o fue parte de la universidad de Costa Rica, y que la superó, pero no de la condición que la universidad tiene una relación con el resto de la sociedad y del Estado. Esto quiere decir, que la idea de lograr sobrevivir y ganar la UCR, o el TEC, es la que prima, y no el sentido de la universidad como un logro colectivo estatal/social. La idea de la fuerza del conocimiento[45] da lugar a poder hablar sobre el control y el esfuerzo. En el caso de las personas costarricenses lo que permiten es pensar en que el conocimiento nos puede modelar un tipo de destino, el cual está asociado con la idea de que si se esfuerza, automáticamente tendrá un bien, una recompensa. No importando las consideraciones externas que se podrían tener, recordando el tema de la individualidad y su aislamiento del contexto. Esto es importante hablarlo a nivel generalizado de los ingenieros estudiados, ya que se nota una constante apreciación de la escalada, de la mejoría en el estatus en la mayoría, de lo que han logrado en términos de los escalafones. En cierto sentido los ingenieros se presentan como exitosos de lograr escalar, y en algunas oportunidades la circunstancia de un retroceso, despido, etc. se evidencia hacia una cuestión personal, más que hacia una situación en donde la persona no tenía control sobre la situación.

El Salvador: Los salvadoreños hacen apelación a la continuidad de lo que en la familia parece abundar, además aquí ya vemos con más consistencia la presencia de dios como factor explicativo de lo que justifica las acciones. El señalar la veta académica o escolar de la familia los ubican como parte, y al mismo tiempo partícipe, de una dinámica económica de la familia. Esto último es un tipo de destino manejado dentro de estrategias de sobrevivencia, pero con el matiz de que esta modalidad o particularidad

[45] Podemos hacer aquí la conexión con la inversión en conocimiento, como también la ubicación en empresas que enfatizan en la producción con intensidad en conocimiento. Ver sección de contexto.

de la zona permite que la sobrevivencia pase a ser, para este grupo de personas, más bien un proceso productivo con dividendos económicos superiores al resto de la zona. La posición que ocupan por tanto es merecida. Merecida en el sentido de que lograron lo que otros no vieron, ni desarrollaron. Los sueños hechos realidad, como lo indica uno de los entrevistados, es motivo de éxito, de cumplir lo que se tiene en mente, es un factor de lograr metas, incluyendo las grandes. Esto justifica poder pensarse como pionero, así como importante.

Guatemala: Los guatemaltecos muestran una complicada participación de elementos que no dejan reflejar una clara visión analítica del discurso. Sin embargo, el factor de herencia, tanto de algo material, como habilidades puede crear una especie de necesidad de perpetuar algo, así como una posibilidad de generar recursos para la vida. El desarrollo económico de familias indígenas pasa por un filtro de contactos, los cuales son evidenciados como habilidades para surgir, así como la importancia de lo que se produce o hace. Además se pueden heredar promesas, que es un tipo de compromiso particular, y entre esas promesas, tal vez no declaradas como tales, puede que se conserva la idea de que era mejor haberlo hecho de la forma que se está haciendo porque era como tenía que darse. El tipo de resultado que se ve en los indígenas comerciantes es la consecución de un mejoramiento económico distinto a su grupo, o región étnica, la cual es hasta cierto punto menospreciada por no lograr lo mismo. Pero al mismo tiempo es utilizada para diferenciarse de ellos como los que no pueden, frente a las familias ganadoras de un proceso político y económico. Hablamos de la generación y más específico aún, la reproducción en otros contextos de un pensamiento elitista dentro de los marcos étnicos.

Capítulo IV:
Los discursos hegemónicos

Construcción discursiva del poder y la dominación

"O sea, mi vida no ha sido bonita. ¡va! Siempre son limitaciones y bien… porque a veces como lo crían a uno me criaron con principios y me criaron con la mentalidad de que eso… si uno quiere algo tiene que trabajar, esforzarse para tenerlo, con esa mentalidad siempre he crecido…"

Hannia Velázquez
(Entrevistada de El Salvador)

Capítulo 4. Los discursos hegemónicos.

4.1. *Descripción de los grupos desempoderados por país.*

El grupo con el que iniciamos este análisis consiste en las particularidades de aquellos que hemos señalado como desempoderados. Antes de proceder con el análisis del grupo, especifiquemos quienes son, según país y según condiciones. Este grupo de personas se dividen por país de la siguiente manera: en Guatemala el grupo de des empoderados son los campesinos indígenas ch´orti de la zona de oriente del país, en El Salvador las desempoderados corresponden a las mujeres que laboran en las maquilas de diferentes zonas, y por último los desempoderados en Costa Rica son las personas del sindicato de trabajadores del hospital de Guápiles en la provincia de Limón, en tanto que su condición de empleados públicos.

Tabla 1. Grupos desempoderados según su característica de ubicación por país.

País	Grupo empoderado	Características de ubicación
Guatemala	Campesinos Indígenas	Zona rural
El Salvador	Mujeres de Maquila	Zona periférica del centro.
Costa Rica	Personas empleadas del Estado	Zona rural

Fuente: Elaboración propia con los datos de las y los informantes.

Como he mostrado en el capítulo anterior, la importancia de la visión de *acceso a recursos*, *acciones* y *resultados* vislumbra la operatividad del poder según su concreción social y activa en la vida de la producción y reproducción de discursos. En el caso de la hegemonía el tema de la re-producción es mucho más cercana en el sentido de esta re-apropiación, copiándola/imitándola, dentro de la vivencia que no es dominante respecto al resto de las agrupaciones en el entramado de la sociedad que habitan y de la que participan. Ya sea por razones estrategias de sobrevivencia, así como una apatía social por proceder distinto, o las variedades que se podrían encontrar en discursos de personas que no necesariamente están en un grupo que llamamos empoderados. La hegemonía viene a ser un entramado de relaciones, incluyendo las discursivas, donde "…en el caso de la teoría de la hegemonía tal como fuera formulada en el contexto ruso, serán los limites de una civilización burguesa insuficientemente desarrollados los que obligaran a la clase obrera a salir de sí misma y a asumir tareas que no le son propias." (Laclau y Mouffe; 1987; 55). Superando o abstrayéndonos del contexto ruso, y de un cierre a lo meramente clasista, la adaptación analítica de esta idea en la investigación nos deja pensar la hegemonía como la consecuencia de la

dominación que presentan y que hacen que los subalternos, no sin generar conflictos, sean relativamente controlables por los que mantienen la hegemonía.

En el caso de la modalidad de poder llamada *hegemonía,* esta consiste, en pocas palabras, en la asunción de las reglas y los códigos de comportamiento de un grupo o varios grupos. Esto quiere decir que estos grupos, considerados como subalternos reproducen (no queriendo necesariamente hacerlo) un discurso dominante, y la hegemonía es el concepto que nos remite este procedimiento social de adjudicación.

Así las citas que aquí se suministran vienen de los llamados desempoderados. Apelando a lo anterior podemos derivar algunos conceptos para comprender según el país la existencia de una hegemonía, la cual rastrear en términos de la reconstrucción del discurso que la expresa.

Tabla 2. Caracterización por variantes de hegemonía del poder según país.

	Costa Rica	***El Salvador***	***Guatemala***
Acceso a Recursos	**Mitificación del empleo**	**Trabajo**	**La tierra y su influencia**
Acciones	**Conseguir/mantener el empleo Público**	**Acomodarse**	**Negociar lo propio**
Resultados	**Promesa incumplida**	**Continuidad laboral**	**Sobrevivencia**

Fuente: Elaboración propia.

Veamos con detalle cada uno de estos puntos. Realizamos una introducción sucinta que nos prepare para tener elementos de juicio sobre las frases, las cuales posteriormente se convierten en información sintetizada y criticada.

A. *Acceso a recursos.*

Teniendo en cuenta lo ya señalado respecto a la importancia analítica en torno del poder que busca pensar en los recursos o en el acceso a estos, podemos agregar que en el caso del discurso hegemónico, algo importante de mostrar no es necesariamente la existencia, o no del recurso, sino el uso que dentro del entramado discursivo tiene la existencia simbólica del recurso. Así, en el caso de Costa Rica podemos hablar de que el tema del empleo o más analítico aún, de la presencia de empleos específicos es fundamental para asegurar la recompensa por seguir la supuesta actitud emprendedora, asociado a lo educativo (señalado en el capítulo anterior). Sin embargo, adentrándonos en el tema del empleo, es la satisfacción, en cierto sentido, por un empleo aunque este no tenga necesariamente un acervo de elementos que garanticen equidad laboral, etc. Lo que en mucho termina por establecer patrones de hegemonía a partir de las personas

empleadas y de su referencialidad respecto de sus trabajos. En este sentido, la mitificación pasa en gran medida por las expectativas que se crean alrededor del trabajo y el ascenso que viene asociado supuestamente este, así como de los resultados de adaptarse al sistema, aunque sea un sistema desigual y abusivo.

Si hablamos del caso salvadoreño, los recursos, desde una postura hegemónica, podrían estar pasando por la idea de que en el plano mundial el trabajo excesivo es un importante factor enriquecedor, no necesariamente de las personas que excesivamente trabajan, pero que a la larga "tanto" trabajo es aprovechable. En otras palabras, el trabajo, tanto en América Latina como en otras zonas del mundo, es acelerado y excesivo, y se incrementa como consecuencia de las pautas de productividad que el capitalismo imprime a las industrias. En este sentido existen actividades que por sus lógicas internas –jerarquías y conexiones internacionales, por mencionar dos ejemplos-, son un entramado de ideas que se basa, entre otras cosas, en redes simbólicamente generadas, y que funcionan como catalizador de las expectativas a la hora de conectarse con diferentes zonas. Sin embargo, las personas reclaman este proceso y agotamiento que la industria en la que trabajan, propone y fuerza sobre ellas. En este sentido mucho de la razón hegemónica es aprovechar lo que sí puede explotarse. En el caso de la posición desempoderada de las mujeres, un recurso es que hay muchos trabajos -de regular o baja calidad-, que curiosamente producen o pueden estar produciendo prendas de calidad, y entonces conservar los trabajos regulares o malos, por la condición de poca educación, entre otras nulidades sociales que presentan estas mujeres, es la forma de aprovechar lo existente. Es una espacie de recibir lo "acorde" con su condición, no en cuanto a su superación y nivel técnico/artístico que también puedan desarrollar.

Guatemala vislumbra algo parecido a lo ya mencionado. Se habla de una importancia patrimonial –tierra principalmente-, pero referida al pasado en cuanto aprovechable y que permite la incursión, continuación e innovación, que pareciera mínima, en el ámbito empresarial o micro-empresarial. En el caso guatemalteco el pasado está asociado con los recursos propios que dan capacidades de subsistencia de las personas, pero ir más allá, a otras dimensiones de sobrevivencia simbólica para poder seguir sintiéndose parte de una étnica, por ejemplo. En el cuadro siguiente ejemplificamos con citas o frases tomadas de las diferentes personas entrevistadas para proceder a justificar y argumentar con más detalle lo que en este acápite se profundiza.

Cuadro 1. Citas hegemónicas: *Acceso a recursos* según los escenarios discursivos.

Costa Rica ***Mitificación del empleo***	**El Salvador** ***Trabajo***	**Guatemala** ***La tierra y su influencia***
"Entrevistador: Cuándo usted se fue el puesto, el título del puesto que tenía, cuál era? J.B.: Era, de, de oficinista. Era de oficinista. Porque nadie podía ser técnico, ya. Usted está como, como asistente o como fuera porque usted no era técnico, porque usted no era preparado, y don Luis Solano era quien preparaba a las personas. A cual quiera que estuviera aquí. Y entonces cuando yo volví a Guápiles, yo volví, yo volvía, bueno yo volvía con un título digamos, no con título de la universidad, pero ya venía, decir que yo era un técnico preparado por Luis Solano era, diay imagínese. Entrevistador: Y cuál era el título. Cuál era ese título? J.B.: Ehh, era que usted venía preparado como técnico directamente de él. Entrevistador: Como que salía de la Caja digamos? J.B.: Eh, exactamente.**"** **(Javier Baudrit)**	**"**Entrevistador: ¿Bueno después de esos tres meses busca otro empleo? X.: Aja, busco. Entrevistador: ¿Cómo es esa nueva experiencia? X.: Pues ahí en… es bueno. Porque entro a trabajar con empleadores este… que son un como… hay como so… Asociados digamos. Son tres asociados. Entonces la empresa es pequeña y… somos poquitos empleados, solo somos 11. Solo es el Gerente, su servidora, la supervisora y los demás empleados que les enseñábamos a desempeñar el… el trabajo. Es una relación muy buena, ahí si se paga este… La AFP, se paga Seguro este… la renta verdad; también descuentan renta pero ellos devolvían el dinero. Me devolvieron completo el dinero. Ahí fue una relación muy buena. Yo siento que fue muy buena. **"** **(Jimena Rojas)**	"Entrevistador: Cuando estuvo trabajando con su papá antes de salir, ¿se recuerda un poco cómo era ese trabajo con su papá, como era la tierra, trabajaban lo propio o lo ajeno? R.: Nosotros siempre trabajábamos en lo propio. Mi papá tenía terrenos, mi abuelita tenía terrenos, mi mamá tenía terrenos propios de ella, que le dejó mi abuelita. Nosotros siempre teníamos terrenos para trabajar, nosotros trabajábamos bastante. Cosechábamos maíz y fríjol, cosechábamos algo regular, nunca nos faltó nada. Mi papá nos presionaba bastante en el trabajo, pero teníamos allí que comer en la casa. Eso me ayudó bastante a la hora de que a mí me tocó salir a andar, pues yo ya sabía cómo trabajar en todo; no se me dificultaba nada. Mi papá siempre trabajo bastante; teníamos terreno para trabajar.**"** **(Rafael Villegas)**
"Entrevistador: Cuantas horas extras por semana trabajabas. F.: Depende, depende, ahí días que el jefe me decía, doña flor puede quedarse 4 horas, 6 horas, hay días que hasta las 12 de la noche. Cuando se dañaba la maquinaria y nos atrasábamos, entonces me decía, doña Flor puede quedarse hasta la… con nosotros, 11, 12 de la noche. Si se que, no sé cuantas horas por semana, sí se que trabajamos. Entrevistador: Cuantas horas por semana? F.: Sí, por semana no, no, sabría decir, pero si en esa época trabajábamos 50, 60 horas, pero al mes, al mes? sí al mes. Lo que pasa es que las horas extras, después de la 8 horas de trabajo, sean 4 horas o sean 6, sale uno como cansado, como más cansado del cuerpo verdad (Risas). No, no, pero son trabajos bonitos, si, si, no, no son así como de, como a veces yo oigo a algunas personas que trabajan afueran en las bananeras, eso es como…, los pagan mejor, pero es más pesado.**"** **(Fiorela Castro)**	**"**J.: Mira lo único bueno que te puedo decir de la maquila es en ese tiempo que te digo que ganaba mil seiscientos colones, y que había suficiente trabajo, que eso quizá es lo único bueno quizá de la maquila Entrevistadora: ¿A pesar de las horas y de todo eso? J.: A pesar de las horas fíjate, o sea es lo único bueno porque tú sabes que…, y la seguridad de que había trabajo, o sea, sea que es lo único bueno quizá de la maquila fíjate, o sea lo único bueno que yo recuerdo, yo recuerdo que en ese tiempo fíjate que cuando el cliente pedía y sacábamos antes la producción, porque es como te digo como si tu ganas te esfuerzas y sacábamos antes la producción, la señora nos traía a comer a la pizza fíjate, nos premiaba y nos…**"** **(Ana Porras)**	**"**Entrevistador: ¿Y siempre le alcanza para todo el año? G.: Sí, nos alcanza. Entrevistador: ¿Y no tiene algún sobrante que puedan vender? ¿O no se ha dedicado a vender maíz y frijol? G.: Frijol sí vendemos a veces; frijol si vendemos un poco. Entrevistador: ¿Qué es lo que, digamos, que casi siempre hay todos los años para la venta? G.: Todos los años hay un poco para vender y algunos quintalitos de maíz también, veá, que vendemos pero poco… Entrevistador: Y aquí, ¿En donde comercializa esto? G.: Esto… aquí en San Juan, aquí nada más porque aquí vienen los compradores. Entrevistador: ¿Aquí suben, y se ahorran lo del pasaje? G.: Sí, aquí vienen los compradores, aquí lo negociamos.**"** **(Gabriel Fernández)**

Fuente: Elaboración propia con información de los entrevistados por países.

A.1. *Análisis discursivo por país, según la evidencia anterior:*

Costa Rica: En el caso del funcionario público costarricense se rescata una visión de titulación, en donde el elemento de formación también es importante para la presencia, reconocimiento y justificación de su puesto, principalmente en el caso del primer comentario; y que da validez relativamente institucional a su entrada y estancia en su puesto. En el caso de la entrevistada, pese al cansancio, la forma de referirse a su trabajo, y a mostrar exceso de trabajo, este trabajo sigue siendo "bonito". No es solamente por fungir en términos de la productividad y la necesidad técnica, sino en el plano de asumir actividades en tiempos extras, que pueden verse tanto como un extra en el salario, pero que pese a eso puede resultar en un usufructo de las personas empleadas que no pueden desligarse de ese proceso de ampliación de jornada. Pero, lo concerniente a la frase expuesta, en ella el sentido de la idea mítica del trabajo está asociado, no a que si el trabajo es o no cansado, sino a que el trabajo es "bonito", "tierno", "lindo", lo cual con estos calificativos lo dota de cierta forma en una configuración de poco reclamo, al menos visto desde el punto de inicio laboral y reevaluado de manera hegemónica. Porque son en su "esencia" bonitos, sin mayores complicaciones que realizar. El desajuste de tiempos, pérdidas, injusticias, etc. que se producen son gajes del oficio. En este sentido la mitificación pasa por mostrar al trabajo como bueno, sin más, es bueno per sé, por tanto el resto de situaciones "malas" son meras eventualidades.

El Salvador: Las frases de El Salvador muestran la posibilidad de "buenas" empresas maquileras. En el caso de la primera frase es la experiencia durante un año de la entrevistada, en el sentido de señalar que el trabajo vale la pena. Sin embargo, surge el elemento que la empresa cierra, permitiendo pensar que cumplir elementos de derechos, responsabilidades sociales/patronales, fueron los causantes de la poca ganancia de los dueños de la pequeña empresa, como más adelante lo señala la misma entrevistada. Podemos continuar el análisis desde una perspectiva global, o *glocal*[46] como llaman algunos, en donde la dinámica está asociada a redes productivas y en este caso de servicios, en donde la localidad y el suministro económico dependen, o se alimenta de lo global. Es decir, lo local en tanto que localizado, es sostenido por la red global de

[46] No se debe perder el rigor crítico de lo señalado por Roland Robertson respecto del término *glocalización*, que aquí no se extiende, pero que se puede recuperar a nivel crítico en Ulrick Beck (1997) en su libro: ¿Qué es la globalización? Falacias del globalismo, respuestas a la globalización.

suministro de lo que pareciera el bien más preciado la productividad. En el caso del sistema maquilero existe un "montón" de maquilas; en este sentido se puede argumentar que existe un "montón" de trabajo a disposición, que las personas, en este caso las mujeres, pueden usufructuar de el. Las entrevistadas están señalando la idea de existencia de trabajo, pero por medio de la idea del suficiente trabajo. Pero esta referencia al trabajo era respecto a la productividad, pero en el siguiente sentido: que pese a la explotación, el trabajo está garantizado. El razonamiento está en señalar que mientras se trabaje hay trabajo, esto claro, sustentado en que hay suficiente trabajo al cual recurrir. La calidad del trabajo hacia la o el trabajador, está en un segundo plano frente a tener trabajo, aunque este sea de un alto sometimiento físico.

Guatemala: recurre discursivamente, bajo nuestro espectro crítico, a partir de un patrimonio social/familiar/étnico, a la tierra. En ambos casos de los ejemplos existe un patrimonio físico, lo cual hace un importante hincapié en trabajar esa misma tierra. La idea de trabajar la tierra es parte de la vida de las personas de las cuales se sacó las frases. Existe un peso desde la idea de la herencia y la casi obligatoriedad de retomar el patrimonio, tanto como recurso productivo, así como recurso identitario. Una herencia no material en el sentido de tierra o de negocio estricto, es la consideración del "trabajar constantemente" que trae aparejada la idea de disciplina y necesidad de trabajar. Válida desde varios sentidos, pero que también conlleva la idea de que el trabajo lleva como resultado a un éxito. Desarticulando las conexiones fundantes y justificadoras, que como uno de los mismos entrevistados dice, realizó el padre con diferentes sectores, incluyendo la municipalidad. Mucho del matiz de la auto-reproducción indígena está asociado a la tierra, pero esto no quita comercio en algún sentido. Sin embargo, el peso crítico está en la pertenencia a la tierra y a la herencia de la tierra, de ella se nutre literal y simbólicamente la posibilidad de vivir o sobre-vivir. Es un pacto complejo, que involucra reales condiciones –variadas, dependiendo- de vida, pero que a su vez condicionan la posibilidad de variación en otros espectros laborales posibles. Es decir, se hereda la tierra, y las peripecias socio-económicas y político-culturales que con ellas viene una historicidad social. Apelar al pasado como condicionante es una versión del sentido de ubicación, de los márgenes o límites para operar de un grupo respecto de otros. Es desarrollarse dentro de esos márgenes, y uno fuerte es el indígena como asociado, como aliado indisoluble de su pasado y su relación con la tierra. La tierra, la tenencia y trabajo sobre esta, es un elemento importante para la definición de indígena o no indígena.

B. *Acciones: Uso de los recursos*

Las acciones nos permiten ver con mayor proximidad el uso concreto de lo que se tiene a disposición. Los usos de los recursos en el caso de la hegemonía es la incorporación, querida o no, de las personas y de los discursos, o inclusive de estilos de vida que no son ni propios, en términos culturales, o no son coherentes con estrategias políticas de derechos, o funcionales en torno a algún sentido de congruencia social.

Continuando con la idea del empleo, en tanto que mitificado, en el caso costarricense, estamos ante la tenencia, adquisición, y cuido del empleo que se puede conseguir. La idea es que los trabajos están presentes, queda en la o el individuo adquirirlo. En este sentido, la acción de la persona está en la adquisición del recurso existente. El tema del empleo ha tenido una re-significación en la esfera pública y política a partir del debate y puesta en escena del Tratado de Libre Comercio con Estados Unidos y República Dominicana desde el 2006. En este sentido, la acción es conseguir el trabajo que existe, no en tanto si el trabajo es la mejor opción o si este trabajo cumple con expectativas de derechos, o criterios de salud ocupacional, seguridad, entre otros.

En El Salvador tenemos la importante noción del emprender. Esta noción, ambigua en varios sentidos, es fundamental para conservar la idea del hacer, en tanto que hacer lo rentable y lo viable a nivel de la localidad. Pero, una vez vista desde el matiz hegemónico, o que busca hegemonizar, bajo la idea de la existencia de trabajo, el emprender queda subsumida a un nivel de acción repetitiva de conseguir lo disponible en el caso de muchas de las mujeres de ciertas zonas rurales salvadoreñas. Esta idea no es una idea que carezca de sentido, de hecho tiene un sentido económico viable importante, sin embargo, en el tema discursivo, podríamos estar ante la idea de que emprender es siempre hacerlo hacia lo mismo, entonces el emprender no es emprender con ideas novedosas necesariamente, sino emprender hacia una finalidad específica: la mayoría se filtra bajo la idea bajo la finalidad del trabajo maquilero. En este sentido el acomodarse en el trabajo, escondería la no abundancia de opciones de trabajo reales y políticamente garantizadoras de derechos y libertades.

Guatemala muestra un espectro de lo propio en tanto que aprovechable comercialmente. Es decir, la acción está asociada a la idea de emplear y re-hacer lo propio en términos de explotación económico comercial, como en otros sectores y países se puede ver. En este sentido la idea es usar lo propio para crear un mecanismo

de negocio con el cual generar éxito comercial. Lo cual redunda en la idea más próxima a la ubicación de lo propio en términos de cómo se amolda a necesidades de mercado, más que a operatividad social, de la comunidad, o del país. Pero la idea se complejiza, cuando de por medio incursionamos en el sentido de posibilidades, de accesos, de permisos, de vínculos y de conocimientos particulares. Lo propio es válido mientras que comercializable/negociable. Siguiendo esta línea, no es la eliminación del trabajador campesino indígena, sino la culpabilización de no lograr incorporarse en el entramado de negocio que podría existir a su alrededor.

Veamos el cuadro 2 para entrar en detalle de las citas.

Cuadro 2. Citas hegemónicas: *Acciones* según los escenarios discursivos.

Costa Rica ***Conseguir/mantener empleo***	**El Salvador** ***Acomodarse***	**Guatemala** ***Negociar lo propio***
"Entrevistador: ¿Hace cuanto se pensionó? F.: La caja me ordenó trabajar hasta el mes de abril. Ya voy por 3 meses más. Entrevistador: Ahh, y con qué tipo de arreglo? Entrevistador: Hmmm, no, no yo pregunté a personal, a recursos humanos, llamé y le dije yo ya fui a sucursal, y pregunte el año pasado, hasta qué mes tengo que trabajar, entonces ya me dijieron hasta el mes de abril del 2009, me corresponde trabajar, son 62 años y 5 meses cumplidos verdad, entonces llamé a personal y me dijeron, doña Flor nosotros no la vamos a pensionar, quien decide el día que se pensiona es usted, a bueno muchas gracias (Risas de ella). Entrevistador: ¿Y por qué usted siguió? F.: Diay digo yo voy a trabajar un poquito más (Risas). Voy a trabajar un poquito más. Y me decía mi jefe, no se vaya, no se vaya acompáñenos, este muchachito es el jefe, él apenas tiene 6 meses de estar acá, el otro jefe se pensionó en Diciembre, ya estaba en la época verdad, entonces este muchachito, don …, me dice: no doña flor, no se vaya, las señoras saben mucho, acompáñenos, un poquito más, bueno me quedé un poquito más para seguir, pero digo yo, pienso un añito más, un añito más, no más. Si dios me deja llegar un añito más si que mal, porque se me va la vida en esto (Risa)." **(Fiorela Castro)**	"Entrevistador: ¿Por qué crees que sacan a la gente de la fabrica? D.: Es por… quizás porque no cuidan el trabajo… pues si trabajan mal también porque ahí de la supervisora depende… porque esta compañera que sacaron este… mando mal el trabajo, de allá lo rechazaron por que dos furgones venían de ahí y trabajo malo que se había hecho, quizás por eso la sacaron, dos contenedores y a nosotros nos toco arreglarlos A ella porque la sacaron, pero dicen que ella ya había estado ahí pero como se salía y así… esta vez la sacaron ya. El año pasado también sacaron gente, pero no nos sacaran a nosotros, pero ahora a saber, a saber… dicen que después de las vacaciones va a ver un trabajo, otras dicen que en junio va a cerrar la fábrica, pero a saber por que como me dice él vos tenés que creer cuando los propios jefes digan… como ahí cualquier cosa andan diciendo… entre las mujeres; y uno solo oye… hay veces que si son ciertas las cosas y hay veces que no." **(Daniela Durán)**	**"**Sí, gasto, abono, todo y no me daba para salir de la deuda que tenía. Después de eso, pues, yo con esa deuda ya tenía más sufrimientos porque yo decía cuándo voy a pagar eso y yo me sentía bastante apenado con eso; pero en una de esas yo le digo a mi mujer yo: "Mire, vamos a vender esta…., vendamos esto", le dije. Y al fin y al cabo nos quedamos sin tierra pero nos quedamos no debiéndole a nadie. Y así ya no le tengo pena a nadie. Y me dice: "Está bueno y vea usted cómo le hacemos." Vine yo y negocié la tierra que tenía y pagué toda la deuda, gracias a Dios pagué toda la deuda y me quedaron unos centavitos poquitos para poder seguir adelante." **(Gabriel Fernández)**
"J.S.: Empecé, en, cuando empecé a trabar en la institución fue en el ochenta -80-, 25 de noviembre del 80, en el hospital Calderón Guardia, empecé a trabajar allá en la cocina. De ahí hice una permuta con una compañera para el hospital, que ella necesitaba irse de aquí, ehhh, ella trabajaba en registro médico, entonces ella pasó a la cocina allá ahí yo a registro médico, inicialmente empecé como mensajero, después se me presentó la oportunidad de hacer el examen de oficinista, y lo hice, teniendo la suerte de ganarlo, a pesar de que yo tengo apenas el tercer año del nivel de secundaria. Luego se me presentó la oportunidad, ehh, bueno con esto, ya estando elegible como oficinista, el administrador que estaba aquí en ese tiempo, ocultó los documento que decían que estaba como elegible para oficinista, sin embargo más adelante se presentó la oportunidad de que yo hiciera un curso de registros médicos, ganándolo también, y este ese curso era equivalente a un oficinista 4. Viniéndome la recalificación posteriormente ya, como oficinista 4.**"** **(Joaquín Salazar)**	**"**Entrevistador: ¿Este nuevo trabajo como lo consigues? D.: por una prima que ella está ahí trabajando… y ella me dijo que estaban metiendo gente y ella me llevo el DUI… se lo llevo al licenciado, eso fue el año pasado. Ella me dijo que estaban metiendo gente, entonces me dice él que ni modo que ahí tenía que ir, por que empecé a meter papeles en otros lados y no me salía y yo le decía que donde fuera iba a ir a trabajar, así fue como empecé a ir. Pero ahí está de que ahí estoy todavía. Entrevistador.: ¿Cómo te sientes en ese trabajo? D.: Cansada… cansada yo siento de que uno no descansa nada porque yo me levanto un cuarto a las 5 y a las 6 y medio tenía que estar trabajado.**"** **(Daniela Durán)**	**"**R.: Ella hacía así trabajitos, negocio; como negocio para ir vendiendo cositas. Entrevistador: ¿En la tierra o en las fincas no le ayudó? R.: No, ella hacía trabajitos, para ir a vender, cosas de hacer trastos y vender, panadería. Ahora ya no trabaja.**"** **(Rafael Villegas)**

Fuente: Elaboración propia con información de los entrevistados por países.

B.1. *Análisis discursivo por país, según la evidencia anterior:*

Costa Rica: El caso costarricense inicia con una frase que evidencia un proceso en donde la trabajadora está en su fase de cierre laboral, "…viene la pensión". Pero se le indica desde un puesto jerárquico superior que continúe, a lo que ella accede. Si bien al final de la frase evidenciada se nota un aspecto de su gusto por retirarse, accede un año laboral más, pese a que su cuota le permite con todos los derechos a acceder a la pensión. Es decir, el mantener un empleo, además de la necesidad de ingreso económico, incluye la extensión de tareas y tiempos, ya cuando no tiene la obligación de llevarlos a cabo, sin necesariamente recibir una remuneración acorde, o equitativa respecto a otro tipo de personal, tal vez de más rango. La idea de mantener el trabajo, desde el punto de la hegemonía, es mantener el trabajo aunque eso involucre dejar actividades de derechos, libertades, entre otros. Lo cual ahonda en el discurso de que el empleo se mantiene a costas de la misma persona. La persona en el empleo llega a absorber la idea de que es la forma habitual y la forma de cómo hacerlo, incluyendo la misma lógica dentro del Estado, flanqueando la misma lógica de derechos que el Estado está obligado formalmente a proporcionarlos y asegurarlos. Así la entrevistada accede a continuar laborando, en donde siguiendo el resto de su entrevista se deja ver lo agradable que es el trabajo para ella, a lo que se puede interpretar que es por ser un "bonito" trabajo, sería y es "bueno" continuar, por lo menos un año más. La segunda frase muestra un proceso de carrera dentro de la institución, donde se va acumulando años, experiencia y grados en la institución. Pese a poder detectar en la segunda frase un aspecto crítico de procesos desleales, sí se muestra la progresión o mejoramiento en el escenario laboral, que indica o soporta la idea de ascenso dentro de la institución. Que refuerza la idea de logros personales, que parte de un proceso de individualismo, pero que no omite totalmente un contexto, aunque relativamente escaso, en el entramado discursivo de la persona.

El Salvador: En el caso salvadoreño encontramos en una entrevistada que se sigue una idea de que se debe acoplar a la lógica de trabajo de las maquilas, a los espacios productivos maquileros. Una vez que las personas, particularmente las mujeres, que son la mayoría de la gente empleada, entra al proceso maquilero como empleadas, estas poco a poco se van acomodando, tanto a la vida interna de la maquila, como el cambio de maquila en maquila. El sentido del acomodo en el caso de la mujer de la maquila está asociado no solamente a la "vida" interna que se experimente en la maquila, y lo que

esto amerita en la vida personal de la persona, sino a la organización y rutinización del conseguir o mantener el mismo tipo de trabajo. En el caso de la primera frase lo que es claramente resaltable es que la entrevistada achaca la culpa del despido de una compañera por razones de que la compañera no trabaja al ritmo necesario, no cumple lo necesario, en este sentido no se acomoda a la forma de producción. Una frase importante de lo anterior es: "…no cuidan el trabajo…". Esto podría ir en la línea de una disminución o no fortalecimiento de la solidaridad, y lo que la solidaridad motiva en términos de agrupación y fortaleza grupales y hasta individuales. La expresión del no cuido del trabajo delata un aspecto hegemónico importante, puede que la entrevistada desconozca la experiencia de la compañera o compañeras, pero en el momento de perder el trabajo se le cataloga como responsabilidad de la persona, más allá de lo que la misma empresa y las personas que la comandan establezcan. Es decir, se puede apreciar, relativamente, claro está, una visión o asunción de un sentido de empresa, en donde la empleada, en el plano práctico y discursivo de sus acciones protege a la empresa, protegiéndose a sí misma, pero a costa de otras. El punto sería entonces, que pasará cuando esta empleada sea la otra. El costo de la ausencia de la solidaridad, entendido como una división entre las empleadas (competidoras entre sí por el trato benefactor del patrono) unido con el "ser la empresa", decanta en alegatos discursivos que no vislumbran un más allá, sino un espacio de presente, de conservar el empleo, pese a no conservar las compañeras de trabajo.

Guatemala: En el caso de la situación guatemalteca el análisis versa sobre la importancia de darle un sentido de comercio, tanto para liberarse de problemas, como para mejorar la situación. En el primer fragmento de la primera fila se encuentra esta idea de manera más clara, la idea de negociar para usar lo que se tiene para solventar un problema mayor. Sin embargo, en el segundo fragmento, aunque recuperable, se tiene que realizar una labor más explicativa. La segunda frase evidencia que aparte del trabajo del entrevistador, la esposa tenía que realizar labores de comercio, aunque sea en una muy pequeña escala, comerciando con los recursos con los que se cuenta, que es el caso de la cocina. En este sentido aflora la idea de apropiarse o re-apropiarse de lo propio (en dos sentidos: lo propio/personal y lo propio/patrimonial heredado), lo cual da espacio para pensar un reacomodo social y económico a nivel étnico como sectorial. En la primera afirmación la persona entrevistada muestra una inclinación más por la necesidad de eliminar la pena. Aunque se puede vislumbrar una situación de pérdida de tierra, la condición de la persona lo hace valorar que es más importante, o al menos es

una aproximación a la reconstrucción de su discurso, el saldar y no deber a nadie, que seguir teniendo la tierra. Si bien es cierto se puede seguir una argumentación basada en que la deuda puede ser, como lo dice el mismo entrevistado, un sufrimiento, también se puede entresacar que la pena/vergüenza, también puede ser alta y generar una reacción hacia ella. En la segunda afirmación también se evidencia la dureza de la vida étnica campesina desde la visión de la supervivencia . Esta última afirmación está mostrando que efectivamente no todos alcanzan la situación de un relativo despegue económico como se ha presentado en el capítulo anterior, ya que las condiciones sociales están marcadamente participando de todo un entramado económico que hace que el trabajo campesino de autorreproducción no logre los cometidos mismos. Y se deba ingresar de cierta forma a ampliar el rango de ingresos debido a las problemáticas del mismo uso de tierras –perdida de la tierra, poco accesibles, poco fértiles, entre otros-, que perjudican la vida campesina de las personas.

En este sentido, la venta de la tierra es como un patrón que puede rastrear en alguna medida la forma en que se solventa un problema inmediato, una deuda, pero crea una situación de dependencia de recursos en el plano de la contratación de mano de obra, y que la idea de tener unos centavitos/capital, da la idea de poder salir a adelante, con el esfuerzo y con la comercialización de algo que se tenga para explotar o desarrollar dentro de las dinámicas del mercado.

C. *Resultados.*

El resultado, en términos generales, es un posible análisis sobre la capacidad hegemónica, es decir, como el éxito discursivo de las ideas ideológicas sobre las personas termina por llevar a estas a la reproducción de ideas y acciones. Dentro de esto tenemos un criterio para pensar la relación entre lo dominante y lo hegemonizante, permitiendo en otro momento rescatar esta relación. Sin embargo, el estudio sobre los resultados por país quiere recordar aspectos relativos a las lógicas hegemónicas según criterios contextuales. No son acciones unidireccionales y absolutizadas en sus intenciones, sino más bien los resultados muestran razones que pueden ser criticadas en algún otro momento, pero que en este pasan por ser un núcleo de acción funcional para las personas dentro de escenarios de necesidad y de seguridad socio-económica, sin olvidar la satisfacción que eso puede incluir en algunas personas.

Los resultados son las consecuencias del juego, en el sentido de continuar o realizar o ejecutar una norma dominante, siendo sujetos subalternos. Entre los recursos y las acciones, existe una lógica en donde existe una base de elementos para operar en el entramado socio-económico, y en donde las acciones son las formas en que se actuó en dicho entramado. Así, mientras en Costa Rica se podría esperar un nivel relativo de mejoría, en el caso Guatemalteco la sobrevivencia puede ser el factor que marca el plano hegemónico. En el caso Salvadoreño podemos pensar el tema de la continuidad en puestos repetitivos, tanto a nivel de sus acciones concretas, como repetitivo en el cambio de empresa, pero no necesariamente de puesto específico, o de existir cambio, uno que tengas aparejada demandas físicas que tienen, junto con horarios largos de trabajo, cargas diversas sobre las empleadas.

Veamos algunos ejemplos para pasar a analizar en detalle los elementos alusivos a los resultados, que vendrían a ser un cierre analítico de la relación recursos, acciones y resultados a nivel hegemónico o de lucha por la hegemonía.

Cuadro 3. Citas hegemónicas: *Resultados* según los escenarios discursivos.

Costa Rica ***La promesa incumplida***	**El Salvador** ***Continuidad en el trabajo***	**Guatemala** ***Sobrevivencia***
"T.: En realidad todo el trabajo, si inyectables no fuera tan, tan cansado, porque es un servicio donde uno no se sienta un minuto. Este, a mí me gustaba pero ya quedé como, como intoxicada, como empachada digo yo, de ese servicio, pero después a mí me gusta el trabajo con los ginecólogos, eh, ahí se ven embarazadas, se hacen Papanicolaous, eh, se le toman biopsias a las señoras, llegan las señoras con cáncer, yy, hay casos feos, por ejemplo hoy había un caso feo, sí hay un paciente con cáncer, verdad hay que decirles que tienen este padecimiento, bueno eso le corresponde al médico, pero diay, pero uno lo está viviendo verdad, junto con el paciente, eso en ginecología, después, eh, eh, eh, trabajo muchas veces en pediatría de la consulta, donde llegan todos los niños, por lo general con enfermedades no, ya como más problemáticas, porque lo que es una enfermedad común van a los EBAIS, a pediatría llegan los niños que tienen, que padecen de asma, ya tienen padecimientos yaa más complicadillos.**"** **(Teresa Esquivel)**	**"**X. No, ahí en CHARTER como inspectora de calidad. Ahí me enseñan los coreanos me enseñaron como yo iba a inspeccionar una pieza, cuantas iba a dar por hora inspeccionadas. Entonces me ponen como tipo meta; así es para todo el personal, para operarios e inspectores de calidad le ponen como una meta; cuánto va dar por hora inspeccionado, me parece que eran cincuenta piezas por hora inspeccionadas. Y con lo que es patrón todo eso, yo nunca tuve mayor contacto; no conocía bien este… quienes eran los… Los como se llaman? Ingenieros de la planta no los conocía bien porque la inspección está bien a parte de lo que es producción ahí en este caso; ahorita donde me encuentro la inspección está revuelto con lo que es la producción, en la misma producción están; entonces ahí todos nos conocemos, sabemos quién es quién. En… En CHARTER no supe yo; lo que no me gustó de CHARTER que a mi me descontaron, me descontaban renta, primer pago; me descontaban AFP, me descontaban Seguro Social. Bueno cuando yo salí de ahí a mi no me dieron ningún certificado de Seguro Social. Cuando entré a ESPOTEX, que fue la siguiente empresa donde duré un año, me dijo mi jefe: -Mira, me dijo. -Hoy toca declarar renta, me dijo -Anda pedí las hojas de CHARTER, me dijo. -Para que declares en conjunto las dos, me dijo. -La de aquí y la de allá. Pues vine yo, como inocentemente no sabía verdad, si lo habían reportado o no? Me fui a CHARTER a pedir mi hoja, y me dijeron que ahí no aparecía nada; no tenían nada reportado. Imagínese! O sea ahí al... Al empleado le descuentan pero ellos no reportan. No reportan lo que ellos descuentan; así es que todos los descuentos de AFP. Seguros, renta se agarraron ellos el dinero y era bastante lo que descontaban**"** **(Jimena Rojas)**	**"**Entrevistador: Y después de eso, ¿se casó a los veinte años? R.: Sí, de veinte años. Entrevistador: ¿Pero en ese tiempo fue que se fue usted a las montañas? R.: Sí, así es, en las montañas, hice el esfuerzo de estar aquí otra vez Entrevistador: ¿Aquí mismo en las montañas? R. Sí, aquí en las montañas de Guatemala, Chiquimula Entrevistador: Y ahí, ¿haciendo qué tipo de trabajo era? R. Ah, corte de café Entrevistador: ¿Sólo café? R. Sí, solo corte de café Entrevistador: ¿No madera, no? R. No, puro corte de café. Entrevistador: El café aquí abunda, es muy competente del puro café R. Si puro café Entrevistador: O sea que usted después que se dedicó al café, ¿ganaba más o menos? R. Si, así es**"** **(Jonás Lomas)**
"Entrevistador: ¿Y qué es lo que hacías en esa escuela de comercio? J.S.: De comercio, todos los impresos. J.S.: En cuanto a impresos se refiere, todo, todo. Ellos simplemente me decían ocupo tal folleto para tal fecha, y yo veía como acomodaba el tiempo, ya sea que me tenía que quedar de noche o como sea, la cuestión es que para esa fecha tenía que tenerlo. Trabajé como 4 años. Entrevistador: Ese trabajo fue antes de entrar al hospital. J.S.: Fue antes del hospital. Sí. **"** **(Joaquín Salazar)**	**"**M. bueno pues, mi primer empleo fue a los 16 años, este yo no, no no tenía documento ni nada, este pero como había necesidad de mantener a mi familia porque como mi mamá ya señora ya no, no había quién ya, solo yo; entonces eso fue lo que me obligó a ir a la alcaldía, a decirle al alcalde que si me hacía el favor de darme una, una cédula porque en ese entonces habían cédulas y él me dijo que sí, que para que la quería; y yo le dije que para trabajar y me dijo él que sí, que me la iba a dar; luego que me la dio, fui a buscar trabajo a la zona Franca de San Marcos y ahí fue donde yo empecé a trabajar, y fue mi primer trabajo y, y pues si empecé a mantener a mi familia porque como solo yo era la que... de mi dependían pues todo, y, y ese fue mi primer trabajo a los 16 años empecé a... Desde ese entonces pues hasta aquí ese ha sido mi único trabajo ya no he tenido otro más.**"** **(María Pérez)**	**"**M.: No, para sembrar no, hay…, no solamente un pedazo que tengo allá abajo. Otra tarea que también dejó de herencia mi esposo, pero como está el nieto, a él le toca, ajá. Al que tiene diecisiete años, a él le va a tocar. Entrevistador: ¿De ahí es de dónde sacan el frijol y el maíz? M.: Sí, allí sembramos frijol y maíz. Entrevistador: ¿Y eso les alcanza para todo el año? M.: Pues, el frijol sí, pero el maíz, tenemos que comprar. Sí, el maíz no alcanza. Entrevistador: ¿Sale muy poco maíz? M.: Sí, el maíz, el que más se gasta. Sí, porque aunque sea una tortilla, con cualquier cosita se come, y el frijol ya tiene más ayuda.**"** **(Marta Trujillo)**

Fuente: Elaboración propia con información de los entrevistados por países.

C.1. *Análisis discursivo por país, según la evidencia anterior:*

Costa Rica: En el caso de la primera entrevistada se evidencia la continuación, a pesar del agotamiento, del abuso respecto al incorporar tareas de superiores que no le competen. En el caso del segundo entrevistado, lo que expresa es una idea de despegue en términos de puestos, pero también, y principalmente lo que rescata la frase es un mejoramiento en términos de lugar de trabajo. En el momento en que él se incorpora al Estado –años ochenta-, este era una importante opción laboral. Con el tiempo las capacidades del Estado en materia de beneficio laboral se han venido perdiendo, y el mismo entrevistado en otros momentos los detecta. Por tanto existe una falta de cumplimiento de las promesas que acarreaba el mito laboral del Estado en los setentas y ochentas. Las frases se complementan en el sentido de que la primera muestra la evidencia del tipo y extensión de funciones de los empleados medios del hospital. En la segunda frase se ve la importancia de haber llegado al hospital, pero en otros contextos que evidenciaban el discurso de mejoría, que decanta en un discurso de continuidad, debido a que ya no puede mejorar más. Este discurso entronca, o está enmarcado en el discurso general de que el Estado es ineficiente, y tiene un punto donde empieza a generar más problemas que solventar situaciones de mejoría social. Este discurso, se basa en señalar las ventajas de lo privado, en tanto que ágil. Mostrando en el Estado, una cuasi esencia de su ineficiencia, sin evidenciar la relación Estado/mercado, que condiciona ambos espacios, uno lucrando/mercado del otro, el otro/Estado, hasta cierto punto, sosteniendo al mercado en términos de asegurar negocios/concesiones, entre otros posibles análisis.

El Salvador: Aquí encontramos con relativa claridad la continuidad laboral de las mujeres en el sector maquilero. En el caso de la empleada entrevistada en la primera fila, el puesto tiene un nivel de ascenso, ya que tiene un puesto de inspección. Ella realiza un cambio de una empresa a otra, y señala que la empresa en la que fue inspectora, se le descontaba diferentes tipos de pagos sociales, pero que no reportaban al Estado este tipo de pagos. Aquí vemos indicios de queja, sin embargo, las opciones laborales no abundan y los procesos y necesidades económicas hacen que la persona, las mujeres en este caso, sigan en este tipo de puestos. Las razones son variadas de conservar el empleo, sin embargo podemos evidenciar que la visión de cierto estatus, unido a necesidades, nos decanta un sentimiento de "éxito" relativo al permanecer dentro del sistema de maquilas. Podríamos analizar la situación de esta forma

paradójica: Existen dos tipos (entre otros que tal vez no vislumbramos) de humillaciones: A. La humillación dentro de la empresa; y B. La humillación por estar fuera de la o el sector empresarial base en su zona de vida. La humillación A. sería una humillación hacia el superior y hacia las condiciones de derechos, pero la humillación B. es una humillación entre iguales, decantando una situación socio-vivencial y comunal que a la larga es bastante compleja de soportar en la vida diaria. Este análisis de la humillación tiene como fondo un manejo, o un factor temeroso, miedo en sentido amplio, de lo que es estar fuera de un sistema laboral, pese a lo que sus abusos podrían significar. Culpabilidad, entre variedad de valoraciones. Es decir, estar fuera del trabajo de la maquila, como un opción cuasi-única, puede ocasionar estar fuera, no solo de una entrada material, sino fuera de una condición de respeto y restándole también colectividad, o sentidos de pertenencia comunal, o inclusive de género. Cabe resaltar también el gran peso familiar que las mujeres asumen, y por tal razón la importancia de involucrarse en algún tipo de puesto laboral para obtener ingresos para mantener a miembros de la familia, como hijos, hijas, madres, familiares, etc. Las edades en las que empiezan a trabajar son bajas, en el caso de la segunda entrevistada desde los 16 años. Volviendo al primer caso, la mujer se expresa mal de la empresa, precisamente donde tuvo el puesto más alto, generando una crítica concreta sobre esa empresa, no sobre la dinámica de las empresas maquiladoras en general. Si bien podríamos sugerir que una sola empresa puede ser la excepción a la regla, y que las empresas maquileras en general podrían cumplen derechos, como lo señalan otras entrevistadas, y la misma mujer de la primera fila en otros momentos, las empresas maquileras, extranjeras, incumplen sus cuotas u obligaciones sociales y legales. Por lo que podemos argumentar que lo que la entrevistada expresa es una crítica a una acción relativamente aislada, que no tiene conexión necesariamente en el resto del discurso de la persona.

Guatemala: En el caso de Guatemala respecto al tema de resultados apreciamos en el mismo lenguaje un sentido de linealidad en las actividades. Respuestas cortas que denotan en cierto sentido las pocas opciones, o las delimitaciones de trabajo de los campesinos. Tanto el maíz, como el café representan el producto de fondo. Tanto para el autoconsumo, como para algunas salidas comerciales que puedan ejecutar. Sin embargo, respecto al maíz la condición se complica por las necesidades. La siembra por ejemplo, que amerita complicaciones durante el proceso de producción.

La lógica de sobrevivencia se ve a lo largo de los años, en una de las frases. La primera involucra elementos de tiempo, que recuerda y dan evidencia de la continuidad

de sus vidas que estas personas han venido ejerciendo en el transcurso de los años. La tierra es fundamental para su vida, pero al mismo tiempo, dadas las condiciones de apropiación de buenas tierras (desigualdad económico-cultural), la tierra también termina siendo, desde una óptica analítica –económica y política- la razón de pensar el escenario de sobrevivencia. Desde el punto de la reproducción de la vida, o la reproducción de la sobrevivencia. Esto nos ayuda a pensar una individualidad de la sobrevivencia por las "obligadas" relaciones con elementos como la tierra, así como las consecuencias de estas relaciones a nivel laboral, comercial y vivencial en general.

Capítulo V:
Los discursos de la infrapolítica

Construcción discursiva del poder y la infrapolítica

"Yo era muchacha fíjese, que trabaje en… de las 3 de la mañana hasta las 11 de la noche, porque de las tres de la mañana me levantaba a echar mi tortilla. Ya a las 5 de la mañana estaba rajando mi tule. Cuando venía a ser las 11 y media, estaba volviendo a echar mi tortillita , para volverme a sentar de esta hora. A las 11 de la noche estaba terminando mi petate."

Esmeralda Arzú
(Entrevistada Guatemala)

Capítulo 5. Los discursos de la infrapolítica.

5.1. *La subalternidad: La construcción de los discursos infrapolíticos.*

Al igual que lo hemos hecho con los dos capítulos anteriores, utilizamos referentes de acceso a recursos, acciones y resultados para mostrar las vicisitudes del poder en términos ahora más provocativos en referencia a la posición distinta o contraria a los discursos dominantes. Cada una de las categorías es ahora pensada bajo la idea de la exposición de un discurso que expone expresiones y referencias a las actitudes no dominantes de las personas respecto a los sistemas o a las situaciones en las que se encuentran y que no pasan por un calificativo de aprobación, y más bien es un sentido de repudio. En este punto utilizamos estos conceptos de construcción analítica del poder para entrever el discurso *infrapolítico* de las y los entrevistados.

Tabla 1. Caracterización por variantes de infrapolítica del poder según país

	Costa Rica	***El Salvador***	***Guatemala***
Acceso a Recursos	**Conocimiento-Corrupción**	**Abuso-Denuncia**	**Carencias-ausencias**
Acciones	**Sindicatos/logros**	**Reclamos/defensa**	**Préstamos-Ayudas**
Resultados	**Rescate de derechos**	**Renuncias/ despidos**	**Vida de trabajo**

Fuente: Elaboración propia**.**

Concretemos el estudio con extractos de las entrevistas de las personas consideradas desempoderadas, según los códigos analíticos del poder antes mencionados.

A. *Acceso a recursos.*

Cuando nos referimos al tema de recursos en el caso de discursos que pasan por una faceta oculta, como lo propone J. Scott (2000) podemos estar hablando, tanto de recursos con sentido de conocimiento, como la aproximación costarricense, o un caso más receptivo y valorativo desde el elemento de victimización, como el caso salvadoreño o guatemalteco. El acceso a recursos que sustentan el discurso oculto, que en la investigación tratamos de evidenciar pública y analíticamente, en el caso costarricense está matizado por el conocimiento de elementos, tanto políticos como económicos, que las personas que laboran en el sector público conocen, y que reclaman pero no en un sentido abierto. Sino en un sentido de reclamo entre lo que pareciera un espacio personal, de crítica personal, o con un pequeño grupo, o minoría. Es decir, el discurso oculto de las y los trabajadores del espacio público costarricense evidencian

corrupción en la institución pero que permanece oculta y justificadamente oculta, por una aclaración al cuido del trabajo.

Las mujeres de El Salvador presentan un sentido de victimización, el cual expresa su repudio a los lugares donde trabaja. Pese al sentido de victimización, o dentro de la expresión de victimización, se está realizando una denuncia, sin embargo es una denuncia no oficializada en el plano de derechos. Lo que las mujeres expresan es una carencia de libertades y derechos, así como también evidencian un maltrato que está sistematizado en la forma en que operan las maquilas. Así el recurso, o el acceso a recurso de ejercer poder es mínimo, en el sentido de que estamos presenciando el uso del trabajo, y trabajo en cantidades que agotan de diferentes formas a la trabajadora. Es aquí donde iniciamos exponiendo su sentido de crítica de parte de las mujeres y revelando un discurso oculto, u ocultado por lo que antes veíamos como un discurso oficial de tributo al trabajo, y la presencia de trabajo.

Los indígenas guatemaltecos presentan una composición discursiva muy complicada de desentrañar desde distintos puntos de vista, de igual forma tratando de descifrar su discurso *infrapolítico*. Si bien ellos cuentan con algún tipo de tierra, esto no parece ser suficiente para continuar, siquiera con su nivel de reproducción, o en algunos casos llevando a un mínimo la reproducción doméstica/familiar. Al igual que en el caso salvadoreño vemos un desarrollo discursivo de reclamo en algún sentido. La ausencia de apoyo, así como la generación de deudas.

Veamos con detalle algunas expresiones para profundizar lo expuesto y darle sentido al discurso *infrapolítico*.

Cuadro 1. Citas Infrapolíticas: *Acceso a recursos* según los escenarios discursivos.

Costa Rica *Conocimiento-Corrupción*	**El Salvador** *Abuso-Denuncia*	**Guatemala** *Carencias-ausencias*
"T.: Bueno yo, yo lo que noto es que la mayoría de médicos hacen las guardias, bueno porque tienen que hacerlas, porque es necesidad del hospital, pero más que todo las guardias son por necesidad económica del, eh, del médico. Entonces este, yo siento que las guardias ooo, tal vez, las guardias, el trabajo no es el mejor, el trabajo no es el mejor, y en realidad una guardia es muy cara, demasiado cara. Y otro día uno ve unos que llegan de mal carácter, oooh, molestos, porque diay esa noche tuvieron que en realidad que estar atendiendo varios pacientes, y uno los oye que ellos comentan, mirá que anoche me fue malísimo en la guardia y que acá, y que me pases menos pacientes, o que… y diay la guardia no tiene que ver absolutamente nada, no tiene porque afectar el trabajo diurno.**"** **(Teresa Esquivel)**	**"**Entrevistado: Y al pasar estos meses de prueba ¿qué sucede después? E.: Bueno después quede trabajado el línea como operaria, ahí ya fue de... porque si se ganaba como le digo... como los bonos... porque trabajábamos como un cliente de una marca GELTEX y ellos pagan bien, así decía la señoras de que pagaban bien, y las metas era bajas. Pero ya después le fueron subiendo y así fue cambiando todo, y comenzaron los maltratos también porque ya luego cambiaban un supervisor poseían a otro y así andaban probando. Y los supervisores les decían a uno: apúrese que vamos atrasados con la producción, le tomaban el tiempo hasta para ir a tomar agua uno, le contaban el tiempo para ir al baño, si uno estaba hablando lo regañaban si volteaba a ver a otro lado. Ósea que ellos querían que todo el tiempo uno pasara pendiente en la maquina.**"** **(Ester Morales)**	**"**Bien, yo tuve que deber, fíjese. En medio del asunto de la finca, fíjese. Como en la finca hay que meterse uno, entonces me tocó meterle unos centavos para… me vendían otro lío de tierra a la par donde… donde tenía mi finquita también y me metí a una deudita para comprarla. Y ya después de eso ya no me dio resultado el café y yo quedé con la deudita. Debía un poquito en el banco y otro poquito que le debía ahí a otro señor ahí, que era amigo mío y me había prestado el pisto, me lo había alquilado. Y entonces, ya después de eso, ya no me daba la finca para pagar eso y con aquella deuda año con año. No, no me daba para pagar todo eso y con la deuda yo y los intereses me iban subiendo.**"** **(Gabriel Fernández)**
"J.: Consultorías. Usted como el presiente le dan allá, lo de San Carlos, lo de las minas. Que le otro dice que no sabía, que este otro que acaba de renunciar, entonces uno dice cómo es posible, cómo es posible, cómo va la institución en este momento de cabeza, de cabeza, de que, se está previendo de que los hospitales van a ser pequeñas cooperativas, los hospitales van a ser pequeñas, este, cooperativas privadas. Eso, por ahí, es donde va el asunto. Vos ves aquí y en el hospital. Ahora, quiénes se van a hacer cargo del hospital, cuando se hagan cargo del hospital, eso va a ser una pequeña cooperativa privada. No vamos a ser nosotros. Los mismos, los --- de aquí del hospital de Guápiles, Ah. Donde uno se da cuenta de que cómo es posible de que, de que cuánto cuesta por ejemplo, ahorita que está lo del dengue, cuánto cuesta abrir una unidad dengue, una unidad de dengue para un trabajador. Por un enfermo, pero tenés que pagarle extras a un médico por 24 horas, tenés que pagarle extras a un asistente para que este con el paciente, bueno no es que está uno, son 24, son 8 horas rotando, pero cuando tenga que pagarle a un médico, tenés que ubicar un área específica para uno nada más. Y quien es el dueño de eso, imagínese usted, el director del hospital de Guápiles.**"** **(Javier Baudrit)**	**"**Entrevistador: ¿Cuándo trabajabas en AMITEX, que más te sucedía? Porque me contaste la parte, bueno cuando te despiden, que es bastante interesante. Pero años atrás que te había sucedido, habías tenido otros encuentros con lo patronal, o que te pasaba? N.: No… No, ahí solo, na… Sí, ahí solo trabajar, trabajar y trabajar… ahí no hay de…De otra pues adentro, si ahí en esa empresa entre más le sacan el lucro a uno para ellos mejor, ellos solo cuando uno no le entrega lo que ellos dicen van ellos donde uno, de lo contrario; todo está bien, si. Si uno no se atrasa en la meta. La cosa es que se atrase en la meta, ahí es donde empiezan ellos a… Pues si uno quiérase o no, se cansa y ahí está el problema, donde… Donde ellos empiezan a molestarlo; que ellos ya no les gusta eso, les gusta que uno esté como que es burro solo con las orejas agachadas ahí, y no les diga nada, eso es lo que les gusta a ellos. Entonces no… No tenía más problema. El problema fue cuando yo ya… Que ya no me daba pues, ya…Ya me sentía cansada. Ahí fue el problema, donde ya… empezaron ellos a molestar. Entrevistador: ¿Qué hacías ahí? N.: Yo pegaba manga. Pegaba manga. Eso… Eso me pusieron a hacer desde… que entré. Y eso. **"** **(Laura Vásquez)**	**"**Cuando estuvieron los bancos de dar crédito, nosotros sacábamos crédito -como era pisto aquellos días 300, 400 quetzales -, los sacábamos para compra abono, para comprar maíz, cuando la tierra era barato, vaya cuando las tierras eran baratos, ¿donde conseguíamos pisto?, y ¿qué? créditos ninguno daba. Ya ahora que la tierra se encareció están dando crédito y ¿para qué?, si ya las tierras todos los compraron. Pero bien, el que todavía hace el ánimo, aunque juera caro, aunque hace con sus pantalones bien remendados bien lo compra un su poquito, porque un patojo mío que tengo, compró un su poquito.**"** **(Esmeralda Arzú)**

Fuente: Elaboración propia con información de los entrevistados por países.

A.1. *Análisis discursivo por país, según la evidencia anterior:*

Costa Rica: En el caso costarricense ambas personas resaltan el funcionamiento, tanto institucional, pero principalmente personal de los funcionarios en cargos superiores, es decir, médicos y directores, en el sentido de que lucran y lucraran de una mala labor en sus puestos. El tema de las guardias genera el pensar en la creación de necesidades, que si bien no son ficticias del todo, en el momento de realizarlas, en el discurso de los entrevistados, son más un soporte para los médicos que un servicio que la comunidad o las personas usuarias les pueda ser de sustento. Las frases, especialmente la primera, no pone a la guardia como mala o sin importancia; expone la actitud y las acciones de los médicos hacia ella, en el sentido de que son asignados para ejecutar la guardia, pero en el momento que tienen que trabajar efectivamente durante la guardia se molestan, o el discurso lo presenta como enojo. En el caso del segundo comentario, se revela, al menos anticipadamente, lo que podríamos tratar como una especie de plan desarticulador de la institución y beneficiador de altos puestos del mismo hospital. Esto hace un doble aporte a conocer el discurso *infrapolítico* de los desempoderados costarricenses. Uno, que no desconocen su realidad, y están, tal vez por experiencia y contactos, conscientes de los procesos que se vienen dando; y dos, una capacidad de análisis y avizorando de lo que se viene, permitiendo a la larga ejercer algún tipo de contra, o denuncia respecto a lo que ocurre, pese a que también reconocen un poco o escaso impacto de sus acciones sociales y políticas.

El Salvador: El trabajo excesivo es la principal expresión de las entrevistadas en El Salvador. La exposición continua al abuso dentro del recinto laboral es repetitiva en todas las empleadas en maquila. Jornadas de trabajo extensas, sin contar necesariamente las extras, generan además de un clima de cansancio, un escenario de indignación que se cuela por el ánimo, así como en favor de cierta de necesidad de realizar algún tipo de acto frente a lo que se les impone o se les ejerce como negativo. “Trabajar, trabaja, trabajar…” resume la idea que denuncia el tipo de forma de hacer las cosas en las maquilas. Las mujeres solicitan en sus entrevistas trabajo para solventar múltiples necesidades, pero no pedían trabajo, trabajo y más trabajo. El trato evidencia un escenario de explotación que las mujeres exponen desarticuladamente, pero no carente de un sentido en el fondo que podemos detectar si logramos entresacar sus denuncias. Algunas entrevistadas si realizan denuncias oficiales y concretas, otras son denuncias a lo interno, y hacia sus colegas y amigas, resguardándose. Sin embargo, algo que florece

desde las frases de las entrevistadas, y del resto de las entrevistas de las mujeres salvadoreñas es que reconocen que en las empresas lucran a costa del esfuerzo y el trabajo de ellas, reconocen la explotación de las que son objeto dentro del acelerado proceso de producción.

Guatemala: Los comentarios de los guatemaltecos versan sobre las imposibilidades de salir adelante. En la primera expresión se habla de contraer una deuda que después se vuelve complicada de pagar. Pero es importante analizar esta situación de deuda a partir de lo dicho o expuesto en las segunda frase. Lo que evidencia la segunda entrevistada es una situación respecto a la función de los bancos o facilitadores de recursos, lo cual versa sobre señalar que en una situación paradójica: cuando las tierras son accesibles/baratas, las personas no tenían acceso a préstamos ni créditos, pero en el momento en que se encarecen las tierras se facilitan los créditos, a lo que la entrevistada señala "Ya para qué…". Un elemento que se retoma a nivel discursivo que fomenta la visión *infrapolítica* de las y los desempoderados del sector indígena campesino en Guatemala es la no presencia de una institucionalidad política y económica, que sí la experimentan otros grupos. Además este comentario revela la ausencia de recursos que pueden trabajar en el mejoramiento de la situación campesina en el sector campesino. El tema de la paradoja de préstamos y créditos cuando ya no son útiles, o carecen de sentido realista de uso, colabora con una visión crítica de que los recursos, en realidad no son recursos en el plano contextual, sino la ausencia de estos, o la sistematicidad en la negación de recursos para el sector poblacional en estudio. Bajo esta prerrogativa, tenemos una posibilidad de leer el sentido de estas personas desempoderadas bajo una óptica de impotencia. Pese a que realizan acciones, y prácticas con gran nivel de sometimiento, la idea de "no hay por donde" cada vez marca más la idea de impotencia, esto nos permite pensar la siguiente paradoja: aunque haga todo, aunque haga todo y tal y como los que lo han logrado me dicen que lo haga, las circunstancias no me permiten, o hacerlo como se me dice que lo haga, o las circunstancias no están si quiera para poder hacer algo. La impotencia no es de no poder hacer, ya que se hace, sino de que la impotencia está en hacer y hacer, sin alcanzar al menos niveles aceptables de auto-logro.

B. *Acciones: Uso de los recursos.*

Dentro de las ideas y acciones que realizan las personas respecto a su condición social, ya sea tendiendo recursos, o contando con pocos o nulos recursos, existen diferentes planos donde se pueden ejercer cierto tipo de acciones concretas. En el caso de alianzas o espacios más formales como sindicatos, Costa Rica y en mucho menor medida las salvadoreñas, se rescata un nivel de incorporación sindical que ha tenido niveles de respuesta importantes de analizar debido a las consecuencias diferenciadas de pertenecer a un grupo sindical.

La perspectiva costarricense está inscrita dentro de un espacio relativo de logros demarcados de estar en un grupo sindical. En este sentido, la formalidad socio-política del país imprime un accionar político a las personas desempoderadas que en su momento vieron y reconocieron en el plano sindical un uso relativamente efectivo para lograr cosas, así como protección respecto a sus puestos y desempeños. El sindicato ha tenido en Costa Rica una presencia constante, aunque se ha venido realizando ataques discursivos y político/empresariales respecto a su desempeño. Sin entrar a discutir este tema sindical a fondo, vale la pena rescatar que la vinculación sindical provee de cierto estatus de poder a sus participantes, aunque en una medida particular también crea beneficios más allá de sus participantes directos, y también crea cargas de trabajo extras en sus miembros.

Las salvadoreñas han visto en el sindicato o en la creación de sindicatos, en primera instancia, un espacio de protección, aunque no necesariamente esto las protege de un trato de derechos, o un trato relacional que permite un desempeño seguro. Tanto laboral como emotivamente hablando, de sus funciones. A diferencia del caso costarricense, el sindicato en el caso de las mujeres de la maquila se ve en una fuerte idea de rechazo jerárquico a este derecho, en este sentido, la idea de logros o ayudas, queda hasta cierto punto en duda, ya que no necesariamente el que exista un sindicato está en relación con que existan condiciones para que la operatividad del sindicato pueda ser efectiva. O al menos tener algún nivel de impacto para con sus participantes.

Los entrevistados guatemaltecos no vislumbran una presencia sindical, entre otras razones, por el tipo de desarrollo y contexto laboral y estatal que se ha decantado dentro del espacio socio-económico de la localidad donde viven y se desempeñan. Sin embargo, han generado mecanismos de ayudas para establecer procesos de sobrevivencia. Estos procesos se enmarcan dentro de necesidades de movilización

personal y familiar que revelan en una primera instancia, las imposibilidades de autosostenimiento, así como la separación de la condicionalidad territorial como fundante de la idea de indígena. Es decir, la visión discursiva del campesino es criticada por la inconsistencia de un tipo de vida referido a un sistema de tierras que no tienen capacidad de sustento, debido a inconexión mercantil, así como a un lento o pobre desarrollo y apoyo institucional desde el plano estatal en las zonas del oriente guatemalteco.

Cuadro 2. Citas Infrapolíticas: *Acciones* según los escenarios discursivos.

Costa Rica *Sindicatos/logros*	**El Salvador** *Reclamos/defensa*	**Guatemala** *Préstamos/ayudas*
"Entrevistador: Y ¿qué logros ha obtenido el sindicato? J.: Estee, a la vista el mejor logro que ha obtenido el sindicato es el edificio de pediatría de este hospital. Que el mismo director en ese tiempo el estimado doctor dijo, que si no hubiese sido con la ayuda del sindicato quizá no se hubiera logrado la construcción de ese edificio. El movimiento que nosotros hicimos, ehh, las reuniones todas las veces que teníamos que ir a San José. Para que se fueran dando los pasos que se tenían que dar. **"** **(Joaquín Salazar)**	**"**Entrevistador: ¿De qué formas cambio tu vida? E.: pues el cambio que tuve no fue para mejoría, sino para empeorar, porque hoy me ven con malos ojos, hay mucha gente de los mismo trabajdor5es de que si lo felicitan a uno y le dicen mira expone esto mira que esto... que nos ayuden en esto que cambien esto, pero si con todo el personal de los que es jefe de personal y supervisores si lo ven mal a uno, hay discriminación por que si antes lo ponían a uno ha hacer un proceso de que solo uno lo puede hacer lo quietan de ahí y lo mandan a que pase hacer otros procesos de que uno nunca los ha hecho y la forma de hablarle a uno bien pésima o lo tildan a uno de que con usted no se puede hablar porque usted es del sindicato como uno va a decir algo que no es cierto como si va hablar mentiras.**"** **(Ester Morales)**	**"**Entrevistador: ¿Fincas de café también salió lejos? R.: Sí, allí a las fincas de Gualán. ¿Se recuerda del nombre de alguna? R.: Sí, San José. Entrevistador: ¿Por este lado de Honduras no salió? R.: Sí, a la finca del Cisne. Entrevistador: ¿Famosa la finca del Cisne, y allí cuánto le pagaban? R.: Allí era por caja, pagaban a siete la caja. Entrevistador: ¿Del lado de Gualán? R.: Allí igual; no, a cinco la caja Entrevistador: ¿Qué diferencia miraba entre el trabajo que hizo en las fincas de de café, o el trabajo que hizo en Izabal o Petén? R.: Casi no es mucha la diferencia; la única diferencia es que las fincas de café es conforme uno aumente el trabajo; si uno aumenta en el trabajo, así le pagaban.**"** **(Rafael Villegas)**
"T.: Ah sí como que decayó, ya se venía dando, pero sí, porque nosotros, yo les puedo hablar del ICE porque yo comento con mi hermano que es sindicalista y que está ahí, y que ya, eh, ah, el se siente como cansado, ya ultimadamente dice, si todo mundo se, prime… este, nada más está esperando que uno, este, luche porque le aumenten el salario y todo, y a la hora de llegada para que le digan a uno, diay ve, no fuimos a huelga y logramos lo mismo que lograron ustedes, y no nos rebajaron el día, y la mayoría de trabajadores le dicen eso a uno. Entonces uno como que se va ya como desmotivando, porque en lugar de que se diga que dicha nooo fuimos a paro, pero les agradecemos, no, la gente por lo general le dice a uno, no ya ve no fuimos a huelga y aquí, igual que ustedes, no nos rebajaron el día, no tuvimos que, que andar en las calles, yyy, y ganamos el aumento, o ganamos tal cosa, entonces como que, eso lo va desmotivando a uno un poco. Sin embargo a mí no me desmotiva tanto, yo en realidad, me, me salí del sindicato porque me sentía un poco, un poco cansada, y para estar en el sindicato, si uno quiere estar en estas luchas, pues no solo son horas de trabajo, sino son también sábados y domingos…**"** **(Teresa Esquivel)**	"Entrevistador: …pero ¿por qué las despidieron? P.: Por habernos organizado como sindicato. Entrevistador. Si, ¿pero qué razón dieron? P.: La razón dieron es que éramos ineficientes y que no dábamos la producción, cuanto te estoy diciendo de que ganaba bono y todo eso… entonces ese fue el argumento que ella dio… ella dijo eso que éramos muy lentas… para decirte que la mañana que a mí me despidieron me dijo ella que ni fuera al ministerio que me fuera directamente a su abogado y que el ahí me iba a extender mi cheque… ósea prácticamente que no demandara y que fuera a reclamar mi indemnización y todo, pero nosotros dijimos no puede ser en el código de trabajo dice de que un miembro de un sindicato no puede ser despedido ni trasladado y a eso nos basamos u nos fuimos a demandar." **(Ana Porras)**	"Entrevistador: ¿Ya cuántos hijos se han ido de casa? Pues, ahorita, de los que se han ido de la casa solamente están los dos que se han ido a los Estados Unidos y una muchacha que está en la capital, tiene ya como unos 6 años o 7 de que está en la capital. Se fue la patoja para trabajar allá y donde una tía, y se fue quedando allá y le gustó la capital y allá se quedó, ajá… Entrevistador: ¿Cómo les ha ido últimamente? Ah, sí, ya hemos visto que si hoy nos ponemos a platicar que ya están grandes ellos, ya hemos salido adelante, hemos salido mejor porque ya incluso esos muchachos que se fueron para los Estados nos han ayudado, y con la ayuda de ellos hemos podido comprar unas cositas, vea, que nos faltaban. Ya no sufrimos tanto como sufríamos antes, sino que se nos facilita mejor para todo. Se siente bastante la ayuda de ellos y ya se siente con ellos grandes, pues ellos nos han echado la mano y hoy casi no trabajo tan duro, mis hijos son los que me ayudan… En el campo. Y aquí también la mayoría me ayudan y también me aportan dinero para poder hacer cualquier cosa.**"** **(Gabriel Fernández)**

Fuente: Elaboración propia con información de los entrevistados por países.

B.1. *Análisis discursivo por país, según la evidencia anterior:*

Costa Rica: Uno de los elementos analíticos que se resalta en el caso costarricense es el factor del uso de los sindicatos para algo más que el medio para satisfacer cuestiones personales. No es que se supriman las aspiraciones o necesidades personales, sin embargo como lo señala la primera frase del entrevistado costarricense, un logro fue un espacio para el área de pediatría, situación que evidencia la funcionalidad social del sindicato más allá de los miembros del sindicato, sino para la variedad de personas que necesitan de distinta atención en el hospital. Este punto es fundamental de recalcar, ya que muchas veces no es relevado el papel sindical o de las agrupaciones en los espacios de trabajo, y en las observaciones sobre estos grupos, dentro de un discurso dominante es como grupos de caos u des-ordenadores del espacio público. En esta referencia se ve como este tipo de visiones de grupo son fundamentales para la labor de desarrollo institucional. Sin embargo, el actuar en un sindicato tiene consecuencias de diverso tipo, represalias, cansancio, desanimo, etc. En el caso de la segunda entrevistada, ella rescata que muchos no participan del sindicato, pero reciben los beneficios del trabajo que dentro del sindicato se hace[47]. Una de las evidencias del discurso *infrapolítico* que podemos develar es que las personas en condiciones desempoderadas trabajan más, y dentro del trabajo está defenderse, lo cual las lleva a una labor o una laboriosidad mucho más continua. Lo cual redunda en sentidos de explotación, que tienen impreso una cuota de discriminación por ejercer frente a los funcionarios de mayor puesto, como peligrosos o caóticos. En otras palabras, el sindicato sirve como ayuda al hospital, pero no está legitimado a ayudar a sus participantes a sus miembros, lo cual en mucho es el fundamento del proceder sindical. Se reconoce el aporte sindical, o se reconocía con más fuerza en el pasado, pero en el momento de denuncias, el factor de logro que está presente como justificador de su existencia parece ser no tan importante. El valor colectivo de la asociación de las personas, encrudece la visión conflictiva frente a los médicos que tienen una visión de control individual de sus beneficios como administradores y puestos altos.

El Salvador: En el caso de lo dicho por las entrevistadas salvadoreñas, vemos que ellas hacen lo que podríamos llamar un contra-reclamo. Esto quiere decir que el reclamo no

[47] Desde una visión de teoría de juegos, principalmente aplicada en la ciencia política , la referencia que podría hacerse es la denominada *Free rider*, en el sentido de aquel que se veneficia sin cooperar en el trabajo colectivo, ya sea social, o socio-político y económico.

es contra la situación de explotación directamente de los lugares de trabajo, sino contra su inscripción a un sindicato, lo que les granjeo de una condición estigmatizada que las presenta en los sitios laborales como de cuidado y altamente candidatas al despido o a un trato desdeñoso. Sin embargo, pese a este auto-reclamo, si muestran, especialmente al final de la segunda frase, que el sindicato realiza labores de empoderamiento, porque les da a las mujeres un plano de fuerza para llevar a cabo reclamos y denuncias. Tenemos así una serie de acciones que muestran un discurso *infrapolítico* que redunda en evidenciar a la institución maquiladora como explotadora, así como coercitiva en el sentido de generar reclamos para con las empleadas queriendo ejercer el derecho de pertenecer o crear un sindicato. Y una de las formas de imputar a esta idea es siguiendo el comentario de la segunda entrevistada que señala las cosas e imputaciones que se les hicieron a las trabajadores que se empadronaron al sindicato como ineficientes, entre otras categorizaciones. El discurso de las mujeres *infrapolítico* une una visualización del control y ausencia de derechos en las maquilas, con un espacio de revelación departe de las mujeres para no seguir estando o disminuir el nivel de explotación.

Guatemala: En los entrevistados de Guatemala se nota en la segunda frase la importancia de la ayuda que se tiene de la familia -hijos- cuando estos abandonan la zona para trabajar en otras regiones y de esta forma colaboran con la familia -padres- que quedó. La salida de la zona es algo que se nota en ambas frases, sin embargo en el primer caso es un sentido de una migración relativamente cercana y por tiempos. Es decir, las acciones de las personas evidencian el tipo de posibilidades, es decir casi nulas, del autosostenimiento, o la reproducción doméstica. El uso de su fuerza de trabajo, en un sentido marxista del término, evidencia la construcción de una necesidad de ubicarse en los planos de un trabajo extra-doméstico, lo cual presenta la siguiente consigna crítica: El indígena campesino, busca mantener una lógica reproductiva, y para poder lograrlo, tiene también que recurrir a una lógica de trabajo salarial, que puede terminar por reformular su forma de vida campesina, en un sentido de continuidad salarial, o generar un vínculo de doble trabajo, lo reproductivo amparado en trabajos de comercialización de la fuerza de trabajo. En ambos casos el ámbito comercial imprime elementos económico-sociales en la vida reproductiva, lo cual redunda en un discurso *infrapolítico*, complejo de desentrañar, pero que advierte de las condicionalidades que el mercado presenta, reconstituye y hasta cierto punto obliga en el espacio doméstico de las personas que laboran sus tierras y espacios. El tema de las necesidades hace que el mundo "cerrado" que presentan los indígenas se vea abierto, o al menos des-

hermetizado, ya que habiendo sido flanqueado por el mundo capitalista/mercantil, se establece un parámetro inverso para solventar necesidades donde aparentemente se pueda hacer. En este sentido la migración es una ruptura con cierta idea de tradicionalidad endógena de los pueblos indígenas que reformula cultural y económicamente la formas de vida. No necesariamente sea inversamente proporcional lo que ambos mundos, en términos de recursos y aprovechamiento humano, le dan al otro, pero sí establecen vínculos que son parte de las dimensiones de estudio de distintas posturas, en este caso discursivas.

C. *Resultados.*

Los resultados que vislumbramos en esta sección están asociados con el tipo de acceso a recurso y acciones que se tienen en el plano de la discusión sobre los discursos *infrapolíticos*. Manteniendo esta consistencia en los resultados, o las expresiones referidas a niveles de resultados de vida y evidencia en el discurso, tenemos que, interpretativamente, damos con sentidos anclados analíticamente en espacios de rescate de derechos, explotación y una vida basada en la vida, es decir, una vida de trabajo.

La existencia de una relativa y consolidada unión sindical, aunque perdiendo fuelle, en Costa Rica hace posible que se pueda pensar en una lógica, algo consistente, en el derecho y en la defensa de ciertos derechos para los trabajadores, y en general para la comunidad que alberga un sector laboral. En este sentido las personas ubicadas como subalternas han tenido una trayectoria donde en el plano de la defensa, en diferentes estilos de acción social y política, se han desempeñado.

El caso de las mujeres en el sector de maquila se presenta con mayor insistencia el tema de la explotación en la faceta cotidiana de la vida en la fábrica, se expresa en el trato, en niveles variados, así como en la inconsistencia de tiempo de la mujer en una empresa. El exceso de trabajo, unido a una paga no acorde con la cantidad de tiempo invertido es una de las principales formas en que se entiende la explotación por parte de las mujeres, que emplean la mayor cantidad de su tiempo del día dejando de lado el tiempo familiar, o personal. Inclusive una forma de contratación es que las trabajadores se vinculen a la empresa, que trabajen para ella, pero no tener ni salario, ni conexión de algún tipo, a nivel formal que de evidencia de su existencia en la empresa. Con el fin de participar de lo que se le denomina "estar a prueba", lo que da una nueva dimensión crítica al trabajo de alto perfil explotador.

En el caso guatemalteco, de entrada se genera una dificultad de poder acceder hasta lo que nos interesa develar a nivel *infrapolítico*. La poca evidencia en expresiones hace fundamental incrementar la capacidad reflexiva para poder ligar las expresiones con todo el entramado analítico de sus discursos. Lo primero que debemos tener presente es que el nivel del campesinado tiene como elementos la gran cantidad de tiempo que las personas en ese sector tienen de estar ligados a actividades de rutina reproductiva, tanto así que el trabajo se convierte en la vida y las actividades de diverso tipo giran alrededor de la lógica de trabajo reproductivo. Sin embargo, la necesidad de incorporar nuevas facetas de ingresos o recursos para la vida se hace fundamental, pero

que tiene como un posible resultado, procesos migratorios, extensos, o relativamente cortos, que separan a las familias por períodos o definitivamente, además de generar altos niveles de deambulación sin acceder a estabilidad económica, tanto a nivel de la familia en general. Sin embargo, este tipo de lógicas migratorias permiten acceder también a ingresos de los que no se trasladan. Lo que no cambia es la cantidad de trabajo, o al menos se mantiene. Lo cual crea una visión de continuidad. La búsqueda de este, así como el tipo agotador de trabajo que es, da una idea del sentido con podemos referir al proceso, lo que llamamos una vida de trabajo.

Cuadro 3. Citas Infrapolíticas: *Resultados* según los escenarios discursivos.

Costa Rica ***Rescate de derechos***	**El Salvador** ***Despidos/Explotación***	**Guatemala** ***Vida de trabajo***
"T.:Y muchas veces eso se lo dicen a uno, porque muchas veces cuando ellos van y le cuentan a uno lo que le paso, uno del dicen porque no hace la denuncia pero por escrito, nosotros le decimos, muchas veces nosotras les hemos ayudado a hacer la nota o algo, y como eso lleva tantas trabas, primero hay que pasárselo al director con copias y lo estancan un tiempo, si acaso el director le dio respuesta y no fue la mejor hay que elevarlo a nivel deee, eh, a ehh, de dirección regional ahí se estanca un tiempo, entonces por lo general eso nunca se lleva, nunca se lleva, nunca se termina un procedimiento de esos, entonces la gente se cansa yyy, y no denuncia mucho, por eso mismo, por las trabas, o porque ahí lo van enredando a no dar la respuesta que deben de dar. **"** **(Teresa Espinoza)**	"J.: Gano menos, pero si tú no te acoplas a como yo trabajo te discrimina la supervisora, y te dice: esta niña no me funciona y te paran y te andan para arriba y para abajo, viene la discriminación por que tú no tiene la capacidad de estar ahí. De ahí terminan despidientote, luego te paran y si no funcionas en otro lado y bueno y viene… ósea, ahí… es de que empiezas hacer… mira yo he visto compañeras llorar porque tu sabes que la capacidad como seres humanos no somos unos robot y jamás logramos lo que las personas demás quisieran de nosotros y he visto muchas compañeras llorar, cuando se formaron esos módulos fueron despedidas muchas personas después del 2001, muchas personas que no lograron tener esa capacidad." **(Ana Porras)**	**"**Entrevistador: ¿Qué Temporada son las que más sale el chance? G.: Especialmente en la temporada del verano, que lo empiezan a buscar a uno, por lo menos siempre sale después de diciembre, Entrevistador: ¿La época seca? G.: Me dedico a eso y como no estoy trabajando en la agricultura me dedico a la albañilería. Entrevistador: Ahora, de los cultivos de maíz y frijol, cómo usted decía, ¿Es casi para el consumo? G.: Sí, para el consumo de la casa, no más." **(Gabriel Fenández)**
"J.: Eliseo Vargas, como decía Eliseo Vargas, este, el edificio, el edificio para el hospital nuevo ehhh, de Cartago lo vamos a construir, lo vamos a iniciar, y no sé qué, pero eso sí, nosotros lo vamos a hacer. Sin ninguna presión de nadie. Esas son las tácticas, una de tantas tácticas que empleó la institución para empezar a minimizar los sindicatos, para que la gente, tal vez, ehhh, como que sintiera que el sindicalismo ya no estaba haciendo falta. Que las cosas iban a empezar a…. Sin embargo, eso lo tiene que decir el tiempo, porque siempre malestares, hay cosas que hay que pelearse. Entrevistador: ¿Qué tipo de malestares hay actualmente, eso que llamás malestar? J.: Lo que más molesta a los trabajadores son los salarios. Y a la par de eso tienen que venir el ambiente, y la infraestructura de trabajo. En infraestructura viene el ambiente verdad. **"** **(Joaquín Salazar)**	**"**E.: Como prueba. Pero la cosa es de que... en esos dos mese nosotros teníamos que firmar un contrato y cuando yo entre, entre el 5 de marzo y llene solicitud hasta el 28 de mayo, ósea que prácticamente fueron dos mese los que me... los que pase como si no existía en la empresa. Y el siguiente mes, el mes que pase en escuela y el siguiente mes que pase en línea yo trabaja tres noches por semana. Ósea me pagaban las horas extras de la noche en bonos, pero siempre del sueldo me seguían dando los 250, hasta que llene contrato. El 28 de mayo, porque el mismo día que llene la solicitud, que llene todo el papeleo ese día firme contrato también indefinido; y este... cuando pase a línea pues la... como cuando uno es nuevo no sabe las reglas cuesta adaptarse pero la supervisora que estaba entonces también como que era nueva y por una media cosa le decía a uno... si le salía una prenda mala mire esto no sirve luego la quitaron paso otra supervisora pero siempre trabajando lo que es las tres noches por semana, y según yo tengo entendido solo son 16 horas las que uno puede trabajar, a la semana son 32 horas que las permiten catorcenal y entonces ahí trabajábamos, salíamos a las 7:00 y nos daba media hora para cenar y entrar a las 7:30 y salir a las 2:00 de la mañana, ese era un abuso que estaban... y si uno no se quedaban le decían: entonces se va a ir a trabajar a otro lado... le querían dar a entender que lo iban a quitar a uno. Luego después hubieron demandas por que hubo gente que se enfermaba y aya no aguataba trabajar así. Pero siempre siguieron fuera de planilla y seguimos trabajando así.**"** **(Ester Morales)**	**"**Entrevistador: Cuénteme, cuando nació usted, ¿cómo eran las cosas en la comunidad? R.: Lo que yo me recuerdo todavía, fue que nosotros nos crecimos trabajando en el campo. Entrevistador: ¿A qué edad comenzó a trabajar en el campo? R.: Yo empecé a trabajar como a la edad de los 8 años. Ya salía con mi papá a trabajar; a los 8 años ya me sacaba mi papá. Trabajábamos en la agricultura sembrando maíz, frijol. En esos tiempos no había estudio, no había escuela, no había nada, nos crecimos solamente en el campo trabajando. Entrevistador: ¿Usted no estudió? R.: No, casi en ese tiempo no había escuela. Las escuelas estaban casi solo en el pueblo, en las aldeas no habían escuelas. Nosotros nos crecimos solo en el campo y así fue todo el proceso de nuestra vida, nuestra juventud fue casi solo trabajo.**"** **(Rafael Villegas)**

Fuente: Elaboración propia con información de los entrevistados por países.

C.1. *Análisis discursivo por país, según la evidencia anterior:*

Costa Rica: Los entrevistados costarricenses muestran una crítica de defensa, pero que toca elementos más de una incompetencia, o inclusive una labor administrativa, en niveles jerárquicos distintos que señalan sus abusos. Olvido de los trabajadores en puestos subordinados, así como en el segundo entrevistado, una expresión directa hacia un funcionario de alto rango y su crítica hacia la visión de este ex-funcionario, que dicho sea, ha sido parte de un proceso judicial por acciones ilícitas en su función pública. Esta anteposición respecto a este funcionario está en considerar que la presión social, de los trabajadores es fundamental para el desarrollo de la misma institución, frente al comentario que recalca del funcionario, donde se dice que se construirá un edificio sin presiones de nadie. Este segundo comentario es una expresión en términos de la disputa más general del nivel subalterno de la discusión política y pública de la función y las responsabilidades en la función pública desde los mismos funcionarios. En el caso de la primera expresión, que también presenta el importante aporte de los funcionarios de menor rango para la defensa de derechos y garantías. Entre otras cosas, el cansancio, y la frustración surgen porque la función burocrática es infructuosa y los procesos se truncan dejando en el inicio del problema laboral a las personas. Existe una cadena de mando que opera en una sola dirección, y la relación está menoscabada por un uso personal del cargo público. A esto se le debe agregar un factor de cansancio por la acumulación de trabajos o funciones/prácticas distintas que aunadas a la labor de sus obligaciones al puesto asignado, terminan por generar agotamiento.

El Salvador: Las mujeres en la maquila trabajan grandes cantidades de tiempo en la fábrica, y muchas veces, al inicio especialmente, trabajan sin remuneración. La razón de trabajar sin remuneración es bajo el sentido de "estar a prueba", lo cual lleva a las mujeres a prácticamente regalar su trabajo, con el criterio de que están en formación y no pueden arriesgar la producción. Lo interesante del análisis es que puede ser que los productos que fabricaron las mujeres, mientras estuvieron a prueba, resultaron bien, y la pregunta es ¿qué se hace con este producto en buen estado? De aprovecharse para vender, ¿las mujeres a prueba recibirán su remuneración por su trabajo? Las expresiones niegan este tipo de resultados. Podemos incluir un análisis a partir del sometimiento, de la desigualdad, y del abuso en tanto que basado en un estado de miedo. Esto es parte de las situaciones que se viven en diferentes tipos de empresa en diferentes lugares. Existe un gran nivel de indefinición, como señala con respecto al contrato la segunda

entrevistada. La indefinición es curiosa, y aparentemente de una sola vía: de parte de la trabajadora su tiempo está marcado por la presencia en la fábrica, eso no es indefinición, es un tiempo muy definido en términos de donde está la mayoría del tiempo –y controlada dentro de ese tiempo-, pero para la fábrica y los dueños y gerentes, la trabajadora está siempre en definición, si se queda o se va, en el sentido de su rendimiento, tanto a nivel productivo, como a nivel de sometimiento a las jornadas, así como al comportamiento frente a regaños, o presiones. En este sentido podemos hablar sobre el miedo, pero acotado a dos dimensiones concretar: una, un miedo basado en la pérdida del empleo, por una variedad elevada de razones *intra* y *extra* laborales; y dos por un proceso de manejo del miedo por parte de las empleadas, en el sentido de mantenerse o alejadas de las problemáticas de la autoridad y sus comandos, o aliarse para que la presencia del miedo sea manejable en términos de no aplastar sentimientos de dignidad y validez como persona. Esto último permitiría pensar en que el proceso de sometimiento absoluto, o de sometimiento sistemático no lo sufren la totalidad de las empleadas, y que existen algunas que logran manejar y de defender con cierto nivel de éxito puestos y derechos, aunque terminen por incorporarse a otras empresas. Es decir, siempre continuando en la modalidad de trabajo maquilero, pero con la concreción de cierto tipo de ganancias sociales.

Guatemala: En Guatemala lo que apreciamos es precisamente lo que el concepto aglutinador expresa, una vida de trabajo. Desde esta perspectiva, la idea de trabajo prácticamente desde la formación de un sentido de conciencia y de capacidades motoras para desarrollar distintas tareas está enfocada en una lógica de vida. Inclusive el acceso a espacios como escuelas estaba difícil, ya que se encontraban a grandes distancias, o en los centros de los departamentos o regiones. Lo cual convierte al trabajo, de nuevo, en espacio rápidamente asimilado y reproducido. La vida de muchos de estos y estas campesinas transcurrió en la siembra, en el campo y las dificultades y alegrías que este tipo de situaciones productivo-sociales deparan en el caso guatemalteco. Reconstruyendo, con mucho cuidado y dificultad, la idea de discurso *infrapolítico* de estas y estos campesinos podemos señalar que las carencias y las ausencias, así como un reducido margen de préstamos y ayudas, redundan en un sistema de vida basado en el trabajo reproductivo, que se dificulta por la poca relación, en una dirección, que tiene con el mercado. Pero que, sin embargo sí está en relación desde un sentido de que las personas se emplean en cosas para lograr complementar lo que a nivel de reproducción doméstica no pueden lograr. Es decir, que toma de estos campesinos esfuerzos socio-

humanos, que no se ven correspondidos. En otras palabras, podríamos hablar, con alto nivel especulativo tal vez, de una combinación forzada de la vida de trabajo autoreproductivo, pero con implicaciones en el mercado de trabajo para mantener la reproducción. Es decir, es una reproducción doméstica asistida por el empuje capitalista desde una visión de ausencia de recursos, tanto dentro, como fuera del mercado. Este tipo de condiciones y prácticas nos podrían estar hablando de un sentimiento particularizado en lo fatal. Aunque podemos apreciar un sentimiento de fatalidad en el caso de las maquileras salvadoreñas, es en el caso guatemalteco en los indígenas Ch´ortís, donde este sentimiento es un buen síntoma, o un elemento caracterizador. En este sentido lo que se quiere expresar es la ausencia de un futuro, en el sentido prometedor, o un sentido de mejoría. La fatalidad está entendida en este contexto como una perpetuidad, una continuidad de la dureza de las condiciones de vida, y la vida en general.

Capítulo VI: Conclusiones analíticas

Conclusiones a nivel regional y particular según los países.

"La América ha de promover todo lo que acerque a los pueblos, y de abominar todo lo que los aparte. En esto, como en todos los problemas humanos, el prevenir es de la paz."

José Martí
(Pensador Cubano, siglo XIX)

Capítulo 6: Conclusiones Analíticas.

6.1. *Conclusiones analíticas*

Los diferentes grupos de personas han sido analizados según las estructuras analíticas que se construyeron para abordar el poder. En estas conclusiones se pretende centralizar algunas reflexiones a nivel de cada país, según lo que se encontró en los capítulos de análisis y particularmente recurriendo a las consideraciones sobre la variable resultado, ya que se muestra como el factor crítico a analizar en el plano discursivo. Nos ajustamos a las valoraciones teóricas, sin embargo, otras ideas y perspectivas[48] pueden y serían pertinentes para incrementar el caudal crítico sobre lo dicho por las personas. Finalmente se realiza una valoración de los discursos a nivel de los grupos y la regional para rescatar el aporte integral desde la relación entre contextos nacionales.

6.1.A. *Costa Rica: (triunfalismo / incumplimiento / derechos).*

En el caso costarricense señalamos de manera introductoria que el poder se alía o se expresa discursivamente en una visión global. Y también aprovechamos para recordar, que no se habla de los dominadores, sino de personas que en un espacio y condiciones de poder, aprovechan y se vinculan discursivamente con los discursos dominadores en los cuales se inscriben tanto consiente, como inconscientemente. Esto quiere decir que las personas que han asumido, o asumen puestos en condiciones de ventaja social y político-económica, en parte por afianzarse en el escenario del poder. Si bien se ubican en un espacio nacional, es la zona o el valle central del país -para el caso costarricense-, donde mucho de su rango de alcance y conexión, principalmente por medio del lugar/empresa de trabajo, se desarrolla, y se consideran como moviéndose un espacio global, extra o supra-nacional. Es decir, lo global indica un nivel de articulación y ampliación del alcance y el sentimiento de influencia, que impacta y ordena el pensarse como una persona abarcadora; no importando tanto el contacto local a nivel laboral, sino mundial. Una expresión reconstructiva podría ser: ¡yo trabajo en el mundo!, y ¿usted?

[48] Una sistematización teórico-analítica pertinente de mantener presente, que se maneja en otros parámetros diferentes a los del discurso se encuentra en la investigación de Pérez Sáinz, 2010. Ya que en ella se retoman, bajo cierta consigna analítica, las valoraciones de los sentimientos, entre otros elementos. Además esta perspectiva entronca en análisis y en ejemplos, lo cual permite una importante capacidad de profundizar en el estudio de las personas de una investigación a otra.

En varios sistemas de/en desarrollo, como el software, la vinculación es vía modelos informáticos comunicacionales, lo que prioriza la creación de productos, que no necesariamente necesitan de una localidad en sentido cultural. De involucrar un sentido cultural, vendría siendo más una cultura tecnológica basada en programación, que en un sentido cultural-regional. La idea de "triunfalismo" da paso a pensar que el campo o el espacio laboral en la industria del software en Costa Rica tiene un sostén a futuro, y genera la conjugación de avance, así como el criterio de espacio, tal vez no para todas y todos, pero, el que haya espacios o cupos, pareciera es la consigna de la producción de empleos. Además reconocemos la incursión de la necesidad empresarial, que se mezcla dentro de la visión nacional, de producir cierto tipo de profesionales. Es decir, encontramos como la empresarialidad se cuela en la universidad. En otras, palabras no es formarse e involucrarse en el mundo empresarial, sino más bien es como la dinámica empresarial se impregna en el desarrollo y en la forma en que se fundamenta el perfil universitario[49]. Cabe aquí relevar un duelo crítico de un discurso dominante presente en la actualidad. Posturas pro-mercado señalan que el Estado no debe meterse (cerrando u impidiendo, entre otras acciones) las acciones en el mercado "libre". Sin embargo, entonces, se podría emplear la misma reflexión, solo que esta vez señalando frente a las posturas pro-mercado que, que el "mercado" no debe interferir en las labores estatales, como es el campo de la educación superior pública[50]. Esta discusión solamente se propone como un ejemplo de las confrontaciones discursivas e ideológicas que existen, y que interactúan en los ejemplos discursivos analizados.

Además el criterio, para nada ausente de lógicas de productividad, de la necesidad computacional crea una idea mucho más fuerte, con ciertos argumentos del sentido de necesidad. Del sentido de que la sociedad y el Estado, o al menos la productividad, inclusive la productividad general, necesita de los ingenieros, o al menos los técnicos y el manejo computacional. Podemos iniciar una disertación sobre esta idea, con variables consecuencias, pero en términos del discurso o de los discursos, radica en la asimilación o cruzamiento entre la idea de necesidad, que sustenta a su vez la idea de cupos. Podríamos decir analítica, aunque tentativamente, que hay necesidad productiva de nosotros y nosotras, y por eso los campos para la industria del software

[49] Una crítica sobre la permeabilidad que ha ocurrido en el mundo universitario por parte del mundo empresarial se puede resumir en el documental: Ferguson, Charles (2010) **Inside Job**. Producido por Audrey Marrs & Charles Ferguson. Sony Pictures Classics. Estados Unidos de América.

[50] Esta confrontación de discursos está planteada de manera débil, además de ser solamente una división espuria de una dinámica que vista a nivel social es más compleja. Y los elementos sociales trastocan ambos espacios –estado y mercado-, y no se podría hablar de que se separen, señalan algunos.

están considerados y reguarnecidos en cierto sentido, más detallado aún: Los cupos o los espacios para los ingenieros(a) están hasta cierto punto protegidos y apetecidos, porque son necesarios para algo más allá que nosotros, para una generalidad social. El "triunfalismo" es lograr apreciar el propio éxito desde lo que se hace y la necesidad de lo que se hace, que tiene una ramificación discursiva de ser futuro, importantes y necesarios. Esto habla de una auto-legitimación y auto-justificación. Estas auto-consideraciones fundamentan su forma de posicionarse y empoderarse frente al resto, así como de fundirse como parte del sistema, pero también como justicia del sistema de poner y ubicarlos donde están.

A su vez también podría verse un sistema funcional en algún sentido porque funciona, claramente para este grupo, pero no necesariamente fuera de el. Pero mientras que los empoderados se auto-vanaglorian, los desempoderados se ven en un contexto de suerte, así pasamos al contraste del grupo contrario.

Los desempoderados a nivel hegemónico han adoptado una argumentación particular que se ejemplifica y en algún sentido condensa un grupo conceptual basado en mantenimiento, acomodo y lógicas de sobrevivencia y continuidad, como elementos a resaltar. Mientras los empoderados hablan del esfuerzo personal, el grupo con carencia, o en una condición disminuida de poder llevan a cabo una consideración que pasa por condiciones ajenas a ellas y ellos, como lo es la dependencia de fuerzas externas, y tener que enfrentarse a dichas fuerzas. Es decir, si se tiene cierta destreza y recato se logran las cosas, "si no, pues ni modo, no se puede". Existe un sentido de sometiendo y resignación. En el caso dominante y hegemónico, el esfuerzo personal es aplicado y defendido, en el caso infrapolítico la suerte, aunque expresando valoraciones o desvaloraciones hacia lo que se puede lograr personal y grupalmente, poco a poco evidencia una situación de pesadumbre. Y las consideraciones críticas van evidenciando que tanta complicación y dificultad no es necesariamente una cuestión de suerte, sino de luchas, intereses y consecuencias sociales y políticas. La situación de la dificultad y complicación para la vida participa del escenario discursivo, y aunque se usa como un discurso determinista, también en un punto evoluciona y sobrepasa una visión de relaciones con consecuencias nefastas y fatalistas para cierto sector. Y deja de ser restrictivas meramente, y se ve más como consecuencias y situaciones a mejorar y contravenir. En nivel *infrapolítico* se reacciona contra esas consecuencias A nivel práctico y simbólico se reacciona con lo que hemos llamado aquí "rescate de derechos", anteponiendo una argumentación del esfuerzo personal, frente a una visión grupal del

concepto y valoración de derechos que permean a todas y todos los trabajadores. La hegemonía al "incumplir sus promesas" de asegurarles a los desempoderados éxitos y beneficios, si estos seguían su modelo, también acentúa y fortalece acciones contra-dominantes/infrapolíticas. La hegemonía mitificó el trabajo, señalando de este que no logró cumplir su función sacramental, así aunque algunos lograron adecuarse, la mayoría está viviendo la disminución de ese beneficio, de este debilitamiento de la lógica de defensa y contraposición. Que también adquiere una nueva dimensión en la importancia política e *infrapolítica*. Pero sin perder la perspectiva del nivel oculto que poco a poco la *infrapolítica* quiere superar.

Uno de los mecanismos para lograr establecer con fuerza esta visión de defensa pasa por evidenciar el tema sindical, el cual en el caso costarricense, y en específico las personas entrevistadas, recalcan su papel, pero también los dilemas de estar en el. Estar en el sindicato representa el incrementar las tres prácticas que a nivel general el trabajador y la trabajadora tiene que realizar: 1. Actividades propias de sus obligaciones por el puesto, 2. Realizar acciones que no le corresponden, pero por ser delegadas por superiores –y que a estos les corresponde-, y para no poner en riesgo el puesto, terminan haciendo; y 3. Actividad de auto-defensa. A nivel jerárquico/institucional, y político global se disminuye la existencia de sus derechos y libertades, laborales y sociales, a lo cual terminan por enfrentar, no sin costo emocional y físico/social. Resumimos estas tres variantes en esta relación: las labores terminan por generar una alta cantidad de horas tiempo dedicado a: A. trabajar, B. trabajar por otros, y C. defender el trabajo donde se trabaja por uno y por otros. Una compleja condición de relaciones jerárquicas y de poder donde se enfrenta el poder, la *hegemonía* y las posturas *infrapolíticas*.

Cada resultado discursivo da pistas para iniciar la evidenciación de las formas en que el poder opera en Costa Rica. Los empoderados son "triunfadores" por ser necesarios e indispensables según se expresan directa e indirectamente de sí mismos, en la *hegemonía* se le achaca al Estado el "incumplimiento de sus promesas" laborales, lo que orienta hacia algún lugar que no incumpla, es decir un nuevo receptáculo de poder basado en el éxito y el cumplimiento; y los *infrapolíticos* al rescatar derechos se orientan por una cuestión de justicia, derechos y defensa lo cual ampara una visión colectiva del trabajo, distinto a la individualidad dominante.

6.2.B. *El Salvador: (merecimiento / continuidad / despidos).*

El dominio en la perspectiva del *empoderamiento* y en su nivel discursivo en El Salvador está compuesto de una alta cuota de lo que hemos llamado "merecimiento". Este concepto, que se refleja en las expresiones, cumple con una auto-promoción, pero esta promoción está basada en logros que están principalmente especificados en un esfuerzo dirigido al éxito. Es decir, este esfuerzo tiene el componente de tener una consecuencia de acierto, en el sentido de haber desarrollado una actividad lucrativa en el contexto, en este caso, del turismo. Pero merecer, aunque está recubierto por el factor esfuerzo, tampoco es el único elemento que lo funda. Dentro del merecer también está jugando el de ser el primero, como se dijo en el capítulo 3. De ser el pionero, entonces, no es solo el esfuerzo, sino por una creatividad, o un tipo de creatividad empresarial que catapulta a un éxito comercial. El esfuerzo entonces está acompañado de una idea "genial" que involucra tener la idea, ser el primero en concebirla, llevarla a cabo y concretarla en éxito. Esta relación representa el merecimiento en su nivel casi de destino. Además de conjugar la visión de individualidad, de surgir desde abajo, desde nada, hasta ascender socialmente y prosperar. Se encuentra que los que refuerzan la idea de que el emprendimiento y el trabajo es por esfuerzo, no necesariamente expresan que están montados en ciertas lógicas y procesos desde sus inicios, y por tanto generan o podrían generar vínculos hacía la labor empresarial, o microempresarial. Debido a que su dinámica de emprendimiento laboral no solo inicia desde jóvenes, sino que inicia en el nicho que vimos, el cual es fundamental en términos zonales. El juego es que el merecimiento es principalmente de uno, el esfuerzo solo se entiende en términos de la posición única en el espectro.

En el plano de la *hegemonía,* en el caso de las salvadoreñas, la idea de emprender está ligada en el sentido de que la "continuidad laboral" y apego a la relación laboral, que se encubren bajo la supuesta dinámica de un relativo éxito, se presenta en tanto que tener uno o varios trabajos. La hegemonía es compleja, pero podemos entrever que pese al sometimiento, algún éxito (llamase ascenso de puesto) puede plantear el contrariar propuesta colectivas a favor de las y los trabajadores, incluyendo al mismo empleado en el puesto ascendido. Pero esto no podría ocurrir sin un sentido de "acomodo". Este acomodo recubre el trabajo de solventar necesidades de diverso orden. Al acomodarse se propician, unido con la poca generación de empleos y la poca variedad de los pocos empleos, el que la "continuidad laboral", sea no una continuidad

en una misma empresa en un mismo puesto, sino que se reconoce que la permanencia en un puesto no es larga, sino momentánea; esto genera y complejiza esta continuidad de forma que es: continuidad de la labor en maquilas. Las empresas logran reciclar a sus propias empleadas. En sentido estricto cada mujer que entra al mundo de la maquila, podríamos aventurarnos a decir, es empleada de cada una de las empresas del área, y al mismo tiempo no lo es. Es empleada de todos porque pasa por la mayoría de empresas, sin necesariamente saber a cual empresa será la que próximamente se incorporará. Y no es empleada, porque las condiciones de contratación y tiempo en esa específica empresa tienen una condición de caducidad. Y esta caducidad está en un ritmo de reacomodo de personal y abaratamiento de costos, y no de las necesidades de las empleadas. Además el acomodarse involucra un sentido bajo de solidaridad que se puede apreciar cuando existe una incoherencia en el propio discurso, en el sentido de que una mujer maquilera le quita o resta a una compañera el que exprese la idea de que pueden estar abusando de la misma compañera. Es decir en lugar de ver el abuso, la primera maquiladora recompone el evento achacándole la culpa a la compañera -por ser ineficiente-, o de baja productividad. Queremos aquí señalar que las empresas expresan una doble ramificación discursiva de la competencia: competencia hacia afuera –intra-empresas maquilaras o extra-empresas[51]-, y una competencia interna, entre los y las empleadas. Este "divide y vencerás" repercute tanto en la poca solidaridad[52], y lo que esto permite a nivel de defensa y ataque de los trabajadores, como una disminución de capacidades de posibles alianzas más allá del plano formal del trabajo, y en el plano social de las trabajadores. Una vez más, es la continuidad de lo que se hace importante el trabajar, y es acomodarse a esa continuidad del trabajo en vez de generar problemáticas para cambiar aquello que se ve con una relativa naturalidad. La prioridad del acomodo también interviene en las consideraciones sobre la humillación social, específicamente en el punto expuesto alrededor de la hegemonía en su consideración B. Es decir, en la humillación respecto a no tener trabajo como elemento faltante dentro de la visión básica de un status en tres sentidos: 1. Madre responsable; 2. Mujer sacrificada; y 3. Y compartir el destino común de la comunidad.

[51] Pero esta supuesta competitividad entre empresas estaría por cuestionarse, esto es para otra reflexión. Sin embargo, podemos alertar de las alianzas que se podrían precisar en otros estudios.

[52] En este punto podemos sugerir la contraposición según la recordamos de Hanna Arent (C.r. Lukes, 1985) al sugerir formas organizativas distintas y contrapuestas dentro de las lógicas control y de las organizaciones, según su reflexión sobre la violencia. Arent recuerda lo que denomina una "…solidaridad organizada de los amos" (Arent en Lukes, 1985; 35). Tenemos solidaridad de lo empoderados, frente a la competitividad de los desempoderados. Un punto para desarrollar en otro momento, pero que advierte modalidades de poder en términos colectivos.

La *infrapolítica* en las mujeres salvadoreñas, así como lo vimos en el caso costarricense de una manera un tanto similar, invierten gran cantidad de tiempo y esfuerzo en mejorar sus condiciones, criticando, apelando, demandando, con relativos buenos o malos resultados, en pro del mejoramiento de las condiciones de trabajo. Si bien los abusos de los trabajos no es el principal factor de movilización para tomar acción contra las empresas, ya que son las renuncias y los despidos los que incrementan el efectuar una serie de acciones para recuperar dineros, beneficios, o la reintegración en el mismo trabajo, estos abusos sí se perciben, pero a nivel discursivo no son los justificadores inmediatos de la acción. La conjugación analítica de "renuncias/despidos" es un importante factor empoderador, o al menos incentivo importante para que las personas en condiciones desempoderadas o en procesos de desempoderamiento actúen, y rescaten elementos de colectividad y solidaridad para mejorar espacios y vivencias laborales y familiares.

Cada resultado discursivo permite vislumbrar ciertas formas en que el poder opera en El Salvador. La *dominación* se expresa en "merecimiento" que exclama un esfuerzo de trabajo y vislumbramiento del camino; la *hegemonía* recalca la "continuidad laboral" que es perpetuar el trabajo, y en sentido estricto un único trabajo; y la *infrapolítica* en su esmero por evidenciar y defenderse de "renuncias/despidos" conjuga elementos colectivos y acciones legales y sociales para mejorar sus condiciones, no sin entrar en conflictos y pleitos que en muchas ocasiones se pierden, pero en otras se consiguen importantes ventajas y ganancias.

6.3.C. *Guatemala: (Reproducción / sobrevivencia / vida de trabajo).*

La *empoderamiento* se presenta en el sentido de la reproducción que la herencia sustenta. La visión de las alianzas construidas por los contactos familiares es fundamental para acentuar el caudal de poder de las personas. Los contactos no solo facilitan la adquisición de negocios o apoyos, sino la lógica de apropiación de importancia y de éxito. Las alianzas son para asegurar y mantener un estilo de vida en términos de élite, es decir de una "reproducción de élites", las cuales están basadas en una lógica de pequeño o mediano empresariado, que potencia las acciones comerciales y socio-económicas con las cuales ejercen fuerza. Sin embargo, el sentido de élite aplica, y con reservas, en un entramado social eminentemente indígena y de la especificidad de la cultura indígena (K`ichè en este caso) de la que se hable. Desde un

entorno nacionalista y social más amplio, la denominación élite pierde capacidad crítica, debido, entre otras razones al peso simbólico que se da en Guatemala en torno al racismo y al menosprecio indígena. Partiendo de este acotamiento de élite indígena, esta reproducción se debe a un posicionamiento histórico por razones variadas (véase la descripción histórica de la intro. Contextual) de estos grupos. Pero con la creación de alianzas políticas y económicas se ha perpetuado una existencia, que no está exenta de un racismo y menosprecio de una contraparte llamada ladina. Y que en una serie de conflictos de diverso orden, simbólico, bélico, territorial, han cuajado una permanencia en sus tierras, así como en el plano del comercio nacional e internacional.

La *hegemonía* se concentra en sustentar la idea de la "sobrevivencia", sea en las condiciones que sea. Es decir, la sobrevivencia pasa por ser un sentido de "haga como pueda", la vida es un sentido de no ser un completo perdedor. En un rango donde la *dominación* se presenta como ganador la contraparte no es el que sobrevive, sino que si sobrevive significa que todavía puede seguir en la pelea[53]. Esta metáfora, aun relativamente torpe, y poco específica, nos alerta sobre que la *hegemonía* está en mostrarle el valor de luchar de los sobrevivientes, pero la lucha está en hacerlo con los códigos que el dominador explicita. En otras palabras, es ajustarse a las lógicas de sobrevivencia en escenarios demarcados por un grupo élite que demanda, y comanda al resto -no élite- ajustarse a criterios como etnicidad o extremos étnicos, pero que no son asumidos en sentido estricto por los mismos grupos dominantes. Ya que los sujetos empoderados han establecido contactos hacia el mundo exterior de manera consistente, lo cual los ha catapultado, mientras que los desempoderados aunque también han construido vínculos externos (fenómeno de las migraciones[54]) se ven como casi

[53] Se puede recordar el sentido del juego de suerte llamado poker. Aquí nada más avizoramos una posible forma de pensar el tema desde lo que denominaremos simplistamente la *ideología del poker*. Esto estaría señalando que las personas pueden ganar en cualquier momento, hasta en la "última mano" de su vida. Por lo que la idea de ganar siempre está presenta. La metáfora aquí es meramente un accesorio metafórico para de entrada comprender el proceso, falta un desarrollo más sistemático y crítico de lo que ocurre, combinándolo con elementos más específicos y discursivos.

[54] Sería un importante pesquisa analítica y empírica detectar, o aclarar si ocurre dentro de las migraciones de esta población lo que se le denomina "La migración en cadena" sugerida por Charles Tilly. Señala este autor que "*La migración en cadena* es el dispositivo por el que numerosas personas dejan sucesivamente un origen bien definido en busca de otro destino bien definido, apoyadas en gente de las que procuran ayuda información y aliento; la mayoría de las migraciones en cadena implica una considerable cantidad de regresos de los emigrantes a su lugar de origen" (2000; 174. Cursivas del autor). Esta idea de cadenas en las migraciones incluiría una perspectiva más dentro del estudio acerca del tipo de poder o fuerzas que los indígenas tienen hacia afuera de su espacio vivencial inmediato, y al mismo tiempo hermético en términos del tipo de relaciones violentes y racistas a las que se han visto expuestos (recordar el capítulo de contexto). Todo esto, viéndose también bajo un análisis de las desigualdades, tanto desde el punto de vista de los pares categóricos (C.fr. Tilly, 2000), como desde otras aristas. Sin embargo tampoco debemos olvidar mencionar dentro de una importante arista critica –socio-política y económica- que la

traidores que no se quedaron para seguir luchando, defendiendo honores, familiares, étnicos, etc.

La *infrapolítica*, de todos los grupos y análisis en esta investigación, se presenta como el más complejo. Diferentes razones sustentan la complejidad. Discursos cortos, lacónicos, contextos lingüísticos diversos, etc. Sin embargo, el elemento que se puede recomponer a nivel del resultado discursivo en la *infrapolítica* es el de una "vida de trabajo". Las formas críticas de una *infrapolíticas* no se revelan igual que los países anteriores. Guatemala, sus indígenas desempoderados mantienen en un nivel tan íntimo sus sentidos de defensa, que las palabras y la reconstrucción de significados pesa prioritariamente por evidenciar las problemáticas vividas en sus relaciones sociales, culturales y económicas. En este sentido la vida de trabajo, no es solamente en el campo, de manera reproductiva, sino que también las pautas, necesidades y presiones y recomposiciones productivas han llevado a muchos indígenas, jóvenes y viejos, queriendo o no queriendo, a entrar en una dinámica basada en lógicas capitalistas. La crítica principal a las formas de vida de estas personas es una combinación entre carencias para la reproducción, y necesidad de asumir pautas productivas no necesariamente queridas, pero necesariamente asumidas para vivir. En este sentido existe una segunda forma de valorar la "sobrevivencia", ya no en criterios hegemónicos, sino en criterios de seguir con vida, por querer un futuro o una vida mejor. Y la conflictividad, o el dilema es que las opciones se presentan en esquemas de mucho esfuerzo personal y sometido a criterios estereotípicos o a romperlos bajo la consigna de asegurar algún tipo de bienestar. Pero a sabiendas de una reprimenda socio-moral de parte de similares, de élites, y de sí mismos. Es interesante ver como la herencia puede empoderar o desempoderar, o mejor dicho, impactar en los procesos de empoderamiento o desempoderamiento. A diferencia de la herencia como condicionador de ventajas para poder someter o dirigir, la tierra, y las lógicas de vida de los indígenas ch´orties pasan por una herencia que condiciona y dificulta los procesos de vida actual y presente de las personas y las comunidades dentro de las relaciones a nivel nacional, regional y global. Esto tiene una importante consideración socio-histórica que contextualiza y pone en perspectiva el accionar político, social, económico y cultural de los indígenas en diferentes espacios del entorno guatemalteco.

---

existencia o no de cadenas migrantes estaría asociado a lo que se le denominan por algunos "población flotante" (C.fr. Harvey, 2007; 138). Población que debido a su estatus legal –indeterminado- pueden tener un trato tanto determinado en condiciones de abuso laboral, como indeterminado en defensa de derechos.

Cada resultado discursivo permite vislumbrar ciertas formas en que el poder se desarrolla en Guatemala. El *empoderamiento* guatemalteco pasa por la constitución, y en nuestros términos la "reproducción de élites" indígenas. Esto redunda en un grupo minúsculo que pese a ataques generalizadores mantiene poder intra-étnico que fomenta su poder, así como también permite y fortalece agresiones externas desde una etnia distinta, como la visión del "ladinismo". La *hegemonía* se esfuerza porque la gente sobreviva, pero es una "sobrevivencia" restringida, basada en restricciones, pero sin olvidar la posibilidad de surgir o inclusive "ganar". La *infrapolítica* es una "vida de trabajo", que termina por ser una vida de constantes reacomodos y dilemas que someten la voluntad, y destruye y pone en contradicción la moralidad, así como la vida material y sus componentes simbólicos.

6.4.D. *Comparando los discursos sobre el poder en Centroamericana.*

Aunque José Martí intentó con su reflexión regional prevenir y lograr un estado de paz, este humilde trabajo no pretende eso, ni sus alcances lo permiten. Lo que se intentó, más que acercar a los pueblos, es acercar al investigador a los pueblos y en particular a los discursos que los pueblos en sus personas crean alrededor de sus concepciones y prácticas, marcadas por el poder y algunas de sus dimensiones. Además referidas en un grupo reducido de entrevistados de los cuales nos hemos nutrido para construir este documento. La brevedad de este trabajo, sin olvidar el costo de pérdida en teorización y explicaciones, tiene su razón de ser en poder centrar ideas base que. Base en el sentido de permitir tener un panorama elemental –que ya de por sí es complejo- de algunas posturas que rondan nuestro entramado en la región. No es la región quien habla, sino habitantes socio-culturales que viven una dinámica económica diversa, y desde ahí buscamos aproximarnos

Guatemala presenta la más difícil reconstrucción de una visión crítica de un poder *infrapolítico* que se enfrente al poder *dominante*. Las situaciones bélicas y las necesidades de ocultar palabras, acciones, en orden a mantenerse y mantener con vida a sus familiares revelan y ocultan a la vez un mundo, tanto simbólico, como material de un poder opresor, asesino, racista, dictatorial, que se camufla bajo mantos economicistas. Sí existe una entramado capitalista en todo el posicionamiento de los grupos dominantes, pero apelar a la disputa económica es reducir el asunto a intereses desligados de un contexto histórico, político y cultural. La *infrapolítica* se revela más consistente en términos de objetivos y estrategias en Costa Rica y El Salvador. Las

estructuras laborales permiten cierto nivel de tolerancia, pero también cierta facilidad para exponer un enemigo o culpable[55]. La construcción del poder *dominante* en El Salvador pasa por "hacerse uno en la vida". Parecido pasa en Costa Rica, pero este último país incluye un nivel alto de conocimientos técnico-teóricos que no solo involucra esfuerzo, sino inteligencia y títulos. El Salvador y Costa Rica presentarían sintonía en materia infrapolítica en temáticas de objetivos –mejorar condición de vida, derechos, etc-. En donde la visión estratégica más definida y marcada se posicionaría en Costa Rica. En el caso de la dominación lo que resaltamos de estos dos países es la perspectiva de logros, que es fundamental para el éxito, para el poder. En ambos países, el logro es la existencia de una posición –más para Costa Rica en materia de puestos en empresas grandes-; y lo que esta posición pueda crear en orden a la necesidad y la importancia de la posición o del puesto que se tiene, y del cual se pueda mejorar. La dominación tendría un papel de esfuerzo tanto en Costa Rica como en el Salvador. Diferente a Guatemala donde la conexión con El Salvador en materia de esfuerzo pero claramente basado en la capacidad de crear y mantener un negocio. Guatemala y Costa Rica se distinguen en la dominación, ya que mientras en Guatemala se acentúa el "ser", en Costa Rica es la idea de "hacerse" la que prima como factor de esfuerzo y logro.

También Guatemala se presenta cercano en términos del flujo dominante, con El Salvador, en el tema de la auto-subsistencia, pero igualmente conectado con la empresarialidad. Costa Rica presenta otras vías por medio de los cuales la condición *dominante* ha logrado establecerse. Sin un conflicto bélico altamente recriminador para la mayoría de la población del país. Sin embargo, Costa Rica, pese a contar con un Estado relativamente desarrollado –aunque mucho más que los otros dos países- en buena parte de la mitad del siglo XX, ha caído en un estancamiento, reducción, y redirección de funciones que se comparten en cierta medida a nivel mundial (C.fr. Offe, 1988). Guatemala y El Salvador no han mostrado actitudes estatales, ni institucionales consistentes. Pese a que a nivel territorial El Salvador, es el país más pequeño de la región. Y sin introducir la variante Belice, se podría tener una mejor dimensión de trabajo estatal en El Salvador debido a la condicionalidad territorial. Sin embargo, esto no ha sucedido. Lo que Guatemala y El Salvador si han mostrado es un aceleramiento de la dinámica financiera, en sentido parecido, pero las repercusiones en materia de seguridad social y disminución de la pobreza, no han variado sustancialmente.

[55] Para apreciar una reflexión sobre el enemigo en el escenario político, ver: Schmitt, C. (1932)

Los discursos sobre poder, en tanto que dominio se anclan en la individualidad en los tres países. El esfuerzo como elemento aglutinador es más similar entre Costa Rica y El Salvador. Aquí podríamos señalar que el elemento indígena imposibilita incorporar con igual fuerza, aunque existiendo individualidad, el esfuerzo personal, ya que la visión de trabajo colectivo, así como la identificación con un grupo de manera fuerte hacen pensar en que no es logro de uno, si es que los hay, sino de otros, donde la persona se subsume. Guatemala guarda muchas similitudes de creación social, histórica, económica y discursiva con El Salvador, sin embargo, la expresión indígena se ha expuesto a nivel de la dominación como una separación importante, alejando de la construcción discursiva, en términos del poder, el papel y existencia indígena.

La *hegemonía* opera de formas particulares en cada país, pero la idea de asumir la identidad del dominante, aunque no lo sea, es fundamental para la legitimación del dominante. En el caso de los tres países se celebra a los que no pueden lograrlo con un "sigue intentándolo". Costa Rica a nivel *hegemónico* le dice, "sigue trabajando en otro sentido", porque las promesas se incumplieron. El Salvador redunda en la sobrevivencia y el acomodo, y Guatemala hace hincapié en la *vida de trabajo*. La *hegemonía* está basado en una lógica de dar esperanzas, pese a las condiciones materiales letales y anti-funcionales para las personas desempoderadas. La esperanza está basada en una lógica ficcional de que "si unos pueden todos podrían". Separa las realidades, pero en lugar de identificarlas como distintas, las vuelve una. La condensa y homogeniza en el entramado político-económico. Es una lógica de imitación que hace valer el resultado esperado, más que las acciones concretas y las condiciones concretas y circunstanciales.

Los discursos del poder en Centroamérica están sustentados en inconexiones históricas, des-relaciones políticas, y reconstrucciones sociales, que difícilmente se vislumbran interactuando. Es un sentido de diálogos opacos y discusiones económicas que tratan de posicionar a los que hablan en un mismo lenguaje económico como líderes. Donde la cultura y lo social es ruido. Mientras que en los escenarios políticos se alquilan megáfonos para que los grupos político-económicos existentes se griten a sí mismos éxitos, los demás, un demás variado y complejo, amplio y resistente -pero sin megáfonos-, intentan con señales de humo e internet hablarse desde los Cuchumatanes en Guatemala, hasta el rio Chucunaque en Panamá.

Fuentes de información:

Documentación critica para el abordaje discursivo y el poder.

"¿Qué consume la información? Consume la atención de sus destinatarios. En consecuencia, una riqueza de información crea pobreza de atención, y la necesidad de asignar de manera eficiente la atención que entre la sobreabundancia de fuentes de información que se pueda consumir es primordial."

Herbert A. Simon
(Economista estadounidense, siglo XX)

Fuentes de información:

Alvarenga, Ligia

(2001) **La situación económico-laboral de la maquila en El Salvador: un análisis de género.** [En línea] Serie Mujer y desarrollo (N. 34). CEPAL-GTZ. Santiago, Chile. Dirección electrónica: http://www.eclac.org/publicaciones/xml/5/6695/lcl1541e.pdf(13/07/11, Hora: 3:52 pm).

Andrade-Eekhoff, K. y Silva Ávalos, C.

(2004) "La globalización de la periferia: flujos transnacionales migratorios y el tejido socio-productivo local en América Central" [En línea]. En*: Revista Centroamericana de Ciencias Sociales*. N.1 Vol. 1. Julio. Pp. 57-86. Dirección electrónica: http://www.flacso.or.cr/fileadmin/documentos/FLACSO/ Revista_CSS-1.pdf (07/10/11; hora: 3:31 p.m.).

Batliwala, Srilatha

(1997) "El significado del empoderamiento de las mujeres: nuevos conceptos desde la acción" En: León, Margaret (Comp.) **Poder y empoderamiento de las mujeres.** Coedición de Tercer Mundo Editores, Fondo de Documentación Mujer y Género de la Universidad Nacional de Colombia. Bogotá, Colombia.

Bataillon, Gilles

(2008) **Génesis intestinas en América Central (1960-1983**). Fondo de Cultura Económica. México D.F. México.

Beck, Ulrick

(1997) **¿Qué es la globalización? Falacias del globalismo, respuestas a la globalización**. Editorial Paidós. Estado y Sociedad. Barcelona, España.

Bourdieu, P; y Passeron, J.C.

(2001) **La reproducción. Elementos para una teoría del sistema de enseñanza.** Editorial Popular. Madrid, España.

Bourdieu, Pierre

(1999) **La miseria del mundo.** Editorial AKAl. Barcelona, España.

Cañada, Ernest

(2010) **Turismo en Centroamérica, nuevo escenario de conflicto social.** [En línea]. Informes en Contrastes/Turismo Responsable Nº 01. Alba-sud. /PRISMA. Dirección electrónica: http://www.albasud.org /publ/docs/32.low.pdf (15/07/11. Hora: 3:35 pm).

Carballo Chaves, Pablo

(2009) **El discurso mediático sobre el sistema educativo público costarricense. Estudio y análisis ideológico/discursivo del diario La Nación. Mayo 2007- Abril 2008.** Tesis para optar por el grado de Licenciado en Sociología. Universidad de Costa Rica. Sede Universitaria Rodrigo Facio. San José, Costa Rica.

Cohen, J; y Arato, A.

(2002) **Sociedad civil y teoría política.** Editorial Fondo de Cultura Económica. México D.F. México.

Eagleton, Terry

(2005) **Ideología**. Paidós, Barcelona, España.

Estado de la Región

(2008) **Estado de la Región en desarrollo humano sostenible. Un informe desde Centroamérica y para Centroamérica.** Programa Estado de la Nación en desarrollo Humano sostenible. San José, Costa Rica.

Fairclough, Norman y Ruth Wodak

(2000) "Análisis crítico del discurso". En, Teum A. van Dijk, compilador. **El discurso como interacción social. Estudios sobre el discurso II. Una introducción multidisciplinaria.** Barcelona, Editorial Gedisa. Pp. 367-404

Foucault, Michel

(1984) **Un dialogo sobre el poder.** Alianza/Materiales. Madrid, España.

Giddens, Anthony

(1989) **La estructura de clases en las sociedades avanzadas.** Editorial Alianza. Madrid, España.

Gómez, José F.

(1989) **Intelectuales y Pueblo. Un acercamiento a la luz de Antonio Gramsci.** Departamento de Investigaciones Ecuménicas. (DEI). San José, Costa Rica.

Harvey, David

(2008) **La condición de la posmodernidad. Investigaciones sobre los orígenes del cambio cultural.** Editores Amorrortu. Buenos Aires, Argentina.

(2007) **Breve historia del neoliberalismo.** Editorial AKAL S.A. Madrid, España.

Krippendorff, Klaus

(1997) **Metodología de análisis de contenido.** Editorial Paidós/Comunicación. Barcelona, España.

Laclau, E; y Mouffe, C.

(1987) **Hegemonía y estrategia socialista. Hacia una radicalización de la democracia.** Editorial Siglo veintiuno de España. Editores, sa. Madrid, España.

León, Margaret (Compiladora)

(1997) **Poder y empoderamiento de las mujeres.** Coedición de Tercer Mundo Editores, Fondo de Documentación Mujer y Género de la Universidad Nacional de Colombia. Bogotá, Colombia.

Lukes, Steven

(1985) **El poder. Un enfoque radical.** Editorial Siglo XXI. Madrid, España.

Mannheim, Karl

(1958) **El hombre y la sociedad en la época de crisis**. Editorial Leviatán. Buenos Aires, Argentina.

Martínez, Juliana

(2008) **¿Arañando bienestar? Trabajo remunerado, protección social y familias en América Central.** CLACSO, colección CLACSO-CROP. Buenos Aires, Argentina.

Moore. Barrington

(1976) **Los orígenes sociales de la dictadura y de la democracia: el señor y el campesino en la formación del mundo moderno.** Editorial Península. Barcelona, España.

Morales, Abelardo

(2007) **La diáspora de la posguerra. Regionalismo de los migrantes y dinámicas territoriales en América Central.** FLACSO Costa Rica. San José, Costa Rica.

Muñiz, Manuel

(2004) **Trabajo de muchas, ganancia de pocos. Mujeres, derechos y discriminación en la flexibilización de los estándares laborales en las maquilas de vestuario y textiles centroamericanas.** [En Línea] Comercio con Justicia/Oxfam Internacional. San Salvador, El Salvador. Dirección electrónica: http://www.maketradefair.com/es/assets/MujeresYderechos.pdf (19/07/11. Hora: 3:30 p.m.)

Offe, Clause

(1988) **Contradicciones en el Estado de Bienestar**. Editorial Alianza. Madrid, España.

Pérez Sáinz, Juan P. (ed.)

(2011) **El Mercado y los bárbaros. La persistencia de las desigualdades de excedente en América Latina.** (Manuscrito inédito). San José, Costa Rica.

(2010) **"…te das hasta donde te aguantes" (In)tolerancia hacia las desigualdades de excedente en Centroamérica.** Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales/Costa Rica. (FLACSO) San José, Costa Rica.

Pérez Sáinz, Juan P; y Mora Salas, Minor

(2007) **La persistencia de la Miseria. Una mirada desde la exclusión social.** Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales/Costa Rica. (FLACSO) San José, Costa Rica.

Pérez Sáinz, J.P; Andrade-Eekhoff, K; Bastos, S; y Herradora, M.

(2004) **La estructura social ante la globalización. Procesos de reordenamiento social en Centroamérica durante la década de los 90.** FLACSO, ONU-CEPAL. San José, Costa Rica.

Ramírez, M; y Guevara, Diego

(2006) **Mercado de trabajo, subempleo, informalidad y precarización del empleo: los efectos de la globalización.** [En línea] Rev. Economía y Desarrollo. Universidad Autónoma de México. Vol. 5. N.1 (Marzo) Pp. 97-131. Dirección electrónica: http://www.fuac.edu.co/revista/V5N1MAR2006/4%20-%20LABORAL.pdf (Fecha: 04/10/11, hora: 4:20 p.m.).

Roiz, Miguel

(2002) **La sociedad persuasora. Control cultural y comunicación de masas.** Editorial Paidós/Comunicaciones. Madrid, España.

Rovira, Jorge

(2002) "Transición a la democracia y su consolidación en Centroamérica: un enfoque para su análisis". En: *Anuario de Estudios Centroamericanos*. Vol. 28 (1-2). Universidad de Costa Rica. (IIS). San José, Costa Rica. Pp. 5-56.

Schmitt, Carl

(1932) **El concepto de lo político.** [En línea] Traducido en la edición de 1963. Dirección electrónica: http://www.laeditorialvirtual.com.ar/pages/CarlSchmitt/CarlSchmitt_ElConceptoDeLoPolitico.htm (01/08/11. Hora: 4:01 p.m.).

Schuler, Margaret

(1997) "Los derechos de las mujeres son derecho humanos: la agenda internacional del empoderamiento" En: León, Margaret (Comp) **Poder y empoderamiento de las mujeres.** Coedición de Tercer Mundo Editores, Fondo de Documentación Mujer y Género de la Universidad Nacional de Colombia. Bogotá, Colombia.

Scott, James.

(2000) **Los dominados y el arte de la resistencia. Discursos ocultos.** Editorial ERA, México D.F.

Scokpol, Theda

(1984) **Los Estado y las Revoluciones Sociales.** Fondo de Cultura Económica. México D.F. México.

Segovia, Alexander

(2005) **Integración real y grupos de poder económico en América Central: Implicaciones para el desarrollo y la democracia de la Región.** Friedrich Ebert Stiftung. San José; Costa Rica.

(2004) "Centroamérica después del café: el fin del modelo agroexportador tradicional y el surgimiento de un nuevo modelo" [En línea] En*: Revista Centroamericana de Ciencias Sociales*. N.2 Vol. 1. Diciembre. Pp. 5-38. Dirección electrónica: http://www.flacso.or.cr/fileadmin/documentos/FLACSO/Revista_CSS-1.pdf (22/09/11; hora: 10:10 p.m.).

Sen, Amartya

(2000) **Desarrollo y libertad.** Editorial Planeta. Barcelona, España.

Strauss, Anselm y Juliet Corbin

(2002) **Bases de la investigación cualitativa. Técnicas y procedimientos para desarrollar la teoría fundamentada.** Medellín. Universidad de Antioquía.

Stromquist, Nelly

(1997) "La búsqueda del empoderamiento en que puede construir el campo de la educación" En: León, Margaret (Comp.) **Poder y empoderamiento de las mujeres.** Coedición de Tercer Mundo Editores, Fondo de Documentación Mujer y Género de la Universidad Nacional de Colombia. Bogotá, Colombia.

Tilly, Charles

(2000) **La desigualdad persistente.** Ediciones Manantial. Buenos Aires, Argentina.

Torres-Rivas, Edelberto

(2007) **La piel de Centroamérica. Una visión epidérmica de setenta y cinco años de su historia.** Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales/ Costa Rica (FLACSO) San José, Costa Rica.

(1987) **Centroamérica: La democracia posible.** Editorial Universitaria centroamericana. EDUCA/FLACSO. San José, Costa Rica.

Touraine, Alain

(2006) **Crítica a la modernidad.** Fondo de Cultura Económica. México D.F. México.

Van Dijk, Teun A.

(2000) "El discurso como interacción en la sociedad". En, Teum A. van Dijk, compilador. **El discurso como interacción social. Estudios sobre el discurso II. Una introducción multidisciplinaria.** Barcelona, Editorial Gedisa.19-66 pp.

(2000b). **El discurso como estructura y proceso. Estudios sobre el discurso I. Una introducción multidisciplinaria.** Barcelona, Editorial Gedisa.

Wallerstein, Inmanuel

(1988) **El capitalismo histórico.** Editorial Siglo XXI. Madrid, España.

Weber, Max

(2005) **Economía y Sociedad, Esbozos de sociología comprensiva.** Fondo de Cultura Económica. (Decimo sexta reimpresión de la segunda edición en español de la cuartea edición en alemán) México D.F. México.

Young, Kate

(1997) "El potencial transformador de las necesidades prácticas: empoderamiento colectivo y proceso de planificación" En: León, Margaret (Comp) **Poder y empoderamiento de las mujeres.** Coedición de Tercer Mundo Editores, Fondo de Documentación Mujer y Género de la Universidad Nacional de Colombia. Bogotá, Colombia.